

**PAGES  
MANQUANTES**

# EMPOIS

**DEUX LIGNES INDISPENSABLES**

A tous les Epiciers et Marchands Généraux

**“Prepared Corn” de Benson**

(Pour la Cuisine)

**Empois Edwardsburg**

(Pour Buanderiès)

Bons articles de vente et faiseurs de profits, parce qu'ils sont bien connus, éprouvés et qu'on peut s'y fier. Tous les marchands de gros les vendent.

---

---

**EDWARDSBURG STARCH CO., LIMITED**

**ETABLIE EN 1858.**

53, rue Front Est,  
TORONTO, ONT.

Usines:  
CARDINAL, ONT.

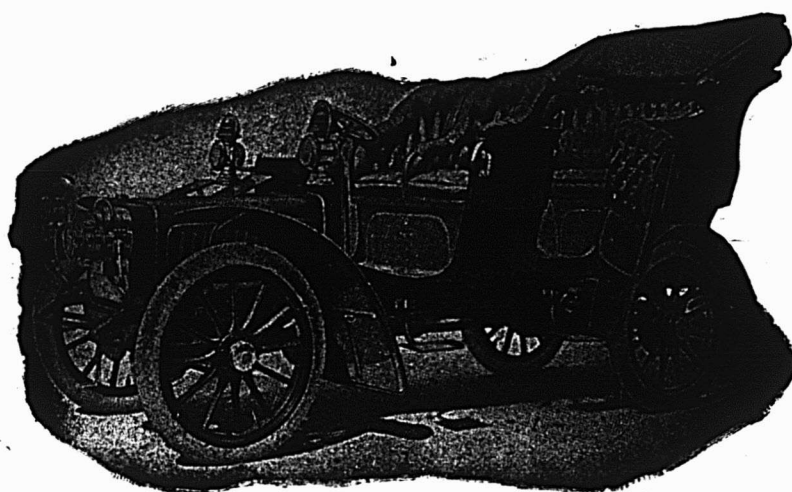
164, rue St-Jacques,  
MONTREAL, P. Q.

# L'Unique DECAUVILLE

LIVRAISON IMMEDIATE

Garantie pour 365 jours

CARROSSERIE  
de.....  
LUXE



PNEUS  
MICHELIN

DOUBLE PHAETON

Entrées Latérales.

Capote Américaine Ordinaire

" Rien ne sert de courir, il faut arriver à point."  
Avec une **Decauville** on arrive toujours au but.

Nous pouvons fournir sur les châssis  
Decauville tous les Modèles de Car-  
rosserie qui nous sont demandés.....

Sur demande nous envoyons le catalogue franco, ainsi que tous  
renseignements désirés.

## The Canadian Motor Car Company

Bureaux: 25 rue St-Gabriel.

Salle d'Exhibition: Ancienne Manufacture Davis,  
Cote Beaver Hall

MONTREAL.

Du, "Times," Niagara-on-the-Lake, 27 Juillet, 1906

# Une Industrie dont Niagara est Fier

## La Delhi Canning Company, un Exemple de Propreté Moderne.

Sur invitation de la direction de la Delhi Canning Co., (Succursale No. 13 des Canadian Cannery Limited) LE MAIRE, LE CONSEIL MUNICIPAL ET D'AUTRES CITOYENS IMPORTANTS, Y COMPRIS LE REPORTER DE CE JOURNAL, LUI ONT FAIT UNE VISITE mercredi et, bien que nous ne fussions attendus que tard dans la semaine, nous avons trouvé tout en conditions splendides. DES COMMENTAIRES AGREABLES ÉTANT ENTENDUS DE TOUS LES CÔTÉS SUR LES CONDITIONS DE PROPRETÉ QUI RÈGNENT PARTOUT, LA DIRECTION NOUS DIT QU'ELLE ENTEND OBSERVER A LA LETTRE SA DEVISE DE QUALITÉ ET DE PROPRETÉ, QUELQUE DÉPENSE QUE CELA NÉCESSITE.

Nous avons trouvé environ cinquante femmes travaillant aux fèves et aux framboises et NOUS N'AURIONS PU DÉSIRER VOIR UNE RÉUNION DE PERSONNES PLUS PROPRES, la contremaitresse disant qu'elle mettait en vigueur les Règles établies par la direction. Ces règlements veulent que toutes les femmes soient propres et nettes. Elles ont de grandes facilités à observer cette règle, parce qu'on leur fournit de petits essuie-mains qu'elles fixent à leur ceinture. Ces femmes épluchaient les haricots et enlevaient toutes les petites particules qui avaient été laissées dans les framboises par les gens qui les avaient cueillies. A partir de ce moment, les framboises et les haricots ne sont jamais touchés par la main humaine, le reste est fait par une machinerie moderne, y compris le remplissage des boîtes, par ce que les empaqueteurs appellent un "Rocker" et on ne se sert que d'eau fraîche et propre. AYANT AVEC NOUS UN INSPECTEUR SANITAIRE, LA CHOSE SUIVANTE QUE NOUS AVONS EXAMINÉE A ÉTÉ LES CONDITIONS SANITAIRES ET NOUS AVONS TROUVÉ QUE TOUT A CE SUJET ÉTAIT PARFAIT; LE SYSTÈME D'ÉGOUTS ET DE DRAINAGE EST DE PREMIER ORDRE ET LA PRESSION DE L'EAU EST BONNE.

Le foreman nous dit que les planchers sont lavés complète-

ment deux fois par jour et comme ils sont en communication avec l'égout, la manufacture peut être tenue propre avec très peu d'efforts. Les cabinets de toilette pour les hommes et pour les femmes étaient aussi dans des conditions parfaites, tels qu'on pourrait les trouver dans une maison moderne. Nous revînmes alors pour observer la machinerie et nous n'avons pu nous empêcher de remarquer la manière dont cette machinerie moderne aide à mettre en boîtes des marchandises propres. Les haricots, après avoir été épluchés par les femmes, sont placés dans des seaux perforés et blanchis au moyen d'eau bouillante; puis on les retire et on les trempe dans de l'eau froide, propre. Ensuite, ils sont mis en boîtes par la machine "Rocker," LES BOÎTES SONT FERMÉES, SOUMISES A LA CUISSON ET REFROIDIES ÉGALEMENT PAR UNE MACHINE. EN RÉALITÉ, PRESQUE TOUTES LES MARCHANDISES, AU DIRE DE LA DIRECTION, SONT EMPAQUETÉES MAIN-TENANT MÉCANIQUEMENT; CELLES QUI SONT MANI-PULÉES A LA MAIN SONT NETTOYÉES MINUTIEUSE-MENT A LA VAPEUR AVANT D'ÊTRE MISES EN BOI-TES. Comme nous étions sur le point de quitter l'établissement, NOTRE ATTENTION FUT ATTIRÉE PAR UN CHARGÉ-MENT DE HARICOTS ET DE FRAMBOISES QUI VE-NAIT D'ÊTRE AMENÉ et IL ÉTAIT FACILE DE VOIR QUE LEUR QUALITÉ ÉTAIT DE PREMIER ORDRE, MEILLEURE MÊME QUE CELLE DES FRUITS ET LÉGUMES QUE NOUS POUVONS NOUS PROCURER POUR NOTRE PROPRE TABLE. ON NOUS APPELA ALORS AU BUREAU OU DES ÉCHANTILLONS FURENT OUVERTS ET LA REMARQUE FUT FAITE PAR PLUSIEURS PERSONNES QUE CES CONSERVES ÉTAIENT AUSSI BELLES QUE CELLES FAITES PAR LEUR PRO-PRE FEMME. Après avoir quitté la manufacture, LA CON-VERSATION ROULA SUR CE FAIT QUE SI TOUTES LES MANUFACTURES DE CONSERVES ÉTAIENT COMME CELLE CI, ET SI LE PUBLIC LES VISITAIT, IL Y AURAIT TRÈS PEU DE PRÉJUGÉS CONTRE LES CONSERVES.

Les remarques ci-dessus sont également applicables à chacune de nos **TRENTE MANUFACTURES**. En commandant des Conserves, il sera avantageux pour vous de vous en tenir aux Marques suivantes: "**CANADA FIRST**," "**AUTO**," "**LITTLE CHIEF**," "**LOG CABIN**," "**HORSESHOE**," "**KENT**," "**LYNN VALLEY**," "**MAPLE LEAF**," "**LION**," "**GRAND RIVER**," "**WHITE ROSE**," etc.

"**QUALITÉ** et "**PROPRETÉ**," notre Devise.

Vos dévoués,

**CANADIAN CANNERS, Limited**

# Une Economie réelle en Fourrures.



**B** IEN des gens commettent une grande erreur en supposant que les deux qualités principales en fourrures sont l'apparence et le bas prix. Quoique l'apparence d'un vêtement en fourrures et le bas prix auquel vous pouvez l'avoir jouent un grand rôle dans la vente, il y a cependant encore beaucoup d'autres points à considérer.

1e—L'animal doit être tué dans la bonne saison, c'est-à-dire quand la fourrure est très épaisse.

2e—La peau d'un animal pris au piège n'est pas trouée par les balles.

3e—Les peaux vertes doivent être bien préparées, étirées également et soigneusement coupées.

4e—Elles doivent être teintées convenablement afin de garder leur couleur et leur lustre.

5e—Les coutures doivent être assez larges pour éviter les déchirures.

6e—Les experts qui connaissent à fond ces différents procédés ne donnent pas leur travail pour rien.

Maintenant, c'est bien beau de dire: "Tout ce que je veux, c'est de faire de gros profits." Et les nouvelles commandes, y pensez-vous? Croyez-vous que la dame qui achète un manteau en fourrure aime à le voir se déchirer en morceaux, avant

la fin de l'hiver? Voulez-vous que l'homme qui vient de vous acheter un casque ou des gants en fourrures aille ailleurs quand il aura besoin d'un paletot doublé en fourrure? Non, n'est-ce pas, si vous pouvez l'empêcher! Eh bien, si vous avez l'intention de rester en affaires, d'étendre, d'agrandir votre commerce, il sera de votre intérêt d'acheter des fourrures sur lesquelles vous pouvez compter — des fourrures garanties donner satisfaction — des fourrures préparées par des experts, qui les prennent peaux vertes et les font passer par tous les procédés qui en font un article fini et cela, dans la manufacture la plus vaste du Canada, la seule du pays où toutes les opérations se font sous le même toit. Cela ne vous paierait pas de faire des affaires avec une maison qui n'est pas assez considérable pour vous donner tous les avantages possibles.

Les fourrures de Paquet ne sont pas d'un prix très élevé non plus; elles vous laissent un bon profit sur toutes vos ventes, vous procurent des clients satisfaits et une avalanche de nouvelles commandes.

L'un de nos 18 voyageurs ira vous montrer nos différentes lignes si vous le désirez.

Ecrivez-nous une carte postale immédiatement!

**J. ARTHUR PAQUET, Québec.** Succursales à Winnipeg, Toronto, Ottawa, Montréal et St-Jean, N.B.

## AUX EDITEURS ET IMPRIMEURS

Nous fabriquons ce qu'il y a de tout à fait supérieur en fait de

Caractères d'Imprimerie  
Filets Laiton en Feuillard  
Filets en Laiton coupés sur mesure  
Filets en Laiton pour diviser les colonnes  
Cercles en Laiton  
Points de conduit en Laiton.  
Coins arrondis en Laiton  
Interlignes et Cadrats en Laiton

Galées en Laiton  
Bordures en Métal  
Accessoires en Métal coupés sur mesure  
Interlignes et Cadrats  
Points de conduit en métal  
Espaces et Cadrats, 6 à 48 points  
Coins en Métal, etc.

Vieux filets à diviser les colonnes retapés et rendus aussi bons que des neufs, moyennant une faible dépense.

Nous vous prions de remarquer que nous ne faisons partie d'aucun Trust, ni d'aucune Combinaison et que nous pouvons tourner à votre grand profit toute transaction avec nous.

Un exemplaire de notre Catalogue vous sera fourni volontiers sur demande.

### PHILADELPHIA PRINTERS' SUPPLY CO.

Fabrique de

Caractères et de Matériel d'Imprimerie de Haute Qualité.

Propriétaires  
PENN TYPE FOUNDRY.

39 Neuvième Rue Nord.  
PHILADELPHIE

# LE PRIX COURANT

(THE PRICE CURRENT)  
REVUE HEBDOMADAIRE

Commerce, Finance, Industrie, Assurance, Propriété Immobilière, Etc.

EDITEURS :

LA COMPAGNIE DE PUBLICATIONS COMMERCIALES

(The Trades Publishing Co.)

25, Rue Saint-Gabriel, - MONTREAL

TELEPHONE BELL MAIN 2547

ABONNEMENT MONTREAL ET BANLIEUE - \$2.50  
CANADA ET ETATS-UNIS - 2.00 PAR AN.  
UNION POSTALE - - Frs 20.00

Il n'est pas accepté d'abonnement pour moins qu'une année complète.

L'abonnement est considéré comme renouvelé si le souscripteur ne nous donne pas avis contraire au moins quinze jours avant l'expiration, et cet avis ne peut être donné que par écrit directement à nos bureaux, nos agents n'étant pas autorisés à recevoir de tels avis.

Une année commencée est due en entier, et il ne sera pas donné suite à un ordre de discontinuer tant que les arriérés ne sont pas payés.

Nous n'accepterons de chèques en paiement d'abonnement, qu'en autant que le montant est fait payable au pair à Montréal.

Tous chèques, mandats, bons de poste, doivent être faits payables à l'ordre de : "LE PRIX COURANT."

Nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes demandes de renseignements. Adressez toutes communications simplement comme suit :

LE PRIX COURANT, Montréal.

## LES VALEURS A LOTS

Pas d'abus de confiance

Dans notre dernier numéro nous avons publié un article intitulé: Les Valeurs à Lot. Un abus de confiance.

A propos d'une Société qui vend des Bons de Panama nous avons dit: Les vendeurs profitent d'une manière honteuse de l'ignorance des acheteurs sur la valeur du titre en bourse; c'est cette ignorance que nous tenons à dissiper".

Nous avons reçu dans nos bureaux la visite du Directeur-Gérant qui est venu protester contre cette partie de l'article et nous a laissé entre les mains une copie en blanc d'un contrat de vente à crédit des dits Bons de Panama. De ce blanc de contrat, il ressort que cette Société donne le cours moyen actuel du bon au moment de son achat.

Il est fâcheux que dans sa circulaire cette Société n'ait fait aucune allusion au rapport qui peut exister entre la valeur du Bon en bourse et le prix auquel elle le vend. C'est cette omission qui nous a dicté la phrase contre laquelle elle proteste et le sous-titre "abus de confiance."

Toutefois, malgré cette omission, et à la vue de ses blancs de contrat, nous n'hésitons pas à dire que nous retirons la phrase et le sous-titre qui font objet des plaintes de cette Société.

Nous pouvons maintenir qu'à notre point de vue son prix de vente est excessif, eu égard au cours en bourse, mais nous ne saurions en aucune façon la suspecter de mauvaise foi du moment où elle indique à l'acheteur la cote du Bon en bourse.

## L'INDUSTRIE FROMAGERE

Pratiques coupables

L'agent commercial du Canada à Bristol, M. W. A. McKinnon signale, dans un rapport daté du 21 juillet dernier, des

faits qui, s'ils se répétaient, donneraient une pauvre idée de la moralité de nos commerçants et nuiraient d'une façon peut-être irrémédiable à une de nos principales industries agricoles.

Voici les faits:

"Un lot de fromage arrivé ici récemment contenait quelques boîtes portant sur un côté la marque "Produit Canadien" et sur l'autre côté, "Produit des Etats-Unis d'Amérique". Le consignataire est d'opinion que ce fromage était d'origine américaine. Cet importateur et d'autres disent qu'une pratique telle que celle qui a été suivie dans ce cas sera fatale à la position avantageuse occupée par le véritable fromage canadien sur les marchés britanniques. On ne peut pas espérer que les acheteurs paient les prix canadiens s'ils ont le moindre soupçon qu'ils obtiennent du fromage américain sous le nom de fromage canadien; on peut encore moins l'espérer, quand l'évidence de la substitution est délibérément placée sous leurs yeux". M. McKinnon ajoute encore: "Un autre lot de fromage qui a été débarqué la semaine dernière contenait les numéros 1, 2 et 3 de la même marque. Le numéro 1 et le numéro 2 étaient estampés "Canadien", tandis que sur les boîtes numérotées 3, le mot "Canadien" était effacé plus ou moins complètement et, à sa place, apparaissait la marque "Produits des Etats-Unis d'Amérique". Ces pratiques, qu'elles dénotent une action irrégulière ou non, tendent certainement à faire naître des soupçons, de ce côté-ci de l'Atlantique et je n'hésite pas à dire qu'elles devraient être absolument discontinuées."

Le fromage Canadien jouit à juste titre en Angleterre d'une réputation que de longs efforts pour arriver à produire un excellent article lui ont valu. Les prix que commande le fromage Canadien sont supérieurs à ceux que peuvent obtenir les diverses provenances des Etats-Unis. On comprend, dès lors, les motifs de lucre qui ont poussé, dans le premier cas, l'exportateur à faire passer pour un

produit Canadien le fromage fabriqué aux Etats-Unis.

On comprend moins qu'un expéditeur fasse passer pour un fromage des Etats-Unis un produit Canadien. Il est fâcheux, c'est vrai, qu'il puisse se produire au Canada des fromages d'une qualité inférieure, mais il s'en produit, de même qu'en tous pays et dans tous les genres de production on trouve des marchandises de qualité supérieure et de qualité inférieure.

En matière commerciale, l'honnêteté consiste, comme en tout autre chose, à ne tromper personne et à ne tromper personne en rien; à ne pas plus tromper un acheteur sur la qualité que sur la provenance d'un article.

Des faits comme ceux signalés plus haut devraient être réprimés avec la plus grande sévérité. Il est nécessaire de couper le mal dans sa racine. Tant pis pour les coupables si la répression qu'ils méritent les ruine. Mieux vaut leur ruine que celle de toute une industrie qui apporte la richesse dans les deux principales provinces du pays.

## LES SOCIÉTÉS DE CREDIT

Une nouvelle déconfiture

Il y a quelques semaines à peine nous avons eu l'occasion de parler à nouveau des prétendues Sociétés de Crédit et de rappeler à nos lecteurs que ces Sociétés qui ne reposent sur aucune base sont fatalement destinées à disparaître en faisant des victimes.

Une de ces Sociétés, peut-être la moins mauvaise du genre, le Crédit Hebdomadaire, vient à son tour de déposer son bilan, avec un passif d'environ 95,000 piastres.

Tout l'actif de la Société consiste en un mobilier estimé à environ \$500 et un certain nombre d'actions de la North Eastern Oil Company achetées à 5c. l'une et dont on porte plus ou moins arbitrairement la valeur à 25c.

En acceptant la valeur de l'actif pour le chiffre donné par les intéressés, elle serait de \$8,000, tout compris. Il est à prévoir qu'il faudra en rabattre.

Qu'est devenue la différence entre l'actif et le passif? La réponse à cette question va nous servir une fois de plus à démontrer que toutes ces prétendues Sociétés de Crédit sont irrévocablement condamnées à la ruine et que leurs promoteurs ne peuvent pas ignorer que leurs Sociétaires en dernier ressort ne seront que des victimes, des dupes.

Les 95,000 piastres du passif représentent les versements hebdomadaires encaissés des Sociétaires, c'est-à-dire de l'argent qui est entré dans la caisse de la Société. Où cet argent a-t-il passé? Nous supposons que l'argent a été bien placé et que les placements ont pu rapporter un intérêt suffisant pour payer les frais de bureau, salaires, etc.—c'est évidemment une supposition gratuite mais très plausible.

On devrait donc retrouver les 95,000 piastres intactes en banque, dans la caisse de la Société, ou en valeurs représentatives et on ne les retrouve pas.

Il y a à cela une raison, c'est que les 95,000 piastres des derniers versements ont été ou ont dû être employées à rembourser les Sociétaires qui ont fait les premiers versements. Dans toutes ces Sociétés c'est le dernier arrivé qui paie le premier, il lui est remboursé ce qu'il a payé avec en plus une forte jolie prime. Ceux qui sont ainsi remboursés font de la publicité gratuite à la Société qui recrute ainsi pendant un certain temps de nouveaux Sociétaires.

Tout va bien tant que les Sociétaires se renouvellent et qu'un certain nombre d'entre eux cessent de faire régulièrement leurs versements. Avec l'argent encaissé des uns et des autres on paie facilement ceux dont les contrats sont arrivés à maturité.

Mais que la clientèle diminue et qu'il y ait des Sociétaires assez audacieux pour ne pas abandonner leurs paiements, la carte change. Les recettes baissent et les obligations de la Société ne font que croître, jusqu'au moment fatal où, bon gré mal gré, elle ne pourra plus rembourser les versements majorés de la prime si alléchante offerte aux Sociétaires.

Comment de telles Sociétés avec une telle base d'opérations peuvent-elles obtenir une charte leur permettant de soustraire l'argent de tant de gens qui ne peuvent se faire la moindre idée des déboires qui les attendent.

Ces Sociétés font sonner très haut qu'elles ont une charte et, pour la masse, du moment que le gouvernement soit fédéral, soit provincial a accordé une charte à une compagnie ou société, le public a une garantie que les opérations le

cette Société sont légitimes et reposent sur une base solide.

Nous espérons que ces déconfitures successives de Sociétés de crédit décideront le gouvernement à faire une enquête sérieuse sur leur fonctionnement et à mettre un peu le nez dans leurs livres. Il faudrait purifier l'atmosphère de ces Sociétés de faiseurs s'il en existe encore, ce qui est possible, et surtout ne plus accorder de charte à ces écumeurs de l'épargne publique.

## LES ACCIDENTS DE VEHICULES

### Mesures propres à en diminuer le nombre

Il existe des règlements qui limitent la vitesse permise aux divers véhicules circulant dans la ville; c'est grâce à ces règlements et à leur observance habituelle que nous devons de n'avoir pas un plus grand nombre d'accidents de voitures, de tramways, d'automobiles.

Toutefois, depuis quelque temps, un certain nombre d'accidents, dont plusieurs mortels, ont eu lieu qu'on a imputés à tort ou à raison à un excès de vitesse imprimé aux véhicules.

Rien n'est plus difficile que de dire à quelle vitesse était lancé l'automobile ou le tramway responsable d'un accident. Interrogez séparément dix personnes témoins d'un tel accident et vous entendrez inévitablement des appréciations de vitesse absolument disparates. C'est peut-être pour cette raison que généralement le jury ne tient pas pour responsable le conducteur d'un véhicule qui a causé un accident même mortel. En l'absence d'une preuve solide, il acquitte de fait le prétendu coupable; nous ne pouvons en blâmer le jury qui ne peut se prononcer que d'après les témoignages qu'il entend.

Mais il nous semble que dans plusieurs cas un jury intelligent aurait pu inclure dans son verdict des conseils qui, mis en pratique, contribueraient à diminuer le nombre des accidents.

Nous lisons qu'un homme vient d'être écrasé par un tramway dont le motorman n'a pas tenu compte des signes qui lui étaient faits de s'arrêter pour prendre des voyageurs. Le motorman avait-il l'ordre de ne pas s'arrêter à moins d'une certaine distance, le fait est possible. Dans ce cas, il a continué sa route selon des ordres reçus, à une vitesse peut-être exagérée, d'autant plus qu'il descendait une rampe; c'est ce qu'une enquête établirait sans doute.

Mais comment un voyageur peut-il prévoir que le tramway va continuer sa route au risque de l'écraser? Ce voyageur n'est pas un devin, il faut donc que quelque chose lui dise de se garer. C'est ce quelque chose qu'il faut trouver.

Il faut mettre devant les tramways un signal très apparent qui indique—à ceux qui attendent—que le char ne s'arrêtera

pas et tout le monde se garera. Le remède est simple; qu'on l'applique et nous aurons quelques accidents de moins à déplorer.

## L'EMPAQUETAGE DU SAUMON EN 1906

Pendant ces quelques derniers jours, le saumon rouge d'Alaska est de nouveau venu en évidence, à cause des rapports signalant une grande diminution dans l'empaquetage de la saison courante, et ce rapport semble être amplement vérifié. M. A. Aplin, de J. K. Armsby & Co., agents vendeurs de l'Association des Empaqueurs d'Alaska, produisit, samedi dernier, des faits et des chiffres intéressants sur la situation.

«Les nouvelles arrivent lentement des différents points d'empaquetage, dit M. Aplin, mais tout indique que cet empaquetage sera le plus faible depuis 1900, année dans laquelle il est descendu à 3,000,000 de caisses. Les établissements de conserves du Nord de la Colombie Anglaise ont fini d'empaqueter 299,000 caisses, contre 290,324 en 1905. C'est le seul district où l'empaquetage soit plus fort que celui de la dernière saison. Des rapports complets provenant de la mer de Behring indiquent une diminution de 25 p. c. Voici les chiffres indiquant l'empaquetage de la mer de Behring, de 1901 à 1906:

### Association des Empaqueurs d'Alaska, Etablissements de la Mer de Behring

Année	Nombre d'Etablissements d'Empaquetage	Empaquetage	Empaquetage Moyen par Etablissement
1901	10	433,641	43,000
1902	11	633,459	58,000
1903	11	781,370	71,000
1904	11	565,835	51,000
1905	7	641,710	92,000
1906	6	480,000	80,000

«D'autres sections de l'Alaska offrent une situation un peu meilleure, mais l'empaquetage entier de l'Alaska pour 1906 sera inférieur d'au moins 200,000 caisses à celui de l'année dernière, le déficit se produisant entièrement dans le saumon de meilleure qualité, le saumon rouge.

«L'empaquetage du Sockeye sera un insuccès; jusqu'au 1er août, la saison d'empaquetage étant à moitié terminée, le détroit de Puget avait 90,000 caisses contre 1,036,290 en 1905; cet empaquetage comprenait toutes les variétés [sur ce nombre, il y avait 820,914 caisses de Sockeye]. Au 30 juillet, la rivière Fraser avait environ 40,000 caisses contre 877,136, empaquetage total, l'année dernière. Le saumon Chinook remontait en très petit nombre la rivière Columbia, jusqu'à il y a quelques jours, quand il se montra alors en assez grand nombre. La plus grande quantité de ce poisson étant employée à l'état frais et préparée au sucre, l'empaquetage de la rivière Co-

# Procurez-vous des Renseignements

===== A LEUR SUJET =====

Demandez à n'importe lequel de vos amis qui est dans le commerce combien ses clients ont été satisfaits des conserves

## MARQUE OLD HOMESTEAD

Chacun de ceux-ci qui a fait dans son magasin un essai de cette marque populaire vous dira que c'est **le meilleur article de vente qu'il ait jamais eu en stock.**

Le point fort des conserves de fruits et de légumes Old Homestead est leur arôme fin. Aucune autre conserve sur le marché ne commence à égaler l'arôme délicieux des marchandises Old Homestead.

Le sol sur lequel ces fruits et ces légumes croissent, la proximité des champs de notre manufacture, la lumière et la propreté évidente partout dans notre établissement, l'expérience et le soin de notre opérateur, sont choses qui contribuent chacune pour leur part à faire de la marque Old Homestead ce qu'elle est : le Type d'Excellence pour les Conserves au Canada.

Si vous n'avez jamais vendu la marque Old Homestead, vous manquez une bonne affaire. Faites un essai. Faites-le maintenant. Demandez-la à votre marchand ou écrivez-nous directement.

**The Old Homestead Canning Co.,**

PICTON, - - ONT.



lumbia, pour les conserves, offrira un déficit d'au moins 10 p. c. La saison, sur cette rivière, est fermée le 15 août, d'après la loi. L'emballage des baies et rivières de la côte n'excèdera pas celui de l'année dernière, c'est-à-dire 138,479 caisses.

"En résumant les rapports provenant des différents districts, on peut affirmer en toute sécurité que l'emballage total du saumon de la côte du Pacifique sera cette saison d'environ 3,000,000 de caisses, contre 4,630,685 en 1905; ce nombre se répartit de la manière suivante:

	1905	1906
	Caisses	Caisses
Alaska . . . . .	1,885,464	1,700,000
Colombie Anglaise . . . . .	1,167,460	450,000
Détroit de Puget . . . . .	1,036,295	350,000
Rivière Columbia . . . . .	462,987	360,000
Autres rivières . . . . .	138,479	140,000
Totaux . . . . .	4,630,685	3,000,000

"Ceci représente un déficit de plus de 35 p. c. en quantité, mais de plus de 50 p. c. en valeur, car le déficit porte entièrement sur la plus haute qualité de saumon rouge et Sockeye.

	Emballage Total de la Côte du Pacifique	Emballage de l'Association des Emballeurs de l'Alaska	Pourcentage de l'Emballage Total
1901 . . . . .	5,040,961	1,273,566	25
1902 . . . . .	4,250,186	1,306,047	30
1903 . . . . .	3,606,411	1,331,824	37
1904 . . . . .	3,323,654	1,170,474	35
1905 . . . . .	4,630,685	1,139,721	25
1906* . . . . .	3,000,000	1,000,000	33

\* Estimé.

[N. Y. Journal of Commerce & Commercial Bulletin.]

### L'APPARENCE DU MAGASIN

Après les prix et la variété du stock, le facteur le plus important pour attirer la clientèle dans un magasin, c'est l'apparence du magasin lui-même. Nous avons vu un très bon exemple, tout récemment, dit "Maritime Merchant", de ce que peuvent faire un ameublement de magasin dernier genre et un emploi libéral de peinture et vitrines. Un marchand d'une petite ville vit un jour dans son district un nouveau magasin s'ouvrir; ce magasin était la propriété d'une compagnie qui avait des succursales en différents endroits de la province. Le marchand pensait que cette compagnie lui ferait du tort, comme elle en avait fait à d'autres; il commença donc à réfléchir à la manière de faire face à ses attaques. Après avoir bien considéré le cas, il envoya chercher des menuisiers. Ceux-ci transformèrent son magasin intérieurement et extérieurement. Le marchand acheta un nouvel ameublement et, bien que cela lui coûtât une forte somme d'argent, il ne s'arrêta que lorsque son magasin eut une apparence qu'il savait que son concurrent ne pourrait égaler.

Alors il se sentit rassuré, il pensait

bien qu'ayant pu lutter sur ce point, il pourrait le faire aussi bien sur d'autres. Il y réussit en effet: non seulement il conserva ses anciens clients, mais il s'en fit beaucoup de nouveaux. L'apparence d'une prospérité personnelle attira une clientèle supplémentaire, car le public aime à faire affaires avec un homme qui à l'air de prospérer. S'il avait émis l'idée que ses affaires déclinaient et laissé son magasin prendre un aspect délabré et désert, ses meilleurs amis même seraient passés devant son établissement pour donner leur clientèle à son concurrent.

Il y a profit à faire des réparations à un magasin et il est peu de marchands qui ne puissent profiter par là. Chaque marchand doit voir par lui-même les détails des changements à apporter, mais il ne faut pas négliger la peinture fraîche, le savon et l'eau chaude. Pour l'intérieur du magasin, n'oubliez pas que l'idéal du marchand moderne dans l'arrangement de son magasin est de montrer autant que possible tout ce qu'il a à vendre.

Ces jolies choses, tenues dans des boîtes sous le comptoir, se vendraient presque d'elles-mêmes, si elles étaient exposées sous verre.

### UN PRINCE DE L'ART DU VENDEUR

On entend souvent dire qu'un homme manquant de jugement peut vendre à un client ce que celui-ci désire, mais qu'il faut un habile vendeur pour vendre au client ce que celui-ci ne désire pas acheter. Cette déclaration a une apparence plausible; mais elle demande réflexion, dit "Shoe and Leather Journal". Est-il juste ou est-ce de bonne politique de vendre à un client ce qu'il ne désire pas? Cet acte même est un de ceux qui ont fait perdre des centaines de dollars à un grand nombre de magasins. Sur le moment, le tour semble bien joué et satisfait, sans doute, la vanité du vendeur; mais il n'est certainement pas profitable.

Les marchands devraient donner instruction à leurs vendeurs de ne pas vendre à un client ce qu'il ne désire pas, même si l'occasion de le faire se présente. Il y a une exception à cette règle: c'est quand, en fin de compte, la transaction satisfait le client et le rend heureux que le vendeur l'ait convaincu. Par exemple, si un client demande un certain article, avec l'idée erronée qu'il représente une bonne valeur, un style correct et une haute qualité, il est du devoir du vendeur de lui faire comprendre avec tact qu'il se trompe et de lui offrir la marchandise qu'il demande réellement. C'est là que le jugement du bon vendeur vient en aide au client indécis, et si un vendeur ne peut pas lui suggérer une idée ou le renseigner sur les marchandises,

il manque des qualités qui font un bon vendeur.

D'autre part, si un client demande un article qui n'est pas en stock, et qu'il peut obtenir ailleurs, il serait de la plus piètre politique de l'induire à acheter une ligne qui, plus tard, lui ferait regretter son achat; cependant il y a des centaines de marchands-détailleurs qui attendent de leurs vendeurs qu'ils fassent prendre à un client des marchandises, que celles-ci lui conviennent ou ne lui conviennent pas. Leur vanité ne peut évidemment soutenir la vue d'un client qui quitte l'établissement pour entrer dans un magasin rival et y acheter l'article dont il a besoin; ces marchands continuent en conséquence à appliquer leur politique mesquine et à persuader au client d'acheter ce qui ne lui convient pas. Là où on reconnaît les qualités d'un bon vendeur, c'est quand il satisfait un client qui ne sait pas exactement ce qu'il veut acheter.

### AUX COMMIS VOYAGEURS

Si la clientèle s'épuise dans votre territoire, comme vous le pensez du moins, souvenez-vous toujours qu'il y a un ou deux de vos confrères attendant l'occasion de la travailler; vos chances d'affaires sont peut-être nombreuses et vous employez de mauvaises méthodes. Déployez de l'énergie, travaillez avec plus d'ardeur.

Vous trouvez-vous en retard dans votre besogne? Commencez une heure plus tôt finissez une heure plus tard. D'un côté comme de l'autre, vous trouverez votre acheteur.

Le prix de bonnes marchandises est comme une vie réglée et la récompense d'une vie réglée est la santé.

Il existe une relation intime, indissoluble entre l'attrait personnel et le succès. La santé et une mise correcte contribuent à rendre un homme attrayant. Pour les vendeurs, ces conditions sont essentielles.

Les commandes ne s'obtiennent que par le travail—plus le nombre des personnes que vous allez voir est grand, plus vous avez de transactions à votre crédit.

Avoir une règle fixe et ne pas s'en départir, est chose mauvaise pour entrer en relations avec les acheteurs. La seule règle qui ait de la valeur est celle qui convient à chaque visite et à chaque personne en particulier.

"Le péché a de nombreux instruments, mais le mensonge est le manche qui s'adapte à tous". Les vendeurs qui mentent au client au nom de leur maison, à leur maison pour leur client et à leur maison pour eux-mêmes, sont des gens qui s'adaptent très bien aux circonstances complètes manches cités plus haut s'adaptent à tous les outils. Ceci est un peu compliqué—mais réfléchissez-y bien.

# Conserves Quaker

---

Il y a eu dernièrement une discussion considérable sur les conserves, presque uniquement sur les conserves de viandes ; mais, à dessein ou non, les conserves de fruits et de légumes se sont glissées jusqu'à un certain point dans la discussion. La plus haute autorité aux Etats-Unis sur les aliments purs, le Professeur Wiley, estime que les légumes de conserve sont plus sains que les légumes frais vendus d'habitude sur le marché ; et il est facile d'en comprendre la raison. Nous venons de terminer l'empaquetage des pois et le procédé est la perfection même, quant à la pureté et la fraîcheur de l'article ; le même système et les mêmes résultats s'appliquent à presque toutes les conserves de légumes et de fruits, mais nous prendrons les pois comme exemple—et souvenez-vous que ce sont les pois Quaker dont nous parlons. Qu'il s'agisse d'un champ d'un acre, de deux ou de cinq acres, peu importe, les résultats sont les mêmes. Cette année nous avons avec les fermiers des contrats portant sur 550 acres, le tout dans un rayon de trois milles de la manufacture. Nous avons constamment sur la route, presque nuit et jour, trois hommes surveillant journellement chaque acre semé en pois et ordonnant aux fermiers d'en faire la récolte, quand les pois étaient exactement à maturité voulue pour la fabrication des conserves. Aussitôt l'ordre reçu, les fermiers pénètrent dans le champ et, avec des faucheuses, coupent rapidement les pois, tiges et cosses comprises ; les pois sont alors chargés sur des voitures et transportés à la manufacture où ils sont immédiatement battus, avec tiges et cosses au moyen de machines à battre connues sous le nom de "viners," mais qui sont simplement des machines à battre construites spécialement pour le battage des pois verts. Ensuite les pois sont transportés automatiquement par des appareils transporteurs à diverses machines, telles que machines à blanchir, à laver, à remplir les boîtes, à les boucher, puis à des chaudières de cuisson, où ils demeurent près d'une heure à une température sous pression de 240 degrés, soit à une température dépassant presque de 30 degrés celle de l'eau bouillante. Cette chaleur intense détruit tous les germes et empêche les pois en boîtes de conserver la moindre parcelle de vie.

Il arrive souvent que, deux heures après que les pois sont devenus verts dans le champ, ils sont mis en boîtes et notre but, dans tous les cas, est de les mettre en boîtes le jour même où ils sont récoltés. Comparez cela aux pois frais ou plus généralement éventés que vous achetez sur le marché. Toutes les ménagères savent que les pois écosés que vous achetez au marché sont souvent éventés, qu'il s'écoule souvent quarante-huit heures avant leur cuisson, et que leur arôme a disparu en grande partie ; avec la légère cuisson qu'on leur fait subir, il y a toujours à craindre des germes ou d'autres imperfections qui ne peuvent pas exister dans les conserves après le procédé scientifique et la cuisson qu'elles subissent.

---

## Les Empaqueurs des Conserves Quaker

**PIQUE-NIQUE DES MARCHANDS-DÉTAILLEURS DE NOUVEAUTÉS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC**

Le pique-nique des Marchands-Détailleurs de Nouveautés qui a eu lieu le jeudi 9 août, à Highgate Springs, a obtenu un franc succès sous tous les rapports.

En effet, la température a été idéale; d'autre part, rien n'avait été négligé pour assurer et le confort et l'agrément des excursionnistes.

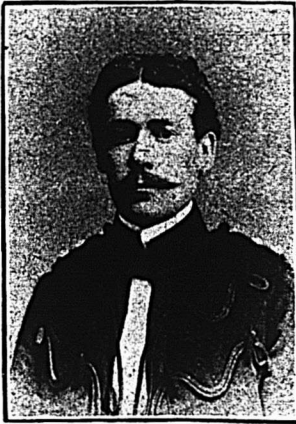
Parti de Montréal à 9 heures, le train spécial est arrivé à Highgate Springs, à 11 heures.

Après une visite dans le magnifique parc commença l'exécution du programme des courses préparé par les organisateurs. Voici les résultats des diverses courses:

No 1—Course de 50 verges ouverte aux jeunes filles âgées de moins de 15 ans.

1er prix, Mlles Marguerite Oakes; 2e prix, Anna Ethier.

No 2—Course de 75 verges ouverte aux jeunes garçons âgés de moins de 15 ans.



W. U. Boivin,

1er Vice-Président de l'Association des Marchands-Détailleurs de Nouveautés.

1er prix, MM. Henri Gareau; 2e prix, Emile Gareau.

No 3—Course de 150 verges, ouverte aux voyageurs de commerce en nouveautés.

1er prix, MM. B. Charbonneau; 2e prix, W. Wise; 3e prix, M. Robiltaille; 4e prix, Eugène Chevrier.

No 4—Concours au pot cassé.

1er prix, MM. E. Millette; 2e prix, Thomas Oakes.

No 5—Courses de 150 verges, ouverte aux membres de la Société des Marchands-Détailleurs de Nouveautés.

1er prix, MM. Wilfrid Michaud; 2e prix, Amédée Gélinas; 3e prix, W. U. Boivin.

Après les courses les excursionnistes se dispersèrent, les uns pour prendre le dîner, soit au Franklin House, soit au Lakeside Hotel, tandis que d'autres accompagnés des membres de leur famille prenaient leur repas sur l'herbe à l'ombre des grands arbres.

A la suite du dîner eut lieu un concert improvisé dans lequel M. J. W. Michaud, de la maison Wilks & Michaud, se distingua d'une façon toute particulière. Par sa belle voix, il charma non seulement les excursionnistes, mais encore de nombreux étrangers qui s'arrêtaient pour écouter les chants patriotiques du Canada.

Le concert terminé, les excursionnistes se rendent, les uns au Pavillon de la Danse, les autres sur l'emplacement réservé à une partie de foot-ball entre les marchands et les commis-voyageurs.



O. Lemire,

Président de l'Association des Marchands-Détailleurs de Nouveautés.

Le départ s'est effectué vers 6.30 et le train entra à la gare Bonaventure vers les 8 heures.

Avant de terminer, qu'il nous soit permis de féliciter les organisateurs pour la manière parfaite dont ils ont fait les choses et les attentions délicates qu'ils ont eues pour leurs invités.

Nous devons des remerciements tout particuliers à M. W. U. Boivin, 1er vice-président de l'Association, qui a présidé à l'excursion en l'absence de M. O. Lemire, président, retenu chez lui par une indisposition, ainsi qu'à M. A. Lecompte, trésorier de l'Association. Ces messieurs ont été continuellement sur la brèche et une grande partie du succès de cette belle journée leur est due.

Voici les noms des membres des différents comités de l'excursion.

**Comité d'Excursion**

O. Lemire, président; J. O. Gareau, Z. Arcand, A. Rouleau, E. Lamy, J. D. Couture, A. Fleury, G. Marsolais, E. Viau, J. B. Letendre, J. P. Bénéard, J. E. Fleury, W. U. Boivin, A. Lecompte, J. P. Gervais, A. Giroux, H. Constantin, D. Mercure, A. I. Vallières, T. Oakes, W. Lafrance, A. Lamy, Jos. Lemieux.

**Comité de Réception**

O. Lemire, président; A. Lecompte, J. O. Gareau, A. Rouleau.

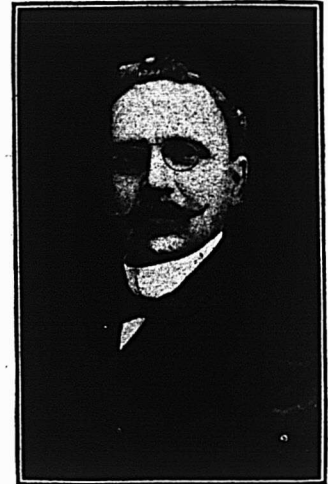
**Comité des Jeux**

A. Fleury, président; Z. Arcand, E. Lamy, T. Oakes, J. O. Gareau, H. Constantin, A. I. Vallières.

**Comité de la Musique et des Danses**

W. U. Boivin, président; J. P. Gervais, J. D. Couture, E. Viau, A. Giroux, Jos. Lemieux.

Au nombre des excursionnistes nous avons remarqué MM. D. Dupont, L. M. Valiquette, Ernest Lamy, Jr., Ernest Lamy, Sr., J. L'Heureux, J. N. Leclair, A. T. de Tonnancourt, J. H. Lesage, M. et Mme H. Giroux, J. H. Pinet, de la maison W. R. Brock Co., Ltd. M. et Mme N. Marcotte, M. et Mme J. W. Michaud, M. et Mme J. Lafrenière, MM. A. Fleury, J. Brossard, Bruno Charbonneau, J. N. Brossard, J. N. Daoust, P. Boire, J. Platt, Isidore Fortin, T. Oakes, J. U. Moreau, J. E. Desroches, J. E. Tremblay, M. et



A. Lecompte,

Trésorier de l'Association des Marchands-Détailleurs de Nouveautés.

Mme A. P. Mercier, M. et Mme J. J. Rodrigue, Mme Parker, M. J. Desjardins, C. A. Gagnon, J. L. H. Tranchemontagne, J. M. Marcotte, M. et Mme A. Desane, M. Claman, M. Beauchamp, J. P. Gervais, A. B. Trudel, J. L. Desjardins, J. E. Lafontaine, A. E. Rozand, de MM. Geo. Harper & Co.; J. R. Raymond, Alfred David, Aimé David, H. Saint-Germain, Liguori Desjardins, H. Gélinas, G. E. Déry, J. Brunet, A. S. LeBlanc, Mlles Grossman et Sicard, M. Tanguay, M. et Mlles J. Rivet, A. Brunelle, J. Loranger, A. Granger, O. Landreville, M. Jodoin, A. J. Lauzon, J. Grossman, Georges Pepin, Georges Perron, J. J. Mullin, de Bedford et S. Constantineau, C. R., de Bedford, J. D. Couture, A. Fleury, M. et Mme A. LeBlanc, W. Boivin, J. G. Watson, M. et Mme G. Lecompte, M., Mme et Mlle Beauvais, M. et Mme Eugène Viau, Mlle Ernestine Beauchamp, J. O. Gareau et fils, M. et Mme Rouleau, MM. A. O. Mo-



# Marinades Mélangées

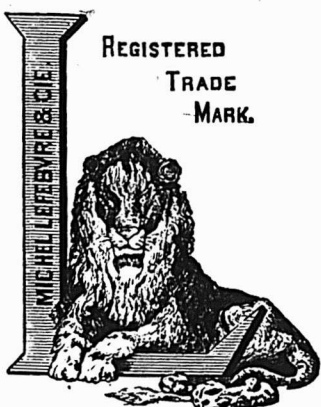
Marque

## “LION”



Ces Marinades sont de beaucoup les meilleures Marinades Canadiennes sur le marché.

Nous avons toujours de bonnes Marinades empaquetées; mais cette année notre emballage est excellent, il surpasse de beaucoup celui des années précédentes par la finesse, l'arôme, le goût et la qualité supérieure de ces Marinades. Ce sont les meilleures parmi toutes celles qui ont été empaquetées cette année.



## The OZO CO. Ltd

MONTREAL.

LISEZ CE QUE PENSE LE “PRIX COURANT” DE NOTRE NOUVELLE MARINADE EN JARRES EN GRÈS A FERMETURE AUTOMATIQUE.



rin, A. G. Paradis, M. et Mme Desjardins, E. O. Barette, W. Wyse, de MM. Tooke Bros.; A. Girard, de la "Patrie"; A. Beaudoin, de la "Presse"; Gaston Dagenais, représentant la W. R. Brock Co., Ltd.; C. N. Cameron, représentant Greenshields Ltd.; M. et Mme J. C. Brien, Jos. Lecavallier, E. Roy, A. Pichette, Ernest Turcot, M. et Mme L. A. Picard, E. D. Aumont, Mlle Turcot, Mme J. L. Desjardins, E. Martin, J. A. Boyer, A. A. Lefebvre, M. et Mme Jos. Pelletier, Roméo Charest, F. X. Lanctôt, J. C. Martineau, M. et Mme Massé, M. et Mme A. Gaudet, M. et Mme A. Marchand, F. A. McRoe, E. Séguin, L. E. Jetté, W. Baker, J. Lemieux, J. H. Armand, J. Labine, C. A. Prévost, F. N. Picard, R. Bouchette, D. A. Blackburn, G. Dagenais, L. Bernier, P. J. Pelletier, M. et Mme A. Charbonneau, Alf. Dany, M. et Mme A. Roy, E. Dewitt, M. Côté, Mme Marcotte, C. Mlle Richard et fils, J. H. Bouchard, R. P. Donnelly, M. Louis Lafond et famille, J. Contant et Mlles Contant, P. Gagnon et famille, M. et Mme Eugène Crépeau, M. L. Paradis, Mme T. Chapdelaine, G. Arless, M. et Mme J. Martineau, O. Millette, M. et Mme Alf. Dugal, J. E. Bénard, H. Nightingale, représentant "Le Prix Courant" et "Tissus et Nouveautés".

**Celui qui compte sur la chance pour réussir, sera heureux s'il la trouve.**

#### ASSOCIATION DES BOUCHERS DE MONTREAL

L'assemblée bi-mensuelle régulière de l'Association des Bouchers a eu lieu le 14 août, sous la présidence de M. Jean Lamoureux.

Après l'expédition des affaires de routine et l'admission d'un nouveau membre, M. J. Ward, on s'occupa des arrangements en vue du pique-nique annuel qui, comme on le sait, aura lieu mercredi, le 22 courant au Parc De Lorimier.

Le programme des jeux et des courses est des mieux rempli et la journée promet d'être des plus intéressante.

Les bouchers se réuniront donc le 22 août, à 9 heures du matin, au Champ de Mars et feront comme d'habitude une procession dans les principales rues de Montréal, avant de se rendre sur le terrain du pique-nique. Nous croyons savoir qu'au-delà d'une centaine de voitures prendront part à cette parade.

#### Les "Fly Pads" de Wilson

La plupart des magasins de la campagne mettent maintenant en stock cet article pour lequel la demande actuelle est très active. Toutes les ménagères en demandent en cette saison; cet article rapporte un fort profit et beaucoup de magasins en vendent de trois à cinq boîtes chaque été.

En vertu d'un règlement adopté par les Commissaires du Port de Montréal approuvé par le Gouverneur Général en Conseil, les taux suivants pour déchargement, emmagasinage, etc., du grain à l'élevateur à grain de la Cie du Grand-Tronc à la Pointe du Moulin à vent, sont établis comme suit:

"Sur le grain apporté par vapeur ou barge: élévation et pesage, un quart de un centin par boisseau; vingt jours d'emmagasinage, y compris la livraison au vaisseau, un quart de un centin par boisseau.

"Sur le grain apporté dans des wagons: avoine, élévation et dix jours d'emmagasinage, la moitié de un centin par boisseau. Sur tout autre grain: élévation et dix jours d'emmagasinage, trois quarts de un centin par boisseau.

"Dix autres jours d'emmagasinage sur tout grain venant par vapeur, barge ou wagon, un quart de un centin par boisseau.

"Charger sur les wagons, une piastre par wagon. Nettoyer le grain, un demi-centin par boisseau. Retourner le grain, un huitième de un centin par boisseau.

"Taux d'hiver [du 15 novembre au 15 mai], un centin et demi par boisseau.

"Sur le grain flotté de l'élevateur au côté d'un vapeur dans le havre, cinq huitièmes de un centin par boisseau."

# SEL SEL

## GROS ET FIN

DEMANDEZ NOS PRIX.

# D. RATTRAY & SON

## MONTREAL.

## Il y a de l'argent là-dedans

Il y a beaucoup à faire avec le Savon au Goudron **All-Healing** de Burton.

- 1 — C'est un savon antiseptique, pur, de haute qualité.
  - 2 — Le savon idéal pour Médecins, Chirurgiens, Dentistes, Etudiants en Médecine et Garde-Malades. Il se vend beaucoup à cette classe de gens.
  - 3 — Tous les ménages sont visités par la maladie ou les accidents; par conséquent le savon au Goudron "**All-Healing**" de Burton a sa place dans tous les ménages.
  - 4 — Pour nettoyer les cheveux et la tête il est très avantageux.
  - 5 — Il est employé dans beaucoup des principaux hôpitaux de tout le Canada.
  - 6 — Il procure un bon profit et se vend vite.
- Raisons vitales pour lesquelles vous devriez vendre le**

**SAVON AU GOUDRON**

### All-Healing de Burton

Une des Excellentes lignes manufacturées par

**ALBERT SOAPS LIMITED, MONTREAL.**

## Vous le mettez en Stock. Nous le vendons pour vous.

Le Sel Windsor est le meilleur Sel de table au Canada. Il n'y a pas à le discuter. Nous donnons aux épiciers qui le tiennent un joli profit. Nous allons droit aux consommateurs au moyen d'une bonne publicité, et nous forçons la meilleure clientèle à le demander.

LE  
**Sel Windsor**

se vend d'une manière soutenue et est un faiseur d'argent tout le long de l'année. Bien entendu, ce n'est qu'une petite chose; mais une quantité de petits profits forme un **GROS** profit.

## Jambon et Lard Fumé de Choix

MARQUE :

# "CORONA"

La Marque Universellement Favorite.

Saveur Délicieuse.

Traitement au Sucre (Sugar Cure)

Très Spécial.

Une fois Goûtés, Toujours en Demande.

Envoyez un **Ordre d'Essai.**

Département des Provisions.

**Beurre de Choix, Œufs, Volailles, Etc.**

## Montreal Packing Co.,

limited.

MONTREAL, Canada.

## "POIS Marque QUEEN"

Les meilleurs Pois empaquetés au Canada aujourd'hui

Ce n'est pas une exagération. Pendant des années, nous avons fait des Pois une **Spécialité**, et les épiciers qui ont tenu nos

**Quinte Garden**

**Sifted June**

**Sweet Wrinkle**

**Gold Label**

et **Pois Français**

SAVENT que ces variétés sont graduées convenablement, ont un Sirop parfaitement clair, sont tendres et bien supérieures à toutes les Marques sur le marché.

EPICIERS qui n'avez pas encore placé vos ordres, demandez à votre Maison de Gros une quelconque des qualités ci-dessus de Pois **Marque Queen**.

Un ordre d'essai prouvera tout ce que nous disons.

## BELLEVILLE CANNING CO'Y.,

BELLEVILLE, ONT.

# Epicerie, Provisions, Vins et Liqueurs.

## REVUE DES MARCHES

### COMMERCE

Les affaires ont conservé leur allure tranquille des semaines d'été et de vacances. C'est toujours du rassortiment que comportent les commandes pour livraison immédiate. Les voyageurs du commerce de la ferronnerie viennent de se mettre en route pour recueillir les ordres d'automne. Dans le commerce de la marchandise sèche les voyageurs sont en vacances et dans le commerce d'épicerie, ils prennent des ordres assez importants en marchandises d'importation cotées à arriver, tels que fruits secs des pays de la Méditerranée et de la Californie.

Les paiements se font avec assez de régularité; il y a bien, comme toujours à cette saison, quelques retardaires par-ci par-là, mais en général on considère les rentrées comme satisfaisantes.

### FINANCES

Le marché manque absolument d'animation; il semblerait que les spéculateurs ont tous pris la clef des champs. Une seule séance par jour serait bien plus que suffisante pour le peu de transactions qui se font journellement. Dans ces conditions un marché se tient difficilement à la fermeté; aussi la plupart des valeurs sont-elles inscrites en baisse cette semaine.

Voici les différences survenues pendant la huitaine écoulée:

Gains:—Havana Electric Ry. [com.], 2-1-2; Havana Electric [préf.], 2; Illinois Traction [préf.], 1-4; Toronto Ry., 1-8; Bell Telephone, 1; Montreal L. H. & P. [ex-div.], 1-4; Dominion Coal [com.], 1; Dominion Iron & Steel [préf.], 1; Lake of the Woods [préf.], 1; Montreal Cotton, 2.

Pertes:—Canadian Pacific Ry [ancien] 3-4; Canadian Pacific Ry. [nouveau], 1; Montreal Street Ry., 3-4; Twin City [nouveau], 3-8; Mackay [préf.], 3-8; Mexican L. & P., 3-8; B. C. Packers, 7; Dominion Coal [préf.], 1-2; Dominion Iron & Steel [com.], 1-4; Lake of the Woods [com.], 3; Laurentide Pulp [com.], 7-8; Nova Scotia Steel [com.], 15-8; Ogilvie Flour Mills [préf.], 2.

Nous donnons la cote de la dernière transaction pour chacune des valeurs ci-après:

### Chemins de fer

Can. Pac. Ry. nouveau . . . . . 162½  
Can. Pac. Ry. . . . . 166½

## NEW YORK CENTRAL AND HUDSON RIVER, R. R.

Les Trains quittent la gare Windsor  
comme suit:

8.20A.M. tous les jours, excepté le dimanche. Pour tous les points des Montagnes Adirondacks, Malone, Utica, Syracuse, Rochester, Buffalo, Albany, New York et tous les points au Sud.

7.00P.M. tous les jours. Train local pour Chateauguay, Beauharnois, et Valleyfield

8.20 a.m. excepté le dim.  
10.20 a.m. ex. sam. et dim.  
1.35 p.m. sam. seulement  
5.10 p.m. excepté le dim.  
7.00 p.m. tous les jours  
9.45 a.m. Dim. seulement

Pour billets, horaires, accommodation de chars Pullman, et toutes informations, adressez-vous au bureau de la ville, 130 rue Saint-Jacques.

H. J. HEBERT, F. E. BARBOUR,  
Agent local pour la vente des billets. Agent général.



## LA REGION DU LAC ST. JEAN

20 000,000 acres d'excellentes terres à 20c l'acre. Un pays abondant en bon bois et en excellente Eau à 190 Milles seulement d'un des plus beaux ports de mer de l'Amérique. Un pays pour les Industries de toutes sortes, rempli de pouvoirs d'Eau Beau Climat et communications faciles.

Pour renseignements et le guide du colon du lac St Jean, s'adresser à

### RENE DUPONT,

Agent de colonisation.

Chemin de fer de Québec et du lac St-Jean, rue St André, QUEBEC, Canada.

**Alphonse Leduc** Marchand de Grains  
et de Produits. . . . .  
Successeur de Leduc & Daoust EN Gros et a Commission  
Spécialité: Beurre, Fromage, Œufs et Patates  
Avances libérales faites sur consignations.  
Correspondance sollicitée.  
1217 ET 1219 RUE ST-JACQUES, MONTREAL.

Duluth S. S. & A. R. [com.] . . . 16½  
Duluth S. S. & A. Ry. [préf.] . . . 40½  
Minn. St. Paul & Soo [com.] . . . 155½  
Minn. St-Paul & Soo [préf.] . . . 170½

### Tramways

Detroit United Ry. . . . . 94  
Halifax Electric Transit . . . . . 105  
Hamilton Electric Ry. . . . . 92  
Havana Electric Ry. [com.] . . . 50  
Havana Electric [préf.] . . . . . 90  
Illinois Traction [préf.] . . . . . 95½  
Montreal Street Ry. . . . . 279  
Ohio Traction . . . . . 30  
Sao Paulo [com.] . . . . . 93½  
Sao Paulo [préf.] . . . . . 139  
St. John Railway . . . . . 106½  
Toledo Railways . . . . . 33  
Toronto Railway . . . . . 117½  
Trinidad Railway . . . . . 88  
Twin City Rapid Transit [ex-div.] 113½  
Twin City [nouveau] . . . . . 112½  
West India Electric [com.] . . . 47  
Winnipeg Electric Street Railway [com.] . . . . . 190  
Winnipeg Electric Ry. [préf.] . . 116

### Télégraphes, etc.

Bell Telephone . . . . . 153  
Mackay [ord.] . . . . . 74  
Mackay [préf.] . . . . . 72½  
Montreal Telegraph . . . . . 168

### Divers

Can. North West Land [com.] . . . 500  
Can. North West Land [préf.] . . . 99½  
Mexican Light & Power . . . . . 58  
Montreal L. H. & P. [ex-div.] . . . 96½  
Montreal Loan and Mortgage . . . 136  
Richelieu & Ontario Nav. . . . . 82½  
Windsor Hotel . . . . . 105

### Valeurs Industrielles

Auto Ry. Signal . . . . . 80  
Canadian General Electric . . . . . 151½  
B. C. Packers . . . . . 73  
Dominion Coal [com.] . . . . . 76  
Dom. Coal [préf.] . . . . . 115  
Dom. Textile [préf.] . . . . . 100  
Dom. Iron & Steel [com.] . . . . . 28½  
Dom. Iron & Steel [préf.] . . . . . 78  
International Coal [com.] . . . . . 85  
Intercolonial Coal [préf.] . . . . . 91  
Lake of the Woods [com.] . . . . . 90  
Lake of the Woods [préf.] . . . . . 113  
Laurentide Pulp [com.] . . . . . 94  
Laurentide Pulp [préf.] . . . . . 111  
Montreal Coal . . . . . 90  
Montreal Cotton . . . . . 125  
Montreal Steel Works [com.] . . . 103  
Montreal Steel Works [préf.] . . . 112  
Montreal Steel [nouv.] . . . . . 108  
Nova Scotia Steel [com.] . . . . . 69½  
Nova Scotia Steel [préf.] . . . . . 125  
Ogilvie Flour Mills [com.] . . . . . 180  
Ogilvie Flour Mills [préf.] . . . . . 124

### Bons et obligations

Bell Telephone . . . . . 107  
Detroit United . . . . . 99½  
Dominion Textile, D. . . . . 98  
Dominion Textile, C. . . . . 96  
Dominion Textile, B. . . . . 92  
Dominion Textile, A. . . . . 92  
Dominion Textile [fractions] . . . 105  
Dominion Coal . . . . . 102  
Dominion Cotton . . . . . 97

Dominion Iron & Steel . . . . .	83½
Halifax Traction . . . . .	102¾
Havana Electric . . . . .	93
Intercolonial Coal . . . . .	92½
Lake of the Woods . . . . .	108¾
Laurentide Pulp . . . . .	110
Mexican Electric L. & P. . . . .	80
Mexican Electric . . . . .	77
Montreal Light, Heat & Power . . . . .	101½
Montreal Steel Works . . . . .	105
Montreal Street Railway . . . . .	104
Nova Scotia Steel . . . . .	109
Ogilvie Flour Mills . . . . .	115
Price Bros. . . . .	105
Sao Paulo. . . . .	94¼
St. John Railway . . . . .	106
Winnipeg Electric Street Ry. . . . .	106

REVUE GENERALE

EPICERIES

Les affaires sont calmes pour marchandises à livrer immédiatement. On prend des commandes nombreuses pour fruits, saumon, etc... à arriver.

Quelques conserves de fruits de la nouvelle récolte ont été livrées cette semaine par les empaqueteurs; nous attirons l'attention de nos lecteurs sur les changements de prix qui sont la conséquence de ces livraisons.

A voir également, d'autre part, les prix du saumon à arriver enfin sortis.

A noter une hausse sur les thés du Japon, les jambons fumés, les petits fromages et la graine pour oiseaux.

SUCRES

Le marché est toujours très ferme, mais sans changement de prix, la demande est forte.

Nous cotons:

Extra granulé . . sac 100 lbs. . . . .	4.15
Extra granulé . . . . . baril . . . . .	4.20
Extra granulé . . . . . 1-2 baril . . . . .	4.35
Extra ground . . . . . baril . . . . .	4.60
Extra ground . . . . . bte 50 lbs. . . . .	4.80
Extra ground . . . . . 1-2 bte 25 lbs. . . . .	4.90
No 1 Yellow . . . . . baril . . . . .	3.80
No 1 Yellow, sac 100 lbs. net . . . . .	3.75
No 2 Yellow . . . . . baril . . . . .	3.90
No 3 Yellow . . . . . baril . . . . .	4.00
Powdered . . . . . baril . . . . .	4.40
Powdered . . . . . bte 50 lbs. . . . .	4.60
Paris Lumps . . . . . bte . . . . .	4.75
Paris Lumps . . . . . 1-2 bte . . . . .	4.85
Sucres bruts cristallisés . . . . .	3.50 3.75
Sucres bruts non cristallisés . . . . .	3.00 3.25

MELASSES

Marché ferme; il se fait toujours peu de transactions, les livraisons des ordres pour la marchandise à arriver venant à peine d'être terminées.

Le gal.

Barbade choix . . . . . tonne . . . . .	0.30
Barbade . . tierce et quart . . . . .	0.32½
Barbade . . . . . demi qt. . . . .	0.33½
Barbade, fancy . . . . . tonne . . . . .	0.35

SIROPS

Nous cotons:

Perfection . . . . . lb. . . . .	0.02¾ 0.03
Perfection s. 25 lbs. le seau . . . . .	0.90
Perfection s. 38 lbs. le seau . . . . .	1.30

GLUCOSE

Nous cotons:

Baril, par 100 lbs. . . . .	3.05
Quarts, par 100 lbs. . . . .	3.20
1-2 Quart, par 100 lbs. . . . .	3.35

**“Fly Pads”**  
-DB-  
**WILSON**

Tous les magasins de la campagne devraient en avoir en stock, parce que toutes les ménagères les demandent.

Chez les Epiciers de Gros

Ecoutez attentivement, répondez prudemment, décidez-vous promptement.

**Vernis de haut grade** *Médaille d'Or Paris 1900.*

Poli Diamond, Noir Peerless, Boulevard Russet, Noir et Tan Eureka, Liquide et Pâte combinés "VIT en Noir et Tan.

Manufacturés au Canada.

Demandez nos prix.

**American Dressing Co.**  
MONTREAL.

**INTERCOLONIAL RAILWAY**

**2 TRAINS RAPIDES**

ENTRÉ

**MONTREAL**

ET LES

**PROVINCES MARITIMES**

Le "MARITIME EXPRESS" part de Montréal à 12.00, midi, tous les jours, excepté le dimanche, tout le long de l'année.

Le "OCEAN LIMITED" part de Montréal à 7.30 P. M. pendant la saison des touristes seulement.

Pour renseignements complets, s'adresser aux Agents de Tickets.

**H. A. PRICE,**  
Assistant de l'Agent-Général des Passagers.  
**141, rue St-Jacques,**  
**MONTREAL.**

EPICES PURES, GRAINES ET SEL

Assez bonne demande; rien de particulier à signaler en ce qui a trait aux prix.

A noter une légère avance sur la Canary Seed, que nous cotons de 4 1-4 à 5: suivant quantité.

Nous cotons:

Allspice, moulu . . . . . lb. . . . .	0.12	0.17
Anis . . . . .	0.09	0.10
Canary Seed . . . . .	0.04¼	0.05
Cannelle, moulu . . . . .	0.15	0.18
Cannelle en mottes . . . . .	0.12½	0.15
Clous de girofle moulus . . . . .	0.18	0.23
Clous de girofle ronds . . . . .	0.20	0.22
Grème de tartre . . . . .	0.20	0.24
Gingembre moulu . . . . .	0.13	0.16
Gingembre en racine . . . . .	0.15	0.25
Macis moulu . . . . .	0.75	0.80
Mixed Spice moulu . . . . .	0.17	0.22
Muscade blanchie . . . . .	0.30	0.40
Muscade non blanchie . . . . .	0.30	0.60
Piments [clous ronds]. . . . .	0.09	0.11
Poivre blanc rond . . . . .	0.22	0.24
Poivre blanc moulu . . . . .	0.23	0.26
Poivre noir rond . . . . .	0.16	0.18
Poivre noir moulu . . . . .	0.15	0.18
Poivre de Cayenne pur . . . . .	0.18	0.22
Whole Pickle Spice . . . . .	0.12	0.15
Sel fin . . . . . quart, 3 lbs. . . . .	2.75	
Sel fin . . . . . quart, 5 lbs. . . . .	2.65	
Sel fin . . . . . quart, 7 lbs. . . . .	2.55	
Sel fin . . . . . ¼ sac, 56 lbs. . . . .	0.35	0.37½
Sel fin . . . . . sac, 2 cwts. . . . .	1.20	1.25
Sel gros . . . . . sac . . . . .	0.50	0.55

THES

Assez bonne demande. Les thés Japonais en présence d'une récolte déficitaire ont été avancés sur les marchés du Japon où l'on cote des prix plus hauts que l'an dernier.

Notre marché s'est en conséquence raffermi et on cote des prix plus élevés aussi bien pour la marchandise disponible que pour celle à arriver.

VINAIGRE

Nous cotons:

Bollman, cruches paillées, 4 gall. imp. . . . . cruche . . . . .	2.25	2.30
Domestique, triple, cruches paillées, 4 gal. imp. cruche . . . . .	1.40	1.50
XX . . . . . le gall. . . . .	0.00	0.20
XXX . . . . . le gall. . . . .	0.00	0.25
100 grains . . . . . le gall. . . . .	0.00	0.28
118 grains [proof] . . . . . le gall. . . . .	0.00	0.32

FRUITS SECS ET EVAPORES

On continue à prendre des ordres pour la marchandise à arriver; il se fait peu d'affaires en fruits disponibles dont les stocks sont d'ailleurs très bas.

Quelques empaqueteurs—ce ne sont pas ceux des marques les plus connues—offrent les prunes de Californie et d'Oregon pour expédition fin novembre et pas avant à un demi cent de moins que les prix d'ouverture. Il est spécialement convenu que les prunes offertes à ce prix ne seront pas expédiées avant l'époque indiquée; elles ne seront guère, en conséquence, sur notre marché avant fin décembre et peut-être commencement de janvier. Or, comme le marché est dépourvu de prunes, il se passera certainement des ordres importants pour livraison plus rapprochée, c'est-à-dire aux plus hauts prix.

Dattes et Figues

Dattes en vrac . . . . . lb. . . . .	0.04¼	0.05
Dattes en paquets . . . . . lb. . . . .	0.06	0.07
Figues sèches en boîtes. lb. . . . .	0.08¼	0.15
Figues sèches en mottes . . . . .	[manquent.]	

Pruneaux

Pruneaux Californie 30/40 . . . . .	[manquent.]	
Pruneaux Californie 40/50 . . . . .	[manquent.]	
Pruneaux Californie 50/60 . . . . .	[manquent.]	



Pruneaux Californie 60/70.	[manquent]	
Pruneaux Californie 70/80.	[manquent]	
Pruneaux Californie 80/90.	[manquent]	
Pruneaux d'Orégon 30/40	[manquent]	
Pruneaux d'Orégon 40/50	[manquent]	
Pruneaux d'Orégon 50/60	[manquent]	
Pruneaux d'Orégon 60/70	[manquent]	
Pruneaux d'Orégon 70/80	[manquent]	
Pruneaux d'Orégon 80/90	[manquent]	
Raisins de Californie.	lb.	lb.
Raisins Calif. ppts. 1 lb.	[manquent]	
Raisins de Corinthe	tb.	tb.
Corinthe Provinciaux.		
Corinthe Fillatras		
Corinthe Patras		
Corinthe Vostizzas		
Fillatras nettoyés, loose	0.06½	0.07
Raisins de Malaga	bte.	bte.
Seeded Muscatels 5 cour	0.09	0.10½
Clusters	boîtes	2.50 6.00
Clusters	1-4 boîtes	
Clusters in bunches	boîte	4.00 6.00
Raisins Sultanas.	tb.	tb.
Sultanas en paquets de 1 lb.	0.00	0.08
Sultanas en boîtes de 30 lbs.	0.07½	0.08
Raisins de Valence	tb.	tb.
Valence fine off Stalk		0.05
Valence fine off Stalk.. 1-4		
boîte	[manquent]	
Valence Selected	[manquent]	
Valence Layers		0.96
Noix et Amandes	tb.	tb.
Amandes Tarragone.	0.14	0.15
Amandes Valence écalées	0.27½	0.30
Amandes amères écalées		0.45
Avelines	0.09½	0.10½
Noix Grenoble Mayette	0.13	0.14
Noix Marbot	0.11½	0.12½
Noix Grenoble écalées (Cha-		
berte]	0.00	0.00
Noix Bordeaux écalées	0.24	0.26
Noix du Brésil	0.14½	0.15½
Noix Pékans	0.13½	0.17½
Peanuts	0.06½	0.10½
Peanuts écalées	0.11	0.12

<b>Fruits évaporés</b>		
Abricots	lb.	[manquent.]
Pêches	lb.	0.13
Poires	lb.	0.15
Pommes tranchées évapo-		
rées	btes de 50 lbs.	[manquent.]
boîtes de 25 lbs.		[manquent.]
Pommes évaporées, caisse		
40 lbs. carton 2 lbs.		[manquent.]
<b>Pelures de fruits</b>		
Citron	lb.	0.11½ 0.12½
Orange	lb.	0.12 0.13
Citronnelle	lb.	0.18 0.19

<b>FARINES ET PATES ALIMENTAIRES</b>		
Nous cotons:		
Farine de blé	sacs	2.00 2.50
Farine de blé	barils	4.25 5.20
Farine d'avoine roulée	sacs	2.50
Farine d'avoine roulée, bris.		5.25
Farine d'avoine granulée		
sac		2.75
Farine de Sarrasin		2.40 2.60
Farine de blé-d'Inde commune	sac	1.60
Vermicelle, macaroni et spaghet-		
ti canadiens, en vrac, boîtes		
de 5 et 10 lbs., la lb.		0.04
barils, de 75 lbs., la lb.		0.03½
Vermicelle, macaroni, spaghetti,		
pâtes assorties: alphabet, chif-		
fres, animaux, nouilles, coudes,		
importés en vrac, la lb.		0.07
en paquets de 1 lb., la		
lb.		0.08 0.11
Tapioca pearl, la lb.		0.08 0.08½
Tapioca seed		0.08 0.08½
Tapioca flake, la lb.		0.06½ 0.07
Sagou	la lb.	0.05 0.05½

**Cocoa "Perfection"**  
Etiquette Feuille d'Erable

**Chocolat "Royal Navy"**  
**Chocolat "Queen's Desert"**  
**Chocolat "Cream Bar"**  
**Chocolat à Glacer**  
**Chocolat "Swiss Milk"**  
**Cafés en renom**

Reconnus pour leur pureté  
et leur excellence.

**The COWAN Co., TORONTO.**

COWAN

**LE**  
**"GUIDE D'AFFAIRES"**

EST ABSOLUMENT UNIQUE.

Rien de SEMBLABLE ou qui  
puisse lui ETRE COMPARE.

**OBTENEZ**  
**RENSEIGNEMENTS**  
**COMPLETS ET**  
**GRATUITS**

DE

**The J. L. NICHOLS Co., Limited.**  
TORONTO, CANADA.

Manufacture Française de Conserves Alimentaires



VOYEZ ET COMPAREZ !!

**34 VARIETES**

Corned Beef —  
Pâté de Lièvre —  
Tartine de Foie  
Gras — Pâté Veau  
et Jambon — Fèves  
au Lard (avec ou  
sans purée de to-  
mates) — Galantine  
de Dinde —

(Voir la suite la semaine prochaine)

**JULES GAILDRAUD,**  
1101, 1103, 1103½ Rue St-Valler, - - QUEBEC.



**CHASER SOAP**  
Does the Work

Vendez-vous le  
**Savon Chaser?**

3 raisons pour les-  
quelles vous devriez  
le vendre.

Le Meilleur Sa-  
von. Médaille de  
Bronze accordée à la  
dernière Exposition Provinciale de Québec.

Primes Précieuses. Le plus grand et le meil-  
leur assortiment de Primes — un cent accordé pour  
chaque enveloppe rapportée. Demandez le catalogue.

Le plus profitable pour le Marchand. Prix  
par quantité plus bas que pour tout autre Savon de  
marque bien connue — Chaque boîte de 100 morceaux  
contient un coupon d'une valeur de 25 cents.

Donnez-nous de vos nouvelles.

**The Duncan Company, - Montreal**  
Boite Postale 292.

<b>RIZ</b>			
Le riz Patna commence à se faire rare sur place.			
Nous cotons:			
Riz importés.			
Riz Patna	la lb.	0.04½	0.04½
Riz Italien		[manque]	
Riz Caroline		0.10	0.11
Riz moult		0.00	0.06
Riz soufflé [puffed] caisse de			
36 paquets de 2 pintes			2.90
Riz soufflé [puffed] en ba-			
riils de 30 lbs., la lb.		0.20	0.22
Riz décortiqués au Canada:			
Qualité B, suivant quantité			
et emballage		3.15	3.45
Qualité CC, suivant quanti-			
té et emballage		3.05	3.35
India Bright [sac de 250 lbs.]		0.00	3.60
Luster		0.00	3.75
Polished Patna		0.00	3.80
Mandarin Patna		0.00	4.15
Impérial Glacé Patna		0.00	4.25
Japan glacé		0.00	4.45
Crystal Japan		0.00	4.75
Snow Japan		0.00	4.87½
Japan Ice Drops		0.00	5.00
Carolina Head		0.00	7.00

<b>ORGE</b>			
Nous cotons:			
Orge mondée [pot], sacs		2.05	2.20
Orge mondée [pot], barils		4.30	4.45
Orge perlée, [pearl], sacs		3.50	3.60

<b>LEGUMES SECS</b>			
Les pois à soupe sont très fermes aux anciens prix.			
Nous cotons:			
Fèves de Lima	la lb.	[manquent]	
Fèves blanches, le minot		1.80	1.95
Pois verts No 1,	la lb.	0.02½	0.03
Pois à soupe No 1, jaunes, lb.		0.02	0.02½
Pois fendus	sac	0.00	2.70

<b>CONSERVES ALIMENTAIRES.</b>			
<b>Légumes.</b>			
Demande assez active pour la saison.			
Nous cotons:			
Asperges entières 2½ lbs. doz	[manquent]		
Asperges [Pointes] 2 lbs. doz.		0.00	3.00
Baked Beans, sans sauce	1 lb.	0.40	
Baked Beans, sans sauce, 2 lbs.		0.70	
Baked Beans, sans sauce, 3 lbs.		0.95	
Baked Beans, avec sauce	1 lb.	0.45	
Baked Beans, avec sauce	2 lbs.	0.75	
Baked Beans, avec sauce	3 lbs.	0.95	
Blé d'Inde	2 lbs. doz.	0.82½	0.85
Blé-d'Inde en épis		gal.	4.50
Champignons	boîte	0.15	0.24
Citrouilles	3 lbs. doz.		0.77½
Citrouilles	gal.		2.50
Epinards	2 lbs. doz.	1.40	1.42½
Epinards	3 lbs. doz.	1.80	1.82½
Epinards gallon	doz.		5.00
Haricots verts importés	bte	0.13	0.16
Haricots verts canadiens doz.		0.82½	1.00
Haricots jaunes can.	doz.	0.82½	0.85
Petits pois frs., mi fins, bte			0.10
" " fins			0.12
" " ext. fins			0.14
" " surfins			0.16
Pois canadiens [English garden]			
	2 lbs. doz.	0.82½	0.85
Pois canadiens [Early June],			
	2 lbs. doz.	0.92½	0.95
Pois canadiens [Sweet wrinkled]			
	2 lbs. doz.		0.97½
Pois canadiens [Fine French]			
	2 lbs. doz.		1.25
Pois Simcoe [Petits Pois très fins]			
	1 lb. doz.		1.00
Succotash	2 lbs. doz.		1.15
Tomates, 1 gallon	doz.	3.00	3.02½
Tomates	3 lbs. doz.		1.20
Truffes	doz.	4.80	5.00

**Conserve de fruits**

Très peu d'affaires en ce moment. Quelques petits lots de pêches canadiennes, nouvelle récolte, ont été reçus par le commerce de gros. Les empaqueteurs ont également livré cette semaine : gadelles rouges, gadelles noires, groseilles, framboises et mûres.

On cote à arriver: Bluets 2 lbs, la doz. 0.70; bluets, gallon, la doz. \$3.50.

Nous croyons devoir rappeler que les empaqueteurs ne livreront pas de fraises au gallon cette année.

Nous cotons:

Ananas coupés en dés 1 1-2 lb.	0.00	1.60
Ananas entiers importés, 2 1-2 lbs.	2.40	2.50
Ananas tranchés [emp. Can.] 2 lbs. doz.	2.00	2.02½
Ananas râpés [emp. Can.] 2 lbs. doz.	2.10	2.12½
Ananas entiers [emp. Can.] 3 lbs...doz.	2.80	2.82½
Bluets . . . . . 2 lbs...doz	0.75	
Cerises . . . . . 2 lbs...doz	1.55	2.22½
Fraises en sirop, 2 lbs...doz	1.97½	2.00
Fraises [confitures] 2 lbs...	2.12½	2.15
Framboises . . . 2 lbs...doz	1.72½	1.75
Framboises [solid pack] . gallon	8.50	
Gadelles rouges [Standard] gallon	6.00	
Gadelles noires [Standard] gallon	8.00	
Groseilles . . . . 2 lbs...doz	2.12½	2.15
Mûres . . . . . 2 lbs...doz	1.75	1.77½
Pêches jaunes . 2 lbs...doz	1.87½	1.90
Pêches jaunes . 3 lbs...doz	2.82½	2.85
Pêches pelées . . . gallon	4.50	
Poires . . . . . 2 lbs...doz	1.77½	1.80
Poires . . . . . 2½ lbs...doz	2.05	2.07½
Poires . . . . . 3 lbs...doz	2.30	2.32½
Pommes . . . . . 3 lbs...doz. [manquent]		
Pommes . . . . . gallon...doz [manquent]		
Prunes vertes . 2 lbs...doz	1.25	1.27½
Prunes lombard 2 lbs...doz	1.20	1.22½
Prunes lombard . . . gallon	3.15	
Rhubarbe . . . . 2 lbs...doz	1.15	1.17½
Rhubarbe . . . . 3 lbs...doz	1.90	1.92½
Rhubarbe . . . . gallon...doz	2.62½	2.65

**Conserves de viandes.**

Demande modérée. Prix soutenus.

**Prix à la doz de boîtes**

	Amér.	Canad.
Corned beef . . 1 lb.	1.70	1.35 1.40
Corned beef . . 2 lb	3.20	2.40 2.50
Corned beef . . 6 lb	10.50	7.20 7.35
Corned beef . . 14 lb	24.00	16.80 17.25
Canard désossé . . . . 1 lb	3.10	3.20
Dinde désossée 1 lb	3.10	3.20
Dinde . . . . . 1½ lb	3.00	
Dinde désossée rôtie . . . . . 1½ lb	3.20	

**La Compagnie Chimique Kinot Limitée.**

**Manufacturiers et Importateurs de Produits Chimiques et Pharmaceutiques.**

**Médecines Brevetées**

Spécialités pour les Epicerie et les Pharmacies.

**Demandez nos Prix.**

**442 Rue St-Paul - MONTREAL**

Nous sommes les Propriétaires des Produits

**"KINOT".**

Dindes rôties . . 2 lb	3.50
English Brawn 2 lb	3.20
Lang. de boeuf. 1½ lb	8.10 7.25 7.50
Lang. de boeuf. 2 lb	9.50 7.80 8.00
Lang. de boeuf. 2½ lb	12.25 8.35 8.75
Lunch Tongues 1 lb.	4.00 3.30 3.40
Lunch Tongues 2 lb	8.10 6.60 6.75
Oies désossées rôties. . . . . 1½ lb	3.00
Pieds de cochon . . . . 1½ lb	0.00 . . . . 2.40
Pieds de cochon désossés . . . . . 1 lb	1.85 . . . . 1.65
Poulets désossés . . . . . 1 lb	3.10 3.20
Poulets rôtis . . . . . 2 lb	3.50
Poulets[giblets] 2 lb	2.00
Pâtés foie gras	0.80 1.40
Sliced dried beef . . . . .	3.40 3.00 3.25

**Conserves de poissons**

Il y a une assez bonne demande pour les sardines, le saumon et les harengs en boîtes.

On cote le saumon à arriver en septembre-octobre, comme suit:

En boîtes hautes de 1 lb., la doz: Humpback, \$1.00; Rose Cohoes, \$1.40; Rouge du printemps, \$1.55; Rouge Sockeye, \$1.65; Clover Leaf et Horse Shoe, \$1.80; Sovereign, \$1.75.

En boîtes plates de 1 lb., la doz: Clover Leaf et Horse Shoe, \$1.95; Sovereign, \$1.90.

En boîtes plates de 1-2 lb., la doz.: Clover Leaf et Horse Shoe, \$1.20.

Anchois à l'huile [suivant format] . . . . . doz.	1.60 4.50
Clams . . . . . 1 lb	0.95 1.35
Crevettes [Shrimps] boîtes . . . . . 1 lb	1.40
Crevettes (Shrimps) boîtes . . . . . 2 lb	2.70
Crevettes séchées . 1½ lb.	2.75 2.90
Finnan Haddies, 1 lb. . doz.	1.00
Harengs marinés. . . . "	0.95 1.45
Harengs aux Tomates . . . . "	1.30 1.35
Homards, bte plate 1 lb. "	4.00 4.15
Homards, bte plate ½ lb. "	2.25 2.35
Homards, bte haute 1 lb. "	3.60 3.70
Huîtres . . . . . boîte 1 lb. "	1.50 1.65
Huîtres . . . . . boîte 2 lb. "	2.55 2.75
Maquereau . . . . .	1.10 1.15
Sardines canadiennes . cse	3.75 4.00
Sardines 1-4 importées . bte	0.08 0.25
Sardines 1-2 importées . bte	0.15 0.33
Saumon rouge [Sockeye] boîte haute . . . . . doz.	1.60 1.70
Saumon rouge [Sockeye] boîte plate . . . . . doz.	1.82½
Saumon rose [Cohoes] boîte haute . . . . . doz.	gmanque]
Saumon du printemps, boîte haute . . . . . doz.	1.50 1.55

**UNE GROSSE EPARGNE**



Littéralement les Livres de Coupons d'Allison coûtent moins que rien. Avec eux toute erreur est impossible, ce qui économise un grand nombre de fois le prix auquel nous les vendons. Par conséquent en économisant un montant bien plus considérable que celui que vous payez pour ces livrets, non seulement ils vous coûtent moins que rien, mais encore vous recevez une grosse PRIME avec chaque livret que vous achetez.

**Si un client desire Acheter à Credit** pour un montant de \$10.00, donnez-lui un livret à coupons de Allison de \$10.00, chargez lui ce montant et tout est dit. Mettez le système en opération sans plus tarder.

**Plus de Livres de Fournisseurs Plus d'entrées à faire Plus de Temps Perdu Plus de différends Plus d'erreurs**

Il y a d'autres livres de coupons; mais pour quoi ne pas prendre le meilleur? Laissez nous vous envoyer un échantillon gratuit.

Fabriqués par  
**ALLISON COUPON CO. - Indianapolis, Ind.**  
En vente à la Librairie Beauchemin, Ltée, Montreal  
Seul Agent pour la Province de Quebec.

**"Sauvegardez vos Intérêts"**

en faisant évaluer et inventorier convenablement par des

**Experts Désintéressés**

vos manufactures, vos magasins et leur matériel, votre résidence et vos effets mobiliers.

**Nos Evaluations** fournissent un moyen sûr et facile pour placer correctement votre assurance; une preuve incontestable des pertes en cas d'incendie; une base convenable pour négocier des ventes, baux, ou hypothèques.

**Nos Vérifications de Comptes**, combinées avec l'Evaluation, fournissent des données exactes pour la préparation en toute confiance de feuilles de balance et d'états d'actif et de passif pour le bénéfice de vos associés, directeurs, actionnaires et banquiers.

**EVALUATIONS**

**VERIFICATIONS**

**The Canadian Appraisal Co., Limited, No 4 Rue Hospital, MONTREAL.**

Telephone Main 160.

Saumon Humpback . . . doz.	1.05	1.15
Smelts [Eperlans] aux épices, bte ronde, 1-2 lb. doz.	0.90	1.00
Smelts à la moutarde, boîte ovale, 1-2 lb . . . . . doz.	0.95	0.105
Smelts aux tomates, boîte ovale, 1-2 lb. . . . . doz.	0.95	1.05

**LARDS ET JAMBONS**

Demande tranquille.  
Les lards américains sont cotés en hausse ou en baisse, suivant marques, sur les prix de la semaine dernière.

Les jambons de toutes grosseurs ont été avancés de 1c. par lb.

**Nous cotons:**

**Lards Américains.**

Lard Jones 19/35 morceaux . . .	22.00
Lards de côtes Woodlawn 36/45 morceaux . . . . .	22.00
Lards de côtes Swift 41/50 morceaux . . . . .	23.25
Désossé 30/40 Armour . . . . .	23.75

**Lards Canadiens.**

Short Cut Mess, barils . . . . .	22.50	23.00
Short Cut Mess, tierces . . . . .	33.00	34.00
Long Cut Heavy Mess . . . . .	21.50	
Long Cut Mess Clear . . . . .	21.50	
Long Cut heavy Mess, non désossé . . . . .	21.50	

**Viandes fumées.**

Lard fumé désossé . . . lb.	0.16½	0.17
Lard fumé non désossé . lb.	0.15½	0.17
Jambons . . . . . lb.	0.15	0.17

**SAINDOUX**

Assez bonne demande en saindoux purs; prix bien tenus.

Pur . . . . . en seaux . . . . .	2.45	
Pur . . . . . en tinettes . . . . .	0.12½	
Canistres de 10 lbs. . . . . lb.	0.13½	
Canistres de 5 lbs. . . . . lb.	0.12½	
Canistres de 3 lbs. . . . .	0.13½	
Composé. . . . . en seaux	1.85	1.90
Chaudières de 29 lbs. . . . .	1.75	1.80
Canistres de 10 lbs. . . . . lb.	0.10	
Canistres de 5 lbs. . . . . lb.	0.10½	
Canistres de 3 lbs. . . . . lb.	0.10½	

**POISSONS SALES**

Affaires nulles. Pas de nouveau stock sur le marché.

Truite de mer . . 1-2 qt. . . . .	[manque]	
Truite des lacs . . . . . 1-2 qt.	[manque]	
Truite du Labrador 1-2 qt. . . . .	[manque]	
Morue Verte No 1 qt 200 lbs. . . . .	[manque]	
Morue Verte No 2 qt 200 lbs. . . . .	[manque]	
Morue Verte large, qt 200 lbs. . . . .	[manque]	
Morue Sèche désossée, paquets 1 et 2 lbs . . . . . lb.	0.06½	0.10
M. Etuvée, caisse de 100 lbs. . . . .	7.00	
M. Etuvée ½ caisse . . . . .	3.50	
Saumons Labrador, ½ qt. 100 lbs . . . . .	7.50	
S. Labrador, qts. 200 lbs. . . . .	0.00	
Harengs Labrador . 1-2 qt. . . . .	[manque]	
Harengs Labrador . . quart . . . . .	[manque]	
Harengs Scotia . . . . .	[manque]	
Harengs Scotia . . . . . 1-2 qt.	[manque]	

**PETITS FROMAGES**

On cote les petits fromages d'environ 20 lbs. de 12 1-2 à 13c., soit à une avance de 1-2c. sur le prix de la semaine dernière.

**BOUGIES**

Nous cotons:

Paraffine, 6 à la lb., de . . . . .	0.08½	0.09
Paraffine, 12 à la lb., de . . . . .	0.08½	0.09½
Stéarine, 14 oz. 6 et 12 . . . . .	0.12	0.12½
Stéarine, 16 oz. 6 et 12 . . . . .	0.13	0.14

**“Elite”**

**CHOCOLAT**

Non Sucré

**DES EPICIERS**

POUR TOUS LES

**Besoins de la Cuisine**

Tablettes de ¼ lb

FABRIQUÉ PAR

**JOHN P. MOTT & CO.,**

HALIFAX, N. S.

**J. A. TAYLOR, Agent, MONTREAL.**



**REMEDE DU DR SEY**

Le **GRAND REMÈDE FRANÇAIS** contre la **Dyspepsie, les Affections Bileuses, la Constipation, et toutes les Maladies de l'Estomac, du Foie, et des Intestins.**

Le **REMEDE DU DR. SEY** est un composé des aromatiques les plus purs, qui stimule les fonctions digestives et qui, loin d'affaiblir comme la plupart des médicaments, tonifie au contraire et vivifie.

De plus, il contient une substance qui agit directement sur les intestins, de sorte qu'à petites doses il prévient et guérit la constipation et à doses plus élevées, il agit comme un des purgatifs les plus efficaces.

Vendu par les Pharmaciens, \$1.00 la bout.

**LABORATOIRES, S. LACHANCE,**

87, rue St. Christophe, **MONTREAL.**

**Lacaille, Gendreau & Cie**

Successeurs de Chs Lacaille & Cie

**EPICIERS EN GROS**

Importateurs de Mèllasses, Sirops, Fruits Secs, Thés, Vins, Liqueurs, Sucres, Etc., Etc.

Spécialité de Vins de Messe de Sicile et de Tarragone.

**329 Rue St-Paul et 14 Rue St-Dizier**

**MONTREAL**

**The Archambault Oyster Co.**

194½ Rue St-Charles Borromée, MONTREAL.

TEL. BELL EST 1765, TEL. MARCHANDS 365,

La maison la plus importante du continent dans le commerce des Huitres.

Réputée pour sa courtoisie envers la clientèle et la promptitude de ses livraisons.

**SODA A LAVER**

Nous cotons:

En sacs, les 100 lbs. . . . .	0.75
En 1-2 sacs, les 100 lbs. . . . .	0.80
En 1-4 sacs, les 100 lbs. . . . .	0.85
En barils de 112 lbs. . . . .	0.95

**RESINE**

Nous cotons:

Résine G. . . . . lb.	0.02½	0.03
Résine Blanche . . . . . lb.	0.03½	0.04

**BALAIS**

Nous cotons:

Avec manches ordinaires.

4 cordes . . . . .	3.25	3.50
3 cordes . . . . .	2.15	2.85
2 cordes . . . . .	1.75	2.00

Avec manches Bambou.

3 cordes . . . . .	2.20	2.45
4 cordes . . . . .	0.00	2.70

**PLATS EN BOIS**

On cote au paquet.

Plats de 1 lb., paquet de 250. . .	0.35
Plats de 2 lbs., paquet de 250. . .	0.40
Plats de 3 lbs., paquet de 250. . .	0.50
Plats de 5 lbs., paquet de 250. . .	0.65
Plats de ¼ lb., paquet de 500. . .	0.65

**HUILE DE CASTOR**

On cote à la livre, de 8 3-4 cents à 9c., et en bouteilles, par doz: 1 oz, 35c.; 2 oz., 45c.; 3 oz., 60c.; 4 oz., 75c.; 1-4 de pinte, \$1; 1-2 pintes, \$1.50 et pintes, \$2.50.

**HUILE DE PETROLE**

Nous cotons sans changement.

Pratt's Astral Oil . . . . . le gal.	20
Silver Star . . . . . le gal.	15½
Standard Acme . . . . . le gal.	17

**GRAINS ET FARINES**

Les derniers avis télégraphiques content comme suit les marchés d'Europe:

**Londres:—**

Blé en transit: plus facile.

Blé du printemps:

Manitoba No 1 du Nord . . . . .	0 s 0 d
Manitoba N 2 du Nord . . . . .	29 s 1½ d
Maïs en transit: ferme sans activité.	
Américain mélangé. . . . .	00 s 0 d
La Plata Jaune . . . . .	19 s 9 d

**Liverpool:—**

Ble disponible: facile.

Blé du printemps:

Manitoba No 1 du Nord . . . . .	6 s 3 d
Manitoba No 2 du Nord . . . . .	6 s 2½ d
Manitoba No 3 du Nord . . . . .	0 s 0 d
Futur blé: tranquille.	
Septembre . . . . .	6 s 2½ d
Décembre . . . . .	6 s 4½ d
Futur maïs: tranquille.	
Septembre . . . . .	4 s 7½ d
Décembre . . . . .	4 s 7½ d
Maïs disponible: soutenu.	
Américain mélangé, nouv. disponible . . . . .	4 s 7½ d

**Parlé:—**

Blé.	
Nov.-février . . . . .	
Farine.	
Nov.-février . . . . .	

**Marché de Chicago**

Le marché de Chicago est à la baisse pour tous les grains en présence d'une forte récolte et des probabilités de fortes recettes dans un court délai. Les nouvelles du dehors semblent également favoriser les spéculateurs à la baisse.

Blé . . . . .	Sept.	Déc.
Blé-d'Inde . . . . .	70½	73½
Avoine . . . . .	48½	44½
	30½	32½

**Marché de Montréal**

Le marché de l'avoine est à la baisse. Il se fait quelque peu d'affaires pour le commerce local, mais les prix de notre place sont encore de 21-2c. trop haut environ pour permettre de faire des transactions à l'importation. Nous cotons l'avoine No 2 de 37 à 37 1/2c. en magasin. Les autres grains ont des cotes nominales faute de transactions.

La demande ne s'améliore pas pour les farines de blé qui sont plus faciles en raison de la baisse du prix du blé; nous conservons encore nos anciennes cotes.

Les issues de blé sont à prix très fermes, comme nous l'avons dit précédemment, les meuniers ont vendu leur production pour plusieurs semaines d'avance.

Pas de changement dans les prix de l'avoine roulée dont la demande est toujours lente.

**Grains.**

Blé du Manitoba No 1 dur.	0.90	0.90 1/2
Blé du Nord, No 1 . . . . .	0.88	0.88 1/2
Avoine blanche No 2 [nov.]	0.37	0.37 1/2
Avoine No 3 . . . . .	0.36	0.36 1/2
Avoine No 4 . . . . .	0.35	0.35 1/2
Orge à moutée . . . . . 48 lbs.	0.52	0.53
Pois No 2 ordinaires . . . . .	0.88	0.90
Sarrasin . . . . . 48 lbs.	0.52	0.53
Blé-d'Inde américain . . . . .		

**Farines.**

Patente d'hiver . . . . . 2 sacs	4.25	4.35
Patente du Printemps 2 sacs	4.50	4.70
Straight rollers . . . . . baril	3.90	4.10
Forte à boulanger . . . . . 2 sacs	3.90	4.20
Farine de blé-d'Inde . . . . .	1.35	1.45
Farine à pâtisserie . . . . .		2.25

**Farines d'avoine**

Avoine roulée . . . . . sac	2.10	2.25
Avoine roulée . . . . . baril	4.80	5.00

**Issues de blé en sacs**

Son Manitoba, au char, ton	00.00	18 00
Grû Manitoba, au char, ton	00.00	21.00
Son d'Ontario, au char, ton	17.50	18.00
Grû d'Ontario, au char . . . . .	21.00	22.00
Moulée . . . . . au char	21.00	27.00

**FROMAGE**

**Marché anglais**

MM: Marples, Jones & Co. nous écrivent de Liverpool, à la date du 3 août 1906.

Les affaires pendant la semaine écoulée n'ont été que très modérées; toutefois et en dépit de stocks plus forts, le ton du marché est décidément meilleur en clôture et les importateurs espèrent une augmentation de demande de la part des marchands de la campagne, la semaine prochaine, car les détailliers devraient, par nécessité, faire de nouveaux achats. En raison de la hausse sur les fromages de fabrication domestique, les fromages des Etats de qualité secondaire sont en bonne demande, et tout ce qui a de la qualité se vend aisément.

**Nous cotons:**

Blanc Canadien Nouveau, choix . . . . .	56/0 à 56/6
Coloré Canadien Nouveau, choix . . . . .	57/0 à 57/6

**Marchés d'Ontario**

Madoc, 9 août.—Offert 1,085 boîtes. Vendu 235 boîtes à 12 1-16c. et le reste à 12 cents.

Kingston, 9 août.—Offert 1,068 boîtes. Vendu 62 boîtes blanc et 62 coloré à 11 7-8c.



Les Confitures,  
les Gelées  
et la  
Marmelade  
d'Orange  
d'UPTON

Sont faciles à vendre.

**ROSE & LAFLAMME**

Agents de vente pour l'Est.

400, rue St-Paul, Montréal.

**Mélasses Barbade**

Par BRIGANTIN "ZWICKER"

500 Tonnes,  
100 Tierces,  
75 Quarts,

actuellement en déchargement au quai de l'élevateur du Grand Nord, bassin Louise.

**NAZ. TURCOTTE & CIE,**  
Négociants, QUEBEC, Can.

**45 DES PLUS HAUTES RECOMPENSES**

En Europe et en Amérique

**Les CACAOS et CHOCOLATS**

Purs, de Haut Grade

— DE —

**Walter Baker & Co.**

LTD.



Marque de Commerce.

Leur Cacao pour le Déjeuner, est absolument pur, délicieux, nutritif et coûte moins de 1 cent par tasse.

Leur Chocolat Premium No. 1, Enveloppes Bleues, Etiquettes Jaunes, est le meilleur chocolat nature sur le marché, pour l'usage de la famille.

Leur Chocolat Caracas au sucre est le plus fin chocolat à manger qui soit au monde.

Un livre de recettes de choix, en Français, sera envoyé à toute personne qui en fera la demande.

**Walter Baker & Co., Ltd.**

Etablis en 1780

DORCHESTER, MASS.

Succursale, 86 rue St-Pierre,

MONTREAL

Tweed, 9 août.—Offert 350 boîtes. Pas de ventes.

Listowel, 10 août.—Offert 2,274 boîtes. Vendu la presque totalité à 12 1-16c.

Troquois, 10 août.—Offert 75 boîtes blanc et 915 coloré. Vendu la moitié environ à 12 1-16c. et le reste à 12c.

Ottawa, 10 août.—Offert 851 boîtes blanc et 742 coloré.

Perth, 10 août.—Offert 1,400 boîtes blanc et 600 coloré. Vendu le tout d'après les prix de Brockville.

South Finch, 10 août.—Offert 100 boîtes blanc et 700 coloré. Pas de ventes.

Brockville, 11 août.—Offert 2,045 boîtes blanc et 2,959 coloré. Vendu 2,812 boîtes à 12 1-4c.

Belleville, 11 août.—Offert 2,982 boîtes blanc et 585 coloré. Ventes: 300 boîtes à 12 1-2c., 587 à 12 1-4c., 80 à 12 1-8c. et 1,395 à 12 3-16c.

Russell, 11 août.—Offert 700 boîtes. Vendu 140 boîtes à 12c.

London, 11 août.—Offert 150 boîtes blanc et 572 coloré. Vendu 150 boîtes à 12 cents.

Alexandria, 11 août.—Offert et vendu 818 boîtes blanc et 167 coloré à 12 1-16c.

Winchester, 11 août.—Offert 396 boîtes blanc et 245 coloré. Vendu 211 boîtes à 12 1-8c.

Crysler, 11 août.—Offert 689 boîtes blanc et 90 coloré. Prix payés: 12c. pour le blanc et 12 1-16c. pour le coloré.

Campbellford, 14 août.—Offert 1,000 boîtes. Vendu: 300 boîtes à 12 3-16c. et 720 à 12 1-8c.

Stirling, 14 août.—Offert 700 boîtes. Vendu 520 boîtes à 12 1-4c. et le reste à 12 3-16c.

Roxton Falls, 14 août.—Offert et vendu 900 boîtes blanc à 12c.

Pictou, 15 août.—Offert et vendu 920 boîtes coloré à 12 3-8c.

**Marchés de Québec**

Huntingdon, 10 août.—Offert 261 boîtes blanc et 536 coloré. Vendu tout le blanc à 11 7-8c., 100 boîtes coloré à 12c. et le reste à 11 15-16c.

Vankleek Hill, 11 août.—Offert 1,451 boîtes. Vendu la presque totalité à 12 1-16c.

St-Hyacinthe, 11 août.—Offert 2,142 boîtes. Ventes: Ordinaire de 11 3-4c. à 11 13-16c., en glacière à 11 15-16c.

Sherbrooke, 13 août.—Ventes à 11 13-16c.

Farnham, 13 août.—Ventes: blanc à 11 3-4c., coloré à 11 7-8c.

Trois-Rivières, 14 août.—Offert 464 boîtes. Vendu 102 boîtes à 11 1-4c.

**Marché de Montréal**

Bien que le marché ne manque pas d'activité, il est, toutefois, un peu plus tranquille. La demande va de préférence au fromage coloré qui obtient une prime de 1-8c. sur le fromage blanc que nous cotons: Québec, 12c.; Cantons de l'Est, 12 1-8c. et Ontario, 12 1-4c. A ces prix les détenteurs ne font aucune difficulté de vendre; ils peuvent les obtenir grâce à l'importance des lots qu'ils peuvent offrir; mais le producteur qui n'a pas à présenter un nombre de boîtes assez rond ne peut pas compter recevoir un prix aussi élevé pour son fromage.

Les exportations ont été pour la semaine finissant le 11 août, comme suit:

- 1906—83,987 boîtes.
- 1905—61,536 boîtes.
- 1904—98,255 boîtes.

Du 1er mai au 11 août, elles ont été en:

- 1906—1,118,642 boîtes.
- 1905—1,015,484 boîtes.
- 1904—911,884 boîtes.

**BEURRE****Marché anglais**

MM. Marples, Jones & Co nous écrivent de Liverpool, à la date du 3 août 1906.

Un ton plus fort se manifeste et les meilleurs choix, sont parfois à prix plus élevé de 1/0. Les crémeries Irlandaises sont beaucoup plus fermes et continueront à se vendre facilement, tant que la qualité se maintiendra.

Toutefois les crémeries canadiennes se vendent assez bien et leurs prix sont de nouveau en faveur du vendeur. Le Renouveau des Etats d'une qualité de fantaisie est en bonne demande, de 95/0 à 98/0. Les Ladies et autres qualités à prix inférieurs se vendent modérément.

Nous cotons:

Sibérien, crèmerie, choix . 97/0 à 99/0  
Irlandais, crèmerie, choix 105/ à 108/0  
Canadien, crèmerie, choix 105/0 à 108/0  
Danois, crèmerie en barils

Choix à Surchoix . . . 113/0 à 118/0

**Marché de Québec**

Huntingdon, 10 août.—Offert 281 paquets de beurre salé. Vendu 206 paquets à 22 1-8c.

Cowansville, 11 août.—Ventes: 1,265 boîtes à 22 1-4c., 105 à 22 1-8c. et 200 à 22 1-2c.

St-Hyacinthe, 11 août.—Offert et vendu 722 boîtes à 22 1-4c.

Sherbrooke, 13 août.—Ventes à 22c. pur le beurre frais et le beurre salé.

Farnham, 13 août.—Offert 850 paquets. Vendu 261 paquets à 22 1-4c.

Trois Rivières, 14 août.—Offert 117 paquets. Pas de ventes.

**Marché de Montréal**

Le marché du beurre commence à se réveiller; il y a un peu de demande pour l'exportation et il est à espérer qu'une plus grande activité se fera sentir à bref délai, car, ainsi que nous l'avons déjà dit, le marché anglais nous demande toujours une certaine quantité de beurre au mois d'août. Le prix de 22 1-2c. est ferme et, comme le marché de Copenhague a avancé aujourd'hui sa cote de 3 kroner, nous ne doutons pas que la fermeté de notre marché se maintienne. Le peu d'excédent de stock qui s'est amassé sur place ne saurait peser sur les cours avec l'exportation qui se dessine et peut-être même verrons-nous des prix plus élevés.

Les exportations ont été, pour la semaine finissant le 11 août, comme suit:

1906—19,845 paquets.

1905—34,487 paquets.

1904—35,986 paquets.

**Lake of the Woods Milling Co., Ltd**

FABRICANTS DE

**Farine "FIVE ROSES"**

Meunerie à Keewatin,

Capacité 4000 barils par jour.

Meunerie à Portage-Laprairie

Capacité 1500 barils par jour.

Capacité Totale 5500 BARILS PAR JOUR

BUREAUX:

MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.  
KEEWATIN, PORTAGE-LAPRAIRIE.

Beurre,

Fromage,

Œufs.

**FORTIER & MONETTE**

604

Rue St-Paul,  
Montreal.

**THE DOWD MILLING CO.**

LIMITED.

Manufacturiers de Farines Supérieures, Patente Hongroise, Cosmos, Forte à Boulanger, High Loaf, Lily, Avoine roulée, Oatmeal et Cornmeal.

Entrepôts à OTTAWA, CAPACITÉ:  
Moulins à ONT. 700 Barils de Farine.  
QUYON, QUE. 100 Barils d'Avoine  
PAKENHAM, ONT. roulée,  
Communications directes—100 tonnes de Provende.

les avec  
P. P. J. Demandez nos cotations  
O. N. et W. par char mélangé.  
C. P. R.

G. A. R. Lot de char ou moins—  
G. T. R. Blé, Sarrasin, Avoine,  
O. et N. Y. Semences de Céréales,  
Expéditions par Rail Blé-d'Inde, Fèves,  
ou par Eau. Orge, Middlings.

Bureaux à OTTAWA et PAKENHAM, ONT.  
QUYON et MONTREAL, QUE.; WINNIPEG, MAN.  
Bureau d'Ottawa, 241 rue Wellesley,  
Telephone 1563. Bureau de Montréal.  
436, Bâtisse du Board of Trade.

Du 1er mai au 11 août, elles ont été en:

1906—193,382 paquets.

1905—295,050 paquets.

1904—205,878 paquets.

**OEUFS****Marché anglais**

MM. Marples, Jones & Co., nous écrivent de Liverpool, à la date du 3 août 1906.

Bonne demande.

Nous cotons:

Oeufs d'Irlande . . . . . 7/9 à 8/4

Oeufs du Continent . . . . . 7/0 à 7/6

**Marché de Montréal**

Le marché est un peu plus facile. On vend actuellement en lots de caisse, à la doz.: oeufs No 1, 17 1-2c. et oeufs choisis 21 1-2c.

**LEGUMES**

Asperges . . . . .	la doz.	0.00	0.00
Aubergines . . . . .	la doz.	0.00	1.00
Betteraves . . . . .	la paquet	0.00	0.10
Blé-d'Inde . . . . .	la doz.	0.07	0.10
Carottes . . . . .	la doz.	0.00	0.10
Céleri . . . . .	la doz.	0.25	0.50
Céleri de Floride . . . . .	le cte	0.00	0.00
Champignons . . . . .	lb.	0.00	0.00
Chouxfleurs . . . . .	la doz.	1.50	2.00
Choux . . . . .	la doz.	0.25	0.50
Concombres . . . . .	la doz.	0.00	0.08
Cresson . . . . .	doz. ppts.	0.00	0.40
Epinards . . . . .	la bte	0.00	0.75
Fèves vertes et jaunes, le sac . . . . .		0.40	0.75
Navets . . . . .	doz. de pqt.	0.00	0.40
Oignons d'Espagne . . . . .	crate	0.00	2.50
Oignons rouges . . . . .	le quart	0.00	0.00
Oignons d'Egypte . . . . .	la lb.	0.00	0.00
Patates [au détail] le sac 80 lbs. . . . .		0.00	1.10
Patates [en gros] le sac 80 lbs. . . . .		0.00	1.00
Patates sucrées . . . . .	le panier	0.00	0.00
Piment . . . . .	le panier	0.00	0.40
Poireaux . . . . .	la doz. paquet	0.00	0.10
Persil . . . . .	doz. ppts.	0.00	0.20
Pois Verts . . . . .	le sac	0.50	0.60
Radis . . . . .	la doz.	0.10	0.20
Ralfort . . . . .	la lb.	0.00	0.15
Rhubarbe . . . . .	la doz. de ppts.	0.10	0.20
Salade . . . . .	la doz.	0.10	0.25
Salsifis . . . . .	la doz. de ppts.	0.00	0.00
Tomates . . . . .	la bte	0.25	0.40

**FRUITS VERTS**

Ananas . . . . .	le crate	0.00	0.00
Bananes . . . . .	le régime	1.50	2.25
Bluets . . . . .	la bte	1.00	2.00

**J. A. Vaillancourt**

Marchand de

**Beurre, Fromage, Œufs.**

Achète aux plus hauts prix du marché, et vend à commission tous les produits de la ferme  
Avances libérales sur consignations. Fournitures générales pour Beurreries et Fromageries.  
Spécialité de Tinettes pour Beurreries. Boîtes paraffinées, de 56 lbs, pour l'expédition du  
beurre. Sels Higgins, Ashton et Windsor, les meilleurs pour beurreries.

**578, 580 et 582 RUE ST-PAUL, - MONTREAL**

Tel. Bell Main 907-908.

Cérises . . . . .	le panier	0.00	2.00
Citrons Messine . . .	la bte	0.00	6.00
Framboises . . . . .	le casseau	0.00	0.12½
Gadelles . . . . .	le seau	0.00	1.25
Gadelles noires . . . .	le gal.	0.00	0.50
Groseilles . . . . .	le gall.	0.00	0.65
Melons Cantaloups, le	crate	0.00	4.00
Melons brodés . . . .	la doz.	0.00	8.00
Melons d'eau . . . . .	la pièce	0.30	0.35
Mûres . . . . .	le casseau	0.00	0.12½
Oranges Jamaïque . . .	le qrt.	0.00	8.00
Oranges Navels . . . .	la bte	5.50	6.00
Oranges Valence [420] . . .		0.00	7.00
Oranges Valence [714] . . .		0.00	7.90
Poires Bartlett . . . .	la bte	0.00	2.25
Pêches . . . . .	la bte	0.00	2.25
Pêches . . . . .	la panier	0.00	0.40
Poires . . . . .	le quart	0.00	7.50
Prunes . . . . .	la bte	0.00	2.00
Pommes nouvelles, le	painier	0.00	0.40
Pommes nouvelles, le	quart	2.00	2.50
Raisins Delaware . . .	le crate	0.00	3.00

**POMMES**

MM. J. C. Houghton & Co., nous écrivent de Liverpool, à la date du 2 août 1906.

Les pommes de Lisbonne sont tout-à-fait en trop forte quantité, ce qui a un effet désastreux sur les prix. Beaucoup de lots mûrissent trop maintenant, et leur état est défectueux. Aucun arrivage d'Oporto, cette semaine. Les premières expéditions de pommes américaines sont attendues sous peu.

**PRIX A L'ENCAIN**

<b>Pommes</b>	<b>Vendredi</b>	<b>Lundi</b>	<b>Mercredi</b>
	<b>27 Juillet</b>	<b>30 Juillet</b>	<b>1 Aout</b>
	<b>s. d. s. d.</b>	<b>s. d. s. d.</b>	<b>s. d. s. d.</b>
Lisbon . . . . . bte	56	93	30
Port . . . . .	86	30	80

**FOIN PRESSE ET FOURRAGES**

MM. Hosmer, Robinson & Co., nous écrivent de Boston, à la date du 9 août 1906:

Les arrivages pour la semaine dernière ont été de 67 chars de foin et 6 chars de paille; 11 chars de ce foin étaient destinés à l'exportation.

Semaine correspondante l'an dernier: 73 chars de foin et 4 chars de paille, dont 8 chars de foin pour exportation.

Le surplus de foin qu'il y avait sur le marché est réduit de beaucoup et nous conseillons d'expédier, car nous pensons que sur le marché actuel nous pouvons disposer de vos expéditions avantageusement.

Le marché est tranquille pour la paille de seigle car la température n'a pas été favorable pour les expéditions de paille nouvelle.

Nous cotons :

	<b>Grosses balles</b>	<b>Petites balles</b>
Foin choix . . . . .	\$18.00 à 19.00	\$18.00 à 19.00
Foin No 1 . . . . .	17.00 à 18.00	17.00 à 18.00
Foin No 2 . . . . .	15.00 à 16.00	15.00 à 00.00
Foin No 3 . . . . .	12.00 à 13.00	12.00 à 13.00
Foin trèfle mélé: . . . . .	12.00 à 13.00	12.00 à 13.00
Poin trèfle . . . . .	12.00 à 00.00	12.00 à 00.00
Paille de seigle liée . . . . .	12.00 à 09.00	00.00 à 00.00
Paille de seigle en balles . . . . .	9.00 à 10.00	0.00 à 00.00
Paille d'avoine . . . . .	8.00 à 9.00	8.00 à 9.00

**Marché de Montréal:**

Le foin est très ferme sur place à nos cotes ci-dessous.

Nous cotons sur rails à Montréal par tonne, en lots de char:

Foin pressé . . . . .	0.00	10.50
Foin pressé No 2 . . . . .	0.00	9.50
Foin mélangé de trèfle . . . . .	0.00	8.50
Foin de trèfle pur . . . . .	0.00	8.00
Paille d'avoine . . . . .	4.00	4.25

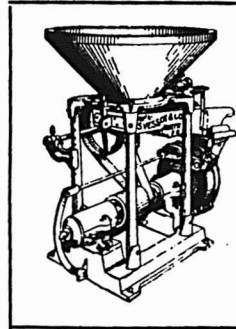
**LIVRES DE DISTRIBUTION DE PRIX**

**La Compagnie J.-B. Rolland & Fils**  
6 à 14 rue St-Vincent, Montréal,

Nous avons le plus grand assortiment de Livres d'Histoires pour Récompenses, ainsi qu'une grande variété de Livres de Prières, dans les reliures nouvelles, aux prix les plus réduits. Aussi:

Une grande variété d'Articles Religieux.  
N. B. - Les commandes par la poste sont exécutées avec le plus grand soin.

**La Moulange CHAMPION**



Est recommandé par un grand nombre de propriétaires de moulins pour mouder rapidement et économiquement toute espèce de grains. Demandez le catalogue et les certificats. Mentionnez le PRIX COURANT.

**S. VESSOT & CIE**  
JOLIETTE, P. Q.

**A. RACINE & CIE**

**Marchandises Sèches**

**EN GROS**

**340-342, rue St-Paul,**

**MONTREAL**

Bureau à Ottawa, 111 Rue Sparks

Bureau à Québec, 70 Rue St-Joseph

**LE**

**"GUIDE D'AFFAIRES"**

**EST ABSOLUMENT LE MEILLEUR**

**Placement pour épargner de L'ARGENT s s s s s**

**QUE VOUS AYEZ JAMAIS VU . . . . . L'AVEZ-VOUS?**

**SI NON, ECRIVEZ A**

**The J. L. NICHOLS CO., Limited,**  
TORONTO, CANADA.

**PEAUX VERTES**

Nous cotons sans changement: Peaux de Montréal, Boeuf No 1 12½c.; No 2, 11½c.; No 3, 10½c.; veau No 1, 15c.; No 2, 13c.; moutons, 50c.; agneaux, 50c.; cheval, No 1, \$2 et No 2, de \$1.50.

Peau de la Campagne: boeuf, No 1, 11½c.; No 2, 11½c.; No 3, 10½c.; veau No 1, 15c.

**ANIMAUX DE BOUCHERIE**

La demande est bonne.

Nous cotons sans changement:

Boeufs vivant . . . . .	les 100 lbs.	0.00	5.00
Boeufs abattus . . . . .	les 100 lbs.	0.00	9.50
Taureaux vivants . . . . .	les 100 lbs.	0.00	4.00
Taureaux abattus, les 100 lbs.		0.00	7.50
Veaux vivants, la pièce . . . . .		6.00	30.00
Veaux abattus, les 100 lbs.		9.00	10.00
Agneaux vivants . . . . .	la pièce	2.50	8.00
Agneaux abattus, les 100 lbs.		0.00	15.00
Porcs vivants . . . . .	les 100 lbs.	0.00	8.30
Porcs abattus . . . . .	les 100 lbs.	11.25	11.50

La maison L. Chaput, Fils et Cie a le plaisir d'annoncer à ses nombreux clients et amis qu'elle a été nommée agent distributeur pour la Pabst Brewing Co. de Milwaukee, E.-U., dans toute la province de Québec.

Cette brasserie est une des plus considérables et des plus importantes des Etats-Unis, la qualité de sa bière est garantie sous tous les rapports. La quantité vendue annuellement se chiffre dans les centaines de millions de bouteilles.

La maison L. Chaput, Fils et Cie recevra un char de bière Pabst ces jours-ci. Pour renseignements sur les prix, adressez-vous à la maison L. Chaput, Fils et Cie, au département des ventes.

**The Ozo Co., Ltd.**

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'offre faite par cette compagnie. Elle vend des marinades en jarres en grès à fermeture automatique, contenant de 1 quart à 10 gallons. Ces marinades se vendent aux prix suivants: Marinades mélangées, \$2.00; Chow Chow, \$2.00; Sweet Pickles, \$2.50; Cornichons, \$2.50.

A tout acheteur de quatre jarres de ces marinades, la compagnie fait cadeau d'une grande cuillère en bois [dipper] et d'un stand.

Ces jarres en grès à fermeture automatique ont un très bel aspect; elles contribuent grandement à l'ornementation de l'épicerie et sont très commodes pour le détaillier. Quand elles sont placées sur un stand approprié, leur effet ornemental n'en est que plus grand, aussi les marchands-détailliers ne devraient pas négliger ce détail qui a son importance et feraient bien de profiter de l'offre de The Ozo Co., Limited.

Quant aux marinades contenues dans ces jarres, elles sont de la meilleure qualité. Les seules marinades qui puissent leur être comparées sous ce rapport, ce sont les marinades anglaises de la plus haute catégorie.

Voici le moment de mettre en stock des confitures, des gelées, etc. Au lieu d'acheter un article quelconque, qui peut contenir du glucose ou un aduflérant, pourquoi ne pas vous en tenir à une marque connue, dont les produits ont été reconnus purs par l'analyste du gouvernement, à la marque E. D. S., mise sur le marché par E.-D. Smith, de Winona, Ontario?

## PETITES NOTES

Jusqu'au 13 octobre prochain, le tarif ci-dessous d'honoraires sera imposé et perçu pour la vérification des boîtes ou vaisseaux employés à la vente du lait à la mesure, chacun des vaisseaux devant être distinctement estampé ou marqué "Milk Can":

Vaisseaux d'une capacité de deux gallons ou moins, 5c. chacun.

Excédant deux gallons et n'excédant pas cinq gallons, 10c. chacun.

Excédant cinq gallons et n'excédant pas dix gallons, 15c. chacun.

Excédant dix gallons, 25c. chacun.

A compter du 13 octobre 1906, tous les dits vaisseaux seront soumis à un honoraire d'inspection double de celui du tarif ci-dessus.

\* \* \*

Le rapport semestriel du Grand Trunk Railway, pour la période se terminant au 30 juin, indique un surplus de \$1,550,000 sur des recettes brutes de \$15,108,000. Le dividende semestriel est de 4 pour cent sur les actions garanties, les actions de priorité et les actions préférentielles, de même qu'il y a un an.

\* \* \*

L'ouverture de la dixième exposition annuelle de l'Association Agricolaire du district de Trois-Rivières aura lieu le lundi, 20 août prochain; l'exposition durera toute la semaine suivante.

\* \* \*

Une des méthodes les plus nouvelles d'utilisation des détritits consiste à les brûler sous des chaudières, afin d'obtenir de la vapeur pour la production de la force motrice. Dans une usine située aux environs de Zurich, en Suisse, il y a douze fours, pouvant brûler chacun 120 tonnes de détritits en 24 heures. Les voitures contenant le combustible sont élevés par une grue jusqu'à une plateforme, d'où leur contenu est déversé dans des récipients puis livré aux fours. Pour obtenir le tirage nécessaire à la combustion, un fort courant d'air est établi au moyen d'un soufflet électrique, et l'air est chauffé par son passage dans les conduits d'air du four avant d'arriver sous les grilles. Une chaleur suffisante est fournie pour deux vastes chaudières à une pression de 120 livres par pouce carré. La force motrice sert à la production de l'électricité. Un tiers environ des détritits demeure sous forme de mâchefer qui, mélangé avec de la chaux, est employé à la fabrication de briques et de pavés.

\* \* \*

Les évaluateurs experts en récolte, MM. H. V. Jones et John Ingalls, estiment que le rapport du gouvernement des Etats-Unis sur la récolte du blé d'hiver donne un chiffre trop élevé de cinquante millions. M. John Ingalls, qui a

Pour la qualité et la pureté,

achetez l'

# Extra Granulé

Et les autres sucres raffinés  
de la vieille marque de  
confiance



Manufacturé par

**The Canada Sugar Refining Co.**

LIMITÉE.

MONTREAL.

## L'Etablissement d'un Commerce.

Un Commerce peut s'établir pour un jour sur tout ce qu'un argument plausible peut vous induire à acheter.

Un Commerce qui doit rendre une affaire forte, permanente et productive, ne peut s'établir que sur une marchandise de qualité — une marchandise qui satisfera vos clients et basera leur confiance sur vous.

**Les Viandes de Clark  
Etabliront votre Commerce.**

parcouru le Manitoba, pense que la récolte du blé du Manitoba a été évaluée à un chiffre beaucoup trop élevé.

\* \* \*

Les données suivantes, extraites d'un rapport du Consul d'Autriche-Hongrie à San-Francisco, ne sont pas sans intérêt après les bruits qui ont couru au sujet de la prétendue concurrence nord-américaine à craindre pour la production de la magnésie.

D'après une déclaration du Département géologique des Etats-Unis, la Californie est le seul Etat de l'Union dans lequel on trouve de la magnésie. Celle-ci contient 47.6 p. c. de magnésium et de 52.4 p. c. d'oxyde de carbone. En 1904 on a traité 2,850 tonnes d'une valeur de 9,298 dollars, contre 3,744 tonnes valant 10,595 dollars en 1903. Le débit, non seulement de magnésie brute, mais aussi de magnésie calcinée, est limité à la Californie et l'exportation vers les Etats orientaux de l'Union ne peut se faire d'une façon avantageuse en raison des tarifs élevés de transport par fer. La magnésie produite en Californie est presque entièrement utilisée dans cet Etat et dans l'Oregon.

\* \* \*

La production du fer en gueuses en Allemagne, pendant la première moitié de 1906, a été de 6,073,936 tonnes métriques (la tonne métrique équivaut à 2,204.6 livres avoir du poids), contre 5,098,588 tonnes dans la période correspondante de 1905. Cette production de 1906 se répartit de la manière suivante: fer de fonderie, 1,650,878 tonnes; fer Bessemer, 238,492 tonnes; fer basique, 3,910,319 tonnes; spiegelisen, 454,407 tonnes; fer de forge, 419,810 tonnes.

\* \* \*

La production de la houille en Allemagne, pendant la première moitié de 1906, a été de 67,257,295 tonnes métriques, contre 56,630,591 tonnes dans la période correspondante de 1905. Celle du coke, pendant la première moitié de 1906, a été de 9,778,480 tonnes, contre 6,554,746 tonnes pendant la première moitié de 1905.

\* \* \*

L'usage de la maçonnerie en béton remonte probablement aux Romains, qui l'employaient dans la construction des routes et des fondations. L'ancienne ville de Rodrigo a des murailles qui existent encore dans lesquelles sont enfouies de grosses masses de cailloux. Ces murs sont bien conservés, à tel point qu'ils portent encore la trace des planches qui ont servi de moules pour maintenir le béton à demi liquide, au moment où il fut employé. Il est intéressant de remarquer que la pratique suivie actuellement de mettre de grosses masses de pierre dans la maçonnerie en béton ressemble exactement au plan adopté dans la construction de ces vieux murs de Ro-

drigo. Cette méthode non seulement réduit le coût du matériel, mais le rend plus solide.

\* \* \*

Il y a vingt-cinq ans, on ne comptait que 169 verreries aux Etats-Unis, représentant un capital d'un peu plus de \$18,000,000. Aujourd'hui il y en a 400, avec un capital de plus de \$70,000,000. Cette grande augmentation de capital indique bien les grandes améliorations apportées à la construction des manufactures et à leur outillage. Comme résultat, la valeur des produits a augmenté de presque 94 pour cent, ou de \$21,000,000 à \$65,000,000. Bien que le nombre des ouvriers verriers n'ait augmenté que de 85 pour cent, leurs salaires sont approximativement de \$30,000,000 par an, soit en augmentation de 128 pour cent sur ceux de 1880.

\* \* \*

Rappelez-vous que le succès appartient non seulement à l'homme qui comprend ses affaires, mais à celui qui donne au public l'impression qu'il les comprend.

LA CULTURE DU RIZ EN CHINE

Dans la majeure partie des provinces du sud, le riz est le fond de la nourriture chinoise; dans celles du nord, on consomme, outre le riz, une grande quantité de millet, de maïs et de blé.

Il s'en faut, cependant, que tous les Chinois mangent du riz à leur faim. Pour les misérables paysans de certaines parties du Fou-Kien et de la province de Canton, le riz est presque une denrée de luxe; ils n'en mangent pas tous les jours, et se nourrissent communément de patates, d'herbes et de poissons séchés. Cela tient à ce que les provinces montagneuses ne produisent point assez de riz pour les besoins de leurs habitants; il en faut importer, et cette importation, souvent insuffisante, d'ailleurs, augmente la valeur du riz, dont le prix de vente subit des fluctuations énormes, depuis \$1.50 le picul (132 lbs); jusqu'à \$4 et \$5. Or, il est tels de ces malheureux qui gagnent à peine 50 cents ou \$1.00 par mois.

Il est vrai que l'importation est surveillée par le Gouvernement, et qu'il existe des greniers publics, dont l'approvisionnement et l'administration sont confiés à des fonctionnaires appelés *tastai* — intendants — des grains. Mais ces intendants ne semblent pas s'acquitter de leur charge avec honnêteté, et le peuple les accuse à haute voix d'accaparement et de spéculation.

On conçoit sans peine quels soins les Chinois apportent à la culture d'une plante si utile, et qui, dans les conditions ordinaires, leur assure à bon marché une alimentation suffisante.

C'est dans l'eau que pousse le riz; on le cultive donc avec succès surtout

dans les terrains d'alluvion marécageux qui bordent les fleuves. Ces terrains sont morcelés, divisés en une infinité de petits champs par des murs de terre battue et séchée; l'arête de ces murs forme un labyrinthe de sentiers étroits qui, bien souvent, sont les seules pistes praticables entre ces divers champs.

On laisse se répandre, dans les champs ainsi délimités, l'eau des torrents qui descendent de la montagne après les pluies, de façon à bien détremper la terre quelques semaines avant le labour. A défaut de l'eau des torrents, pour inonder les prairies, on élève l'eau des fleuves et des ruisseaux au moyen de *norias*, c'est-à-dire de chaînes à palettes, que des paysans et des paysannes font tourner avec leurs pieds, et qui peuvent faire monter l'eau jusqu'à trois mètres et plus. Ces machines sont en bois, grossièrement ajustées, et font entendre en tournant d'horribles grincements, dont toute la

campagne s'emplit à de certaines heures.

Quand la terre est bien détrempee, on fait un peu écouler l'eau, et on laboure. Le labour est extrêmement pénible. Il se fait avec des charrues très primitives, traînées par des buffles; à bras d'hommes, quand on n'a pas de buffles; bêtes et gens enfoncent parfois dans la boue jusqu'au ventre. Après le labour, on passe une herse légère pour égaliser le terrain, puis on laisse revenir l'eau.

Le riz qu'on doit semer est d'abord mis à tremper jusqu'à ce qu'il commence à gonfler. On le sème alors très serré, dans un coin de marécage très engraisé, sous une couche de 2 pouces d'eau. Quand il a atteint 5 à 6 pouces de hauteur, on le dé plante, et on le repique dans les champs vaseux, par petites pincées, à intervalles réguliers; ce repiquage est, comme le labour, extrêmement pénible. Il n'y a plus qu'à le

# Blue Ribbon Tea

**LA QUALITÉ COMPTE.**  
 C'est ce qui a fait que le THE BLUE RIBBON est la marque Standard aujourd'hui . . . . .  
 Voilà pourquoi vous devriez acheter du THE BLUE RIBBON. L'AROME EST PARFAIT. . . . .  
 ESSAYEZ NOTRE ETIQUETTE ROUGE. .

## VOTRE AMEUBLEMENT DE BUREAU



Rend votre bureau attrayant. Vous n'avez pas besoin d'un ameublement dispendieux; mais que ce vous avez soit de bon goût et attrayant. Nous nous ferons un plaisir de vous suggérer des idées ou de vous envoyer un de nos représentants.

**CANADA CABINET COMPANY,**  
 221, rue Notre-Dame, Ouest, - MONTREAL.

Téléphone Main 4825.



## COLD STORAGE

**Circulation d'air froid et sec, Ventilation parfaite, Température appropriée à la nature des produits à conserver.**

Conservation, d'après les méthodes scientifiques les plus approuvées, de

**Beurre, Fromage, Œufs, Fruits.**

Coin des rues des Sœurs Grises et William, Montréal.  
 M. GOULD, GÉRANT.



laisser pousser et grandir, non sans revenir encore au moins une fois émietter la terre à la main, pour l'empêcher de durcir à mesure qu'elle sèche. Au bout de peu de temps, la plaine, à perte de vue, se déroule comme un immense tapis de velours, d'un vert délicieux.

Le riz ayant atteint sa croissance, les tiges dépassent la hauteur d'un homme, et c'est une impression bizarre, lorsqu'on traverse les rizières à cette époque, d'entendre de tous côtés autour de soi, dans la plaine découverte, des centaines de voix d'hommes et de femmes, sans apercevoir personne: c'est la rizière qui parle; en même temps, plane sur elle, aux rayons d'un soleil ardent, une odeur lourde de grain mûr.

Les rizières des plaines donnent deux récoltes par an, en juin et en octobre; chacune, année moyenne, produit de 5000 à 6000 lbs de riz par acre, soit 10 fois le grain semé.

Dans les provinces montagneuses, où les plaines sont nécessairement rares, les Chinois ont imaginé, pour la culture de leur précieuse plante, d'utiliser la montagne, dont ils partagent les pentes en une série de gradins.

Au moyen de murs de terre de 6 à 7 pieds de haut, qui suivent les lignes de niveau du terrain, on forme un certain nombre de bassins en étage; un ruisseau, un torrent que l'on détourne, une source, fournissent l'eau au bassin supérieur; de ce bassin, l'eau s'écoule dans celui du dessous, et, successivement, dans tous les autres.

Mais cette terre, qui, d'ailleurs, tend sans cesse à être entraînée le long des pentes, est bien maigre. Pour l'améliorer, on monte d'en bas, à grand effort d'hommes, et de femmes surtout, de l'engrais humain recueilli dans les villages de la plaine. On voit ainsi, à certains jours, des théories de plusieurs centaines de femmes gravir les montagnes par des escaliers abrupts et des sentiers de chèvres, portant sur l'épaule un fléau de balance en bambou aux deux extrémités duquel pendent deux grandes terrines, pleines du précieux produit qu'on élève ainsi jusqu'à 2000 à 2500 pieds d'altitude.

On le voit, une pareille culture exige un travail considérable; et cependant, malgré tant de peines et de soins, elle est loin de valoir la culture en plaine, car, passé une certaine altitude, le riz ne donne plus qu'une récolte annuelle.

Quand vient le temps de la récolte, le riz est fauché avec des outils assez semblables à des serpes. On décroque le grain dans des moulins à pilon très rustiques, échelonnés tout le long des torrents. Avec la paille, on nourrit les animaux, on tresse des chapeaux, on fabrique du papier.

La culture du riz absorbe l'esprit du

## Poudre à Pâte Eagle

**PURE et SAINE.**

Elle attire la clientèle, elle donne satisfaction à vos clients et, à vous, un bon profit.

Tous les Marchands de Gros la vendent.

**J. H. MAIDEN, AGENT. - MONTREAL.**

## LA FARINE PRÉPARÉE (Self-Raising Flour) DE BRODIE & HARVIE

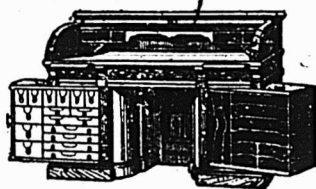
est aujourd'hui la farine préférée des ménagères. Elle donne une excellente pâtisserie, légère, agréable et recherchée par les amateurs. Pour réussir la pâtisserie avec la farine préparée de Brodie & Harvie, il suffit de suivre les directions imprimées sur chaque paquet.

**10 et 12 Rue Bleury, MONTREAL**

## Robinson's Patent Barley

Servez-vous du Robinson's Barley, le meilleur aliment pour les Enfants et les Invalides. Spécialité pour la chaleur d'été. Gros échantillon gratis sur demande de

**FRANK MAGOR & CO.**  
403 Rue St-Paul MONTREAL.



## LE BUREAU DU JOUR

Toutes les combinaisons nécessaires pour rendre un bureau pratique, abrégeant l'ouvrage et économique se trouvent dans ceux que nous manufacturons. Sous le rapport de la matière première, de la construction, du fini et de l'utilité de la durée et du dessin, ils devançant toutes les autres marques. Ils transforment tout bureau en un bureau plus confortable. Notre catalogue fournit tous les renseignements.  
**Canadian Office and School Furniture Co., Limited,**  
Preston, Ont. Can.  
Ameublements pour Bureaux, Ecoles, Eglises et Loges.

paysan chinois, pour qu'il en reste des traces dans son langage ordinaire. On dit en Chine: "gagner son riz," comme chez nous: "gagner son pain." Le Chinois qui vous invite à dîner, même s'il s'agit d'un dîner de cérémonie, vous demande de "venir manger le riz chez lui." "Riz cuit" est synonyme de repas; le déjeuner, c'est le "riz du matin;" le souper, c'est le "riz du soir."

Tels sont les procédés employés traditionnellement par toute la Chine pour la culture du riz. Ils exigent, on l'a vu, beaucoup de temps, de travail et de patience; néanmoins, ils ne varient pas. Il faut descendre dans les pays depuis déjà longtemps en contact avec notre civilisation, pour voir employer des procédés plus modernes. C'est ainsi qu'en Cochinchine, par exemple, il existe de nombreuses rizeries à vapeur, où le travail est, naturellement, beaucoup simplifié et accéléré; et, détail curieux, les plus importantes de ces rizeries appartiennent à des Chinois.

*Jacques Hardy et Charles Lenormand.*

## LES FRUITS SECS

Conférence de M. Léon Arnou

Dans notre dernière leçon nous avons examiné la préparation des fruits et de leur conservation pour les desserts d'hiver, soit comme confitures, fruits confits au sirop en flacons et en boîtes; il me reste à vous parler des fruits secs, de leur récolte, de leur préparation et de leur emploi.

**Amandes.** — L'amandier est un arbre de l'Europe méridionale, on le cultive aussi dans la région de Paris, mais ses produits n'ont pas la valeur de ceux des contrées du midi. Son véritable climat se trouve en France, depuis Valence jusqu'à Marseille et depuis Gênes jusqu'à Perpignan; pourtant, dans cet espace, il se trouve encore quelques cantons trop chauds, trop brûlants pour lui. On en trouve encore beaucoup dans des vallées abritées des Basses-Alpes, des Cévennes, du Gévaudan, du Jura et de la chaîne qui s'étend de Langres à Autun.

C'est un arbre de moyenne taille, de 19 à 26 pieds de hauteur. Il fleurit en janvier en Italie et en Espagne et en février ou mars au plus tard en France. Ses fleurs blanches ou rosées sont solitaires ou réunies par deux; son fruit ou "amande" est oblong, duveteux, d'un vert très pâle; il renferme un noyau ligneux qui est l'amande.

Il y a deux catégories d'amandiers: ceux à fruits doux et ceux à fruits amers.

**Amandes amères.** — L'arbre qui produit ce fruit amer est plus vigoureux, plus robuste que l'autre; sa coque en est très dure. L'amande amère est employée pour la fabrication de l'huile pour la pâtisserie, les masse-pains et dans le sirop d'orgeat.

**Amandes douces.** — Parmi les amandiers à fruit doux, on en rencontre de plusieurs variétés: les amandes à coque dure et celles à coque tendre.

Parmi les amandes à coque dure, on

remarque les "amandes flots", les fruits réunis en paquets sont de grosseur moyenne, leur coque demi dure; cette variété est très productive. L'"amande commune" dont le fruit est assez gros se détache assez facilement de l'arbre au moyen d'une gaule. L'"amande Mathéronne" qui est d'une belle grosseur. L'"amande Molière" dont le fruit très beau est allongé.

Les "amandes à coque tendre", comprennent l'"amande à la dame", c'est un petit fruit précoce, doux et agréable; l'"amande pistache ou ronde", fruit moyen, arrondi, recherché par les confiseurs. L'"amande princesse, fine, sulfure", petit fruit, coque très fragile, fruit de première qualité.

La cueillette des amandes se fait lorsque les péricarpes ou coques s'ouvrent et que les amandes tombent; alors, on les gaule avec des baguettes en bois flexible. Les amandes princesse dont la coque est très fragile, demandent plus de soin, la cueillette se fait souvent à la main.

Lorsque la cueillette est terminée, on sépare les coques de leur "brou" et on les étale sur des toiles exposées au soleil. On doit les rentrer la nuit pour les soustraire à l'action de l'air humide qui noircirait leur coque et leur enlèverait la belle couleur dorée qui en fait leur valeur.

On peut encore conserver les amandes dans leur brou dont on les sépare après: le brou est recueilli pour le bétail comme provision d'hiver dont il est assez friand.

On laisse alors les amandes se ressuyer quelques temps en tas avant de les mettre en sac, pour les conserver lorsqu'elles sont complètement sèches.

Aix-en-Provence est le principal marché pour les amandes. Elles sont vendues en coques ou cassées; des machines ingénieuses font ce travail de les débarrasser de leur coque.

Les "amandes princesse", déjà citées, ont la coque fine, tendre, facile à briser entre les doigts; elles exhalent un léger parfum de violette. On les récolte dans l'arrondissement d'Aix; il y a une distinction entre les "amandes de plaine" et celles "de montagne"; ces dernières sont plus petites et un peu plus boisées.

Les "amandes décortiquées", ainsi que l'indique leur nom, sont des amandes à coque dure, dont on enlève la première écorce; elles sont par conséquent moins lourdes et moins dures à briser, on les mélange souvent avec les amandes princesse.

Les amandes cassées, ainsi désignées parce qu'elles sont séparées de leur enveloppe ligneuse, sont généralement le produit des variétés à coques dures.

L'"amande flot de Provence" est assez large, longue et bombée, la pellicule est assez épaisse et de couleur rougeâtre; la chair très douce est d'un blanc mat. On en fait plusieurs choix, qu'on appelle gros flots, moyens flots, petits flots. Ces amandes employées pour la fabrication des dragées, désignent ainsi ces diverses sortes.

Ces amandes sont récoltées dans tout l'arrondissement d'Aix. Presque toujours on rencontre des amandes amères parmi les amandes de Provence, parce que dans les plantations d'amandiers, il se trouve des arbres à fruits amers et que, dans la cueillette, le tout est mélangé; de là une grande difficulté pour les séparer.

Les amandes sont employées principalement dans la pâtisserie et la confiserie; la fabrication des macarons, des nougats et des dragées en consomment

LES marchands qui désirent vendre à leurs clients un sirop pour les enfants, un sirop pur et ne contenant aucun narcotique dangereux tel que: Morphine et Opium, feraient bien de leur offrir le

**SIROP D'ANIS GAUVIN.**

**J. A. E. GAUVIN,**  
SEUL PROPRIETAIRE  
1288 Rue Ste Catherine, Montreal

LE  
**Bleu Carré**  
Parisien



est exempt d'indigo, et ne tache pas le linge. Il est plus fort et plus économique que n'importe quel autre bleu employé dans la buanderie.

MEDAILLE D'OR.

**TELLIER, ROTHWELL & CIE,**  
Seuls Fabricants MONTREAL

**ST-ARNAUD & CLEMENT**  
10 PLACE D'YOUVILLE  
MONTREAL.

Assortiments toujours complets.  
Sirop et Sucre d'Erable garantis.  
Beurre de qualité choix.  
Œufs frais pondus.

Toujours au meilleur prix du marché.

TELEPHONE BELL MAIN 3677  
" MAIN 3678  
MARCHANDS 902

CELEBRATED THE  
**COOK'S FRIEND**  
BAKING POWDER

**C'EST une marchandise honnête et juste l'article pour créer ou étendre un courant d'affaires. Les meilleurs épiciers se font un devoir d'en tenir toujours en stock.**

VOIR LES COTATIONS DANS NOS PRIX COURANTS

beaucoup. On en extrait l'"huile d'amande douce" qui est également fabriquée avec les amandes amères; le tourteau qui reste de cette fabrication est distillé pour en recueillir l'essence de noyau. On utilisera la coque d'amande pour des infusions qui servent à la bonification des eaux-de-vie; on les emploie également dans la fabrication des imitations de vins de liqueurs.

**Avelines ou noisettes.** — L'aveline est une grosse variété de noisette. Tout le monde connaît le noisetier pour en avoir vu dans les bois ou les parcs des environs de Paris. C'est un grand arbrisseau dont les tiges sont droites et rameuses; l'écorce des jeunes pousses est grisâtre, celle des branches plus âgées est d'un brun luisant.

Le nom d'aveline paraît venir d'Avel-la ville d'Italie. En Provence, le noisetier s'appelle "avelinier" ou "avelanier". Les plus grosses avelines viennent de la Cadière, près de Toulon; par corruption de langage, on les appelle "acadières". Elles sont très grosses, d'un brun rougeâtre, leur coque est dure et épaisse, l'amande est d'un blanc de cire.

Les "avelines du Piémont" sont plus petites, arrondies, d'un jaune pâle; vers le sommet, elles sont légèrement chargées d'un duvet blanchâtre; la coque est mince, l'amande pleine, bien nourrie est recouverte d'une pellicule gris pâle.

Les noisettes de Sicile sont petites; celles du Languedoc sont rondes et blanches; on en rencontre une autre variété qui sont rondes et rosées.

Les avelines ont le même emploi que les amandes, elles composent les desserts d'hiver. La pâtisserie en emploie beaucoup pour les macarons, les petits-fours, les nougats. On en retire aussi une huile très douce non siccative.

**Pistache.** — La pistache est une petite noix oblongue, souvent un peu courbe, composée d'un brou tendre peu épais, rougeâtre, très rugueux, légèrement aromatique; d'une coque ligneuse, blanche se divisant facilement en deux coquilles et d'une amande, la pistache est, telle que nous la connaissons, recouverte d'une pellicule violette, vert pâle à l'intérieur, d'un goût agréable et délicat.

Le "pistachier" qui produit ce fruit est un arbre de 16 à 20 pieds de hauteur qui fleurit en mai. Ses fleurs, mâles et femelles sont disposées en grappes. Les sexes étant placés sur des sujets différents pour obtenir des fruits, il faut cultiver les deux ou greffer des branches mâles sur des arbres femelles.

On distingue plusieurs sortes de pistaches: la première et la plus appréciée, la "pistache de Sicile" est petite, la pellicule est violette, sa chair est d'un vert foncé.

La "pistache de Syrie", assez grosse est jaune verdâtre à l'intérieur, mais peu appréciée pour sa couleur, malgré ses qualités.

La "pistache de Perse" est pâle intérieurement et pour cette raison peu demandée.

La "pistache de Provence", dont la récolte insignifiante n'est pas étendue à cause de la difficulté que l'on éprouve pour la décortiquer; le fruit adhérent à la coque est presque impossible à détacher, elle est servie dans sa coque avec le brou qui la recouvre et chacun l'épluche en la mangeant.

La pistache est servie dans le Midi comme dessert avec les amandes et les autres fruits. Elle est très employée dans la confiserie fine, pour les dragées,

les nougats; on en fait des crèmes et des pâtes pour les intérieurs des bonbons de chocolat; on emploie encore comme décoration dans différentes pièces de charcuterie.

**Figues.** — La figue est un arbre original du Levant, cultivé, aussi avec certains soins sous le climat de Paris; ses fruits dans nos régions sont consommés à l'état frais. Les figues sèches qui nous intéressent particulièrement sont récoltées dans le midi de la France et dans l'Europe méridionale.

Voici les principales sortes commerciales:

La "figue marseillaise", une des meilleures et la plus parfumée, est petite, arrondie, blanchâtre à l'extrémité, légèrement rosée en dedans. Elle mûrit à la fin d'août et ne prospère que sur les côtes des départements du Var, des Bouches-du-Rhône et des Alpes-Maritimes. Il y a plusieurs choix de figues de Marseille, selon leur grosseur, leur blancheur et leur qualité; on distingue la "gendresse", puis la "surchoix", la "surfine" et la "fine". Olloules et la Cadière sont les deux principaux centres de cette préparation.

Deux sortes très estimées autrefois ont été abandonnées: la "figue de Grasse" et la "figue Bellonne", cette dernière récoltée à Antibes, Fréjus et Nice est violette, veinée de rose et est consommée fraîche.

La "figue de Smyrne" se récolte non seulement dans les environs de cette ville, mais dans l'Asie Mineure et dans toutes les Iles de l'Archipel; elle est grosse, de forme ronde, très sucrée, son goût rappelle celui du miel. Ces figues très serrées dans leurs caisses sont disposées par couches et rangées en colonnes.

La "figue Cosenza" vient de la Calabre et de la Pouille [Italie]; elle est de grosseur moyenne saine et de bonne conservation; sa peau un peu dure et épaisse, la préserve des altérations que subissent les autres sortes de figues.



Le ministère des travaux publics recevra jusqu'à lundi, 27 août 1906, inclusivement, des soumissions pour la construction d'un édifice pour un bureau de poste à St-Jean, P. Q., lesquelles devront être cachetées, adressées au soussigné et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un bureau de poste à St-Jean, P. Q."

On peut consulter les plans et devis et se procurer des formules de soumission au ministère des travaux publics et au bureau de M. J. A. E. Benoit, architecte, St-Jean, P. Q.

Les impressions devront être belles sur les imprimés que le ministère fournit à cette fin et devront porter la signature des soumissionnaires.

Un chèque égal à dix pour ce (10 p. c.) du montant de la soumission, à l'ordre de l'honorable ministre des travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement ce contrat.

Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,

FRED. GELINAS,

Secrétaire.

Ministère des travaux publics,  
Ottawa, 2 août 1906.

N. B.—Le ministère ne reconnaîtra aucune note pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publication.

## The Uncle Sam Dressing Co.

LANORAIE, . . . . MONTREAL.

Manufacturiers du . . . .  
UNCLE SAM DRESSING

Vernis à chaussures, contenant de l'huile, garanti ne pas brûler le cuir et lui donner un lustre brillant et durable.

**Protectorine**—La meilleure graisse pour harnais, assouplit et conserve le cuir en le rendant à l'épreuve de l'eau.

**Charge Coon**—La meilleure combinaison de cirage à chaussures, conserve le cuir et lui donne un lustre parfait.

Ecrire pour Echantillons

**A. ROBITAILLE & CIE,**

Agents à Montreal.

DEMANDEZ MES PRIX POUR

Vinaigre, Marinades, Conserves de Légumes et de Fruits, Confitures, Thés, Cafés, Epices, Mielasses, Balais, Sacs en papier, Tabacs en feuilles, Essences, etc.

**LEON TANGUAY**

Négociant en Gros

197-199, rue St-Paul, MONTREAL

Tel: Bell Main 2881 et Marchands 299.

TEL. BELL, JOUR :  
MAIN 4619

TEL. BELL, SOIR :  
EST 2597

**La Cie de Laiterie  
St-Laurent**

10, PLACE D'YOUVILLE, MONTREAL.

Machineries et fournitures complètes pour  
beurreries et fromageries.

Centrifuges, Pasteuriseurs, Réfrigérateurs, Acidimètres, etc.

Consignataires et agents de manufacturiers.  
Envoi de catalogues sur demande.

TOUTES SORTES DE FOURNITURES  
POUR LAITIERS.

Il vaut son pesant  
d'Or pour les  
hommes d'Affaires,  
Notre Célèbre

**"GUIDE D'AFFAIRES"**

Satisfaction garantie, sinon  
ARGENT REMBOURSÉ PROMPTEMENT.

UNE MINE D'OR contenant les renseignements les plus précieux. Rien de peu de valeur là-dedans, sauf le prix.

ECRIVEZ A

**The J. L. NICHOLS CO., Limited,**  
TORONTO, CANADA.

Les "figues d'Espagne", de "Majorque", de "Malaga", d'"Alicante" ont un goût sucré, agréable, une peau assez épaisse; on les reçoit en caisses où elles sont rangées par couches comme celles de Marseille.

Les "figues Comadres", sont moyennes et petites, violettes, assez bonnes, bien sucrées avec un léger goût de miel. On les reçoit du Portugal en cabas ronds de 22 à 33 livres.

Les "figues de Bougie", les plus communes de toutes, sont expédiées en grands cabas de 35 à 39 livres; cette figue est souvent dure et mal préparée, on l'emballage sans aucun soin, il s'en rencontre beaucoup de petites, sèches sans aucune valeur.

La récolte des figues se fait autant que possible par un beau temps, les fruits sont étalés sur des claies à l'air; après les avoir légèrement aplaties, les figues sont mises en plein soleil. Le soir on les rentre, pour éviter l'humidité, dans un endroit sec et aéré, pour recommencer le lendemain la même opération. La pluie est la seule cause d'endommagement, dans les années humides on a beaucoup de peine à préparer ce fruit dans de bonnes conditions.

**Dattes.** — Le dattier qui produit ce fruit, est un arbre de la famille des palmiers d'une hauteur de 52 à 65 pieds. Les feuilles très grandes sont disposées en bouquet au sommet, leur pétiole garni sur toute sa longueur de folioles aiguës disposées sur deux rangs comme des barbes de plume. Le "régime", composé des nombreux rameaux qui portent les fleurs mâles ou femelles sort de l'aisselle des feuilles. Cet arbre étant dioïque, c'est-à-dire ou mâle ou femelle, on est forcé pour avoir des fruits de cultiver l'un et l'autre: le vent en dispersant le pollen des fleurs mâles, féconde les dattiers femelles.

Dans le courant de novembre, à la maturité des fruits, les régimes de dattes ont un poids considérable, ils pèsent 25 à 31 livres et chaque dattier femelle en pleine production peut porter de 10 à 12 de ces grappes, soit environ 220 à 330 livres de dattes.

On prend les plus grands soins pour la cueillette, en raison de la hauteur de l'arbre; les régimes sont détachés par un homme qui grimpe au sommet et au moyen d'une corde il les descend à terre dans une corbeille avec précaution. Elles sont ensuite déposées sur des nattes au soleil où elles se ressuient et après quelques jours lorsqu'elles sont suffisamment sèches elles peuvent être expédiées.

Les dattes sont expédiées en grandes caisses sans aucune autre préparation. Pour la vente elles doivent être triées et légèrement mouillées lorsqu'elles sont sèches; cette opération se fait sur place au fur et à mesure de la vente.

**Raisins secs.** — On préparait autrefois dans le midi de la France quelques sortes de raisins secs, que l'on appelait "raisins de caisse" ou raisins de Provence", mais en raison de la production étrangère, on a dû renoncer à cette industrie.

(A suivre).

Les marchands judicieux mettent toujours en stock les Finnan Haddies de Connors, Bros., de Black's Harbour, N.-B., parce que ce sont ceux que les ménagères demandent. Elles savent en effet que la marque Brunswick est renommée dans tout le pays. En outre ces marchandises sont garanties par le manufacturier.

PRIX COURANTS.

Dans la liste qui suit, sont comprises uniquement les marques spéciales de marchandises dont les maisons, indiquées en caractères noirs, ont l'agence ou la représentation directe au Canada, ou que ces maisons manufacturent elles-mêmes. Les prix indiqués le sont d'après les derniers renseignements fournis par les agents, représentants ou manufacturiers eux-mêmes.

AMERICAN PURE FOOD CO.  
Montreal



Empois Japonais  
La Cse

1 Caisse 5 Doz. \$5.00  
5 Caisnes, 5 Doz.  
(fret payé).... 4.85

Poudre à Pâte  
"King" La doz

16 oz. Cse 2 Doz. \$2.40  
8 oz. Cse 4 Doz. 1.50  
4 oz. Cse 1 Doz. 0.90  
(par 5 caisses, fret payé)

Corn Starch  
"Royalty" La doz

12 oz. Cse 4 Doz. \$0.50  
(par 10 caisses, fret payé)

Borax "Queen"

La doz.

4 oz. Caisse 4 doz. \$0.40

8 oz. Caisse 4 doz. 0.50

[Par 7 caisses, fret payé].

THE AMERICAN TOBACCO CO.

Cigarettes MONTREAL Le 1000

Richmond Straight Cut... 12.00

Sweet Caporal... 8.50

Athlete... 8.50

Old Judge... 8.50

New Light [tout tabac]... 8.50

Sub-Rosa Cigarros [tout tabac]... 8.50

Derby... 6.55

Old Gold... 6.30

Prince... 5.75

Sweet Sixteen... 5.75

Dardanelles ordinaires... 12.25

Dardanelles, bouts en liège ou en argent... 12.50

Mogul Magnum, bouts en papier. 16.00

Murad [turques] bouts en papier. 12.00

Moguls, bouts en papier ou en liège. 12.00

Yildiz [turques]... 15.00

Yildiz Magnums, bouts en papier, en liège ou en or... 20.00

Tabacs à cigarettes la lb

Puritan et B C No 1... 1/12s... 1.00

Sweet Caporal... 1/13s... 1.15

Tabac coupés la lb

Old Chum... 10s... 0.85

Puritan... 11s... 0.85

Lord Stanley, btes 1/2 lb... 1.05

Meerschaum, 1-2 lb. gratis,

par boîte de 5 lbs... 10s... 0.82

Athlete Mixture, btes 1/2 et 1 lb... 1.35

Old Gold... 12s... 0.95

Seal of North Carolina... 12s... 0.95

Duke's Mixture... 0.82

Virginity... 1.25

Old Virginia, ppts 1/2 et 1 lb... 0.72

WALTER BAKER & CO., LTD, maison

fondée en 1780, 45 des plus hautes récompenses en Europe et en Amérique.

Par lb.

Chocolat, Prime No. 1, bte 12 lbs \$0.38

Chocolat à la Vanille, bte. de 6 lbs 0.47

German Sweet, boîte de 6 lbs 0.27

Breakfast Cocoa, bte de 1/2, 1 et 5 lbs... 0.43

Cracked Cocoa, bte de 1/2 lb. bte de 12 lbs... 0.35

Chocolat sucré, Caracas, boîte de 6 lbs... 0.87

Caracas Tablets, 100 paquets, 5 noués ensemble, par boîte... 3.00

Chocolat Soluble (Soda chaud ou froid) boîtes de 1 lb... 0.42

Gaufrettes Chocolat Vanille, 48 par boîte, la boîte... 1.56

Les cotations ci-dessus sont F. O. B., Montréal.

BODE'S GUM CO., LTD.,

MONTREAL

Gommes à mâcher de Bode. La Bte

Menthel Pepsin, 40 à 5c... 1.25

Crushed Fruit, 36 à 5c... 1.00

Pepsin Gum, 23 à 5c... 0.75

Chulets, 60 à 5c. le carton 2.10

Chulets, btes 3 lbs., 200 à la lb... 1.40

Chulets, btes 5 lbs., 200 à la lb... 2.25

Slot Machines Chaque

L. B. avec 1,000 morceaux... 8.00

La Bte

Gomme à machine, pour remplir, moins de 10 boîtes... 0.75

Gomme à machine, pour remplir, plus de 10 boîtes... 0.65

Fleur de Lis, bâtons, 115 à 1c... 0.65

Buster Brown, bâtons, 100 à 1c... 0.65

Souvenez-vous qu'il y a un Certificat dans chaque boîte de

Levure Jersey Cream,

et que dix de ces certificats vous procureront une boîte GRATUITE chez tout épiciers de gros du Canada,—

Levure Jersey Cream,

la meilleure au monde.

J. A. TAYLOR

Agent, Montréal.

THE ST. LAWRENCE SUGAR REFINING CO.

LIMITED

MONTREAL

Sucres Raffinés

Fabricant des qualités les plus choisies de....

JAUNES EFFLORESCENTS,

(BLOOMY YELLOWS)

CAFE NOIR,

(BRIGHT COFFEE SUGARS)

PHENIX,

GRANULES

(Qualité suivant le granulé)

"EXTRA STANDARD"

Les meilleurs sur le Marché

**BORDEN'S CONDENSED MILK CO.**  
Wm. H. Dunn, Agent, Montréal



Lait Condensé.	La cse	La doz
Marque "Eagle" (4 doz.)...	6.00	1.50
Marque "Gold Seal" (4 doz.)	5.00	1.25
Marque "Challenge" (4 doz.)	4.00	1.00
Crème Condensée.		
Marque "Peerless"...	4.75	1.20

**BRODIE & HARVIE**  
MONTREAL

Farines préparées de Brodie	la doz
Red X X X . . . pqts de 6 lbs.....	2.70
Red X X X . . . pqts de 3 lbs.....	1.40
Superb . . . pqts de 6 lbs.....	2.50
Superb . . . pqts de 3 lbs.....	1.30
Crescent . . . pqts de 6 lbs.....	2.30
Crescent . . . pqts de 3 lbs.....	1.20

**D. C. BROSSEAU & CIE**  
MONTREAL

Cognac F. Geoffroy & Fils	La cse
Une étoile. . . . . 12 qts . . . . .	9.00
" " . . . . . 24 pts . . . . .	10.00
" " . . . . . 24 flasks . . . . .	10.00
" " . . . . . 48 " . . . . .	11.00
V. O. . . . . 12 qts . . . . .	12.50
V. S. O. P. . . . . 12 qts . . . . .	16.00
Cognac Ve Darvilly & Cie	
12 Quarts . . \$7.25 . . . 24 Pints	8.25
24 flasks . . . . .	8.25
48 flasks ou 48 1/2 pts . . . . .	9.25

**L. CHAPUT FILS & CIE,**  
MONTREAL

Champagne Louis Roederer.	La cse
Grand Vin sec. . . . . qts	28.00
Grand Vin sec. . . . . pts	30.00
Vin Extra sec. . . . . qts	28.00
Vin Extra sec. . . . . pts	30.00
Brut spécial Cuvée. . . . . qts	80.00
Brut spécial Cuvée. . . . . pts	32.00
Champagne Duc de Montlouis.	La cse
Cuvée Réservee. . . . . qts	10.00
Cuvée Réservee. . . . . pts	11.00
Carte Noire. . . . . qts	12.50
Carte Noire. . . . . pts	13.50
Carte D'or. . . . . qts	14.00
Carte D'or. . . . . pts	15.00

Cognac Boulestin & Cie.	La cse
1 cse	5 cses
* . . . . . qts	12.00 11.75
* . . . . . pts	13.00 12.75
* . . . . . 24 flasks	13.00 12.75
*** . . . . . qts	15.00 14.75
V. S. O. P. . . . . qts	20.00 19.50
V. V. S. O. P. . . . . qts	28.00 27.50

Cognac Dervos & Cie.	La cse
1 cse	5 cses
* . . . . . qts	8.00 7.75
* . . . . . pts	9.00 8.75
* . . . . . flasks	9.00 8.75

Cognac M. Durand & Cie.	La cse
1 cse	5 cses
*** . . . . . qts	5.50 5.25
*** . . . . . pts	6.50 6.25
16 flasks. . . . .	6.50 6.25
24 flasks. . . . .	6.00 5.75
32 flasks. . . . .	6.75 6.50
48 flasks. . . . .	7.00 6.75
*** 1/2 bouteilles. . . . .	7.00 6.75

Cognac Gonzales, Staub & Cie.	La cse
1 cse	5 cses
Quarts. . . . .	9.00

Pints . . . . .	10.00
24 flasks . . . . .	10.00
48 flasks . . . . .	10.00
* . . . . . qts	11.50
*** . . . . . qts	14.00
V. S. O. . . . . qts	16.50
V. S. O. P. . . . . qts	18.25

Cognac V. Pinot & Cie.	La cse
1 cse	5 cses
*** . . . . . qts	6.00 5.75
*** . . . . . pts	7.00 6.75
16 flasks . . . . .	7.00 6.75
24 flasks. . . . .	6.75 6.50
32 flasks . . . . .	7.25 7.00
48 flasks. . . . .	7.50 7.25
*** 1/2 bouteille. . . . .	7.50 7.25
V. O. . . . . qts	7.00 6.75
V. O. . . . . pts	8.00 7.75

Rhuma.	La cse
1 cse	5 cses
Lion. . . . . qts.	8.00 7.75
Lion. . . . . pts	9.50 9.25
Royal . . . . . qts.	11.00 10.75
Saint-Marc . . . . . qts.	9.50 9.25
Tom & Topsy. . . . . qts.	7.50 7.25
Tom & Topsy. . . . . pts.	8.50 8.25
Sambo . . . . . qts	7.25 7.00
Sambo . . . . . pts	8.25 8.00
Sambo, 1/2 bouteilles. . . . .	9.25

**Thé Noir "Abelle",** La lb.  
"Paquets 1 lb et 1/2 lb."  
"Bee" \*\*\* . . . . . 25  
Caisses de 40 lbs, fret payé en quantités  
de 100 lbs ou plus. Escompte 10% ex-  
tra en lots de 5 cses et plus.

**Thé Noir Ceylan "Owl"** La lb.  
No 5. 1 lb. 30 lbs. par pqt. . . . . 20c  
No 5. 1/2 lb. 30 lbs par pqt. . . . . 21c  
No 10. 1 lb et 1/2 lb. 30 lbs par cse . . . . . 25c  
No 15. 1 lb et 1/2 lb. 30 lbs par cse . . . . . 32c  
No 30. 1 lb et 1/2 lb. 30 lbs par cse . . . . . 40c

**Département d'Épiceries**

— Chez —

**J. B. RENAUD & CIE.**

Farine, Grains, Provisions, etc.

118 à 150, rue Saint-Paul,

— QUEBEC.

Inauguration d'une Nouvelle Ligne

CELLE DES

**Épiceries Générales**

— ET —

**Conserves Alimentaires**

Produits des meilleures fabriques

**CANADIENNES, AMÉRICAINES  
ET EUROPÉENNES.**

EN GROS SEULEMENT

Les voyageurs sont sur la route avec les prix et  
échantillons. Attendez leur visite avant de placer vos  
ordres.

LES VENTES DE

**Confitures,  
Gelees, Etc.,**

**Marque**

**E. D. S.**

Pendant 1906  
éclipseront tous  
les records  
précédents.



**E. D. SMITH'S**

FRUIT FARMS,

WINONA,

ONT.

<b>Thé Vert Ceylon "Owl"</b>	<b>La lb.</b>	
No 5. 1 lb. 30 lbs par cse.	20c	
No 5. ½ lb. 30 lbs par cse.	21c	
No 10, 1 et ½ lb. 30 lbs par cse.	22c	
<b>Thé Mélangé "Owl"</b>	<b>La lb.</b>	
No 5. 1 lb et ½ lb. par cse	21c	
<b>Vin Tonique Dubonnet.</b>	<b>La cse</b>	
	1 cse 5 cses	
<b>12 litres.</b>	<b>12.00</b>	<b>11.50</b>
<b>Whisky écossais J. Ainslie &amp; Co.</b>	<b>La cse</b>	
	1 cse 5 cses	
Ogilvie . . . . . qts	7.00	6.75
Ogilvie . . . . . 24 flasks	7.75	7.50
Ogilvie . . . . . Imp. qts.	9.50	.....
Ainslie . . . . . Yellow label	9.00	.....
Ainslie . . . . . Ord. flask	10.25	.....
Ainslie . . . . . Imp. qts	13.50	.....
Ainslie . . . . . White label	9.75	.....
Ainslie . . . . . Special	10.50	.....
Ainslie . . . . . Extra-Special	12.50	.....
Ainslie . Clynellish [smoky]	13.00	.....
Big Ben . . . . . qts	11.00	10.75

**WILLIAM CLARK**

<b>Conserves MONTREAL</b>	<b>La doz</b>
Compressed Corned Beef. . . . . 1s	1.35
Compressed Corned Beef. . . . . 2s	2.40
Compressed Corned Beef. . . . . 6s	7.20
Compressed Corned Beef. . . . . 14s	16.80
Ready Lunch Beef . . . . . 1s	\$1.35 2s 2.40
Geneva Sausage . . . . . 1s	1.70 2s 3.00
Cambridge Sausage . . . . . 1s	1.55 2s 2.75
English Brawn . . . . . 1s	1.40 2s 2.50
Boneless Pigs Feet . . . . . 1s	1.40 2s 2.50
Sliced Smoked Beef . . . . . ½s	1.35 1s 2.40
Roast Beef . . . . . 1s	1.35 2s 2.40
Pork and Beans avec sauce . . . . . 1s	0.50
Pork and Beans avec sauce . . . . . 2s	0.80
Pork and Beans avec sauce . . . . . 3s	1.00
Pork and Beans Plain . . . . . 1s	0.50
Pork and Beans Plain . . . . . 2s	0.80

Pork and Beans Plain . . . . . 3s	1.00
Pork and Beans, sauce Chilm. . . . . 1s	0.50
Pork and Beans, sauce Chilm. . . . . 3s	1.00
<b>Wild Duck, Partridge, Chicken, Veal and Ham patés.</b> . . . . ½s	1.10
Ox Tongue [whole] . . . . . 1½s	7.25
Ox Tongue [whole] . . . . . 2s	7.30
Ox Tongue [whole] . . . . . 2s	8.35
Lunch Tongue . . . . . 1s 3.30	2s 6.60
Imperial Plum Pudding . . . . .	1.00
<b>Potted Meats</b>	<b>La doz.</b>
Ham, Game, Hare, Chicken, Turkey, Wild Duck, Tongue, Beef . . . . . ½s	0.50
Chicken, Ham and Tongue . . . . . ½s	1.00
<b>Soupes</b>	<b>La doz</b>
Mulligatawny, Chicken Oxtail, Kidney, Tomato, Vegetable Julienne, Mock Turtle, Consommé, Pea, Bean, Purée, pints	1.00
Mince Meat Ditto quarts	2.00
[Tins fermées hermétiquement.]	<b>La doz.</b>
1s 90c. 2s \$1.95 3s 2.90 4s 3.90 5s 4.90	

**THE COWAN CHOCOLATE CO.**

<b>Cacaos. TORONTO &amp; MONTREAL</b>	<b>La doz</b>
Hygiénique, tins ¼ lb. . . . .	2.00
Perfection, tins 5 lbs. . . . . la lb.	0.50
Perfection, tins ½ lb. . . . . la doz.	2.40
Essence de cacao sucré, tins ¼ lb.	1.80
Imperial Dutch . . . . . ¼ lb.	0.90
Chocolate powder, boîtes de 10, 20, 30 lbs. . . . .	La lb. 0.25
Cacao Soluble, boîtes 10, 20, 30 lbs.	20
Cocoa Nibs . . . . .	35
Cocoa Shells . . . . .	05
<b>Chocolat</b> . . . . .	<b>La lb.</b>
Diamond . . . . . ¼ et ½ lb.	25
Diamond . . . . . 8s	28
French Diamond . . . . . 6s	22
Queen's Dessert . . . . . ¼ et ½ lb.	40

Queen's Dessert . . . . . 6s	42
Parisien, morceau à . . . . . 5c	30
Royal Navy . . . . . ¼ et ½ lb.	30
Caracas pur . . . . . ¼ et ½ lb.	40
Perfection . . . . . ¼ et ½ lb.	30
Rock sucré . . . . .	30
Au lait, cartons 6 dozs . . . la doz.	45
Au lait, boîtes 3 et 6 dozs. la doz.	85
Bâtons à 1c . . . . . la gr.	1.00
<b>Confections Cowan</b> . . . . .	<b>La doz.</b>
Cream Bars . . . gds 6 à la boîte.	2.25
Cream Bars, . . pts 6 à la boîte.	1.35
Chocolat au Lait 7° 3 et 6 doz., la doz. . . . .	0.85
Chocolat au Lait Palettes de 5 c., la doz. . . . .	0.45
Chocolat au Lait, Paquets de 5 c., la doz. . . . .	0.45
Croquettes au Lait, boîtes 3 doz.	0.90
Médallions au Lait, boîtes 3 doz.	2.25
Médallions au Lait, Paquets. . . .	0.45

**DEMERS, FLETCHER & CIE**

**MONTREAL**

Champagne A. J. Lecluse . . . qts. . . . .	pts.
Carte Blanche . . . . .	11.50 13.50
Carte d'Or . . . . .	16.00 18.00
Cognac B. Vert & Cie. . . . .	La Cse.
Special Dark . . . . .	qts. 10.00
Special Pale . . . . .	qts. 10.00
★ . . . . .	qts. 11.00
V. O. . . . .	qts. 18.00
V. S. O. P. fine Champagne	qts. 24.00
<b>Eaux:—Bassin de Vichy</b> . . . . .	<b>La cse</b>
Source du Chalet . . . . . 50 btles.	8.00
Soda Vichy . . . . . 100 btles.	8.50
<b>Liqueurs fines:—Gust. Picou</b> . . . . .	<b>La Cse</b>
Liqueur du Couvent, Verte—litres	15.00
Liqueur du Couvent, Jaune—litres	14.00
Picoutine . . . . .	15.00
Curacao Blanc et Rouge . . . . .	10.00

Le

# Macaroni de Codou

"Le meilleur" parce qu'il n'y en a pas d'autre aussi bon. Blanc, tendre, délicat. Fabriqué seulement de blé de Russie, dans une des manufactures de macaroni les plus parfaitement équipées dans le monde entier.

ARTHUR P. TIPPET & CO, Agents,  
8, Place Royale, Montréal.

# THE D. B. MARTIN CO.

LIMITED

## MONTREAL

Manufacturiers de

# Produits d'Abattoirs.

---

Saindoux Neutre	Suif Raffiné
Peaux Vertes	Peaux de Veau
Peaux de Mouton	Stéarine
Engrais	Colle.

---

EXPLOITANT

## The Montreal Union Abattoir Co.

Crème de Cacao . . . . .	12.00
Kummel Cristallisé . . . . .	9.50
French Cocktail . . . . .	10.00
Anisette Amsterdam . . . . .	10.00
Maraschino . . . . .	10.00
Crème de Menthe . . . . .	12.00
Cherry Brandy . . . . .	10.00
Grenadine . . . . .	7.50
Mandarin Extra Pure . . . . .	7.50
Rhum — L. Jusselain . . . . .	La cse
Rhum Vierge . . . . .	qts. 12.00
Vin Beaujolais—M. Desalles . . . . .	qts. pts
Moulin à Vent . . . . .	8.00 9.00
Vin Bourgogne—C. Chartron & Fils . . . . .	qts. pts.
Pommard . . . . .	8.00 9.00
Chambertin . . . . .	9.50 10.50
Nuits . . . . .	8.50 9.50
Pommard Mousseux . . . . .	8.00 9.00
Vin Tonique	
Liqueur Advocaat — Van Dijk . . . . .	10.00
Quinquina des Princes . . . . .	10.50
Whiskey Ecossais—P. McDonald & Co.	
Lord of Isles—Special qts . . . . .	la cse 9.50
Lord of Isles—Extra Sp. qts. . . . .	la cse 10.50
Lord of Isles—Sp. Liqueur . . . . .	la cse 11.50
Lord of Isles—Extra Sp. Liq. . . . .	la cse 13.50

THE DUNCAN CO.

Caisse de 60 bar-  
res. . . . . 2.40  
Cse de 100 bar-  
res. . . . . 4.00  
Prix par quan-  
tités sur demande



J. M. DOUGLAS & CO.  
MONTREAL

Bleus à laver. La lb.



"Blueol", boîtes  
10 lbs, 50 ppts  
de 4 carrés. 15c.  
"Sapphire,"  
boîtes de 14 lbs,  
ppts de 1/2 de lb,  
12 1/2c,  
"Union," boîtes  
de 14 lbs, ppts  
de 1/2 et 1 lb, 10c

The EDWARDSBURG STARCH CO. Ltd  
MONTREAL

Empois de buanderie La lb  
No 1 Blanc ou Bleu, cartons 4 lbs.. 60¢  
No 1 Blanc ou Bleu, cartons 3 lbs.. 05 1/2  
No 1 Blanc, barils et petits barils.. 05  
Canada Laundry . . . . . 05  
Silver Gloss, b'cs à coulisses, 6 lbs.. 07 1/2  
Silver Gloss . . . . . canistres de 6 lbs. 07 1/2  
Kegs Silver Gloss gros crystal . . . 06 1/2  
Edwardsburg's Silver Gloss, paquets  
chromos de 1 lb . . . . . 07 1/2  
Benson's Satin . . . . . cartons de 1 lb. 07 1/2  
Canada White Gloss, ppts de 1 lb.. 5 1/2  
Benson's Enamel, par boîte \$1.25 et 2.50  
Empois de cuisine  
Benson's Celebrated prepared Corn,  
Boîtes de 20 et 40 lbs. . . . . 07  
Canada Pure Corn Starch, boîtes de  
20 et 40 lbs. . . . . 05 1/2  
Empois de riz "Edwardsburg"  
No 1 blanc, . . . . . cartons de 1 lb. 10

No 1 blanc ou bleu, morceaux,  
boîtes de . . . . . 4 lbs 08 1/2  
Sirop fin de table "Edwardsburg".  
Quarts . . . . . la lb. 02 1/2  
1/2 Quarts . . . . . la lb. 02 1/2  
1/4 Quarts . . . . . la lb. 03  
Seaux de 38 1/2 lbs. . . . . le seau. 1.80  
Seaux de 25 lbs. . . . . le seau. 0.90  
La cse  
Canistres de 2 lbs. 2 doz à la cse. 1.90  
Canistres de 5 lbs. 1 doz à la cse. 2.35  
Canistres de 10 lbs. 1/2 doz à la cse. 2.25  
Canistres de 20 lbs. 1/2 doz à la cse. 2.10  
Canistre émaillé. . . 2 doz à la cse 2.40

THE EAGLE  
MANUFACTURING CO.  
MONTREAL



Poudres à Pâte. La doz.  
Eagle—cses 48, tins 5c.. 45  
Eagle—cses 48, tins 10c.. 75  
Eagle—cses 24, tins 25c.. 2.25  
Maple Leaf—cses 48,  
tins 5c. 1/2 lb. . . . . 45  
Maple Leaf—cses 48,  
tins 10c. 1/2 lb. . . . . 75  
Maple Leaf—cses 48, tins 15c 1 lb. 1.25

THE EMPIRE TOBACCO CO.  
MONTREAL

Tabacs à chiquer La lb  
Bobs . . . . . 6s et 12s 45  
Currency . . . . . 12s 45  
Old Fox . . . . . 12s 48  
Pay Roll . . . . . 7 1/2s 56  
Tabacs à fumer.  
Empire . . . . . 46  
Rosebud . . . . . 51  
Ivy . . . . . 7s 50

LE GÂTEAU  
AU  
LEVAIN ROYAL

EST LE PLUS PARFAITEMENT  
PRÉPARÉ



E. W. GILLETT COMPANY  
LIMITED  
LONDON, ENG. TORONTO, ONT. CHICAGO, ILL.

Refusez toutes substitutions.



FINNAN HADDIES

La célèbre "Marque Brunswick" est  
maintenant sur le marché.

Emballage strictement nouveau.

Chaque boîte garantie. Les fortes  
ventes prouvent que cet article est correct.

Envoyez vos ordres pendant que nous  
faisons l'emballage.

CONNORS BROS. LIMITED  
BLACK'S HARBOUR, N.B.

**J. GAILDRAUD**

1101 rue St-Valler, Québec

Conserves	La Doz.
Pâtés: Gibier, Sarcelle, Canard noir, Lièvre, Caribou; btes ¼ lb.	1.20
Pâté de Veau; btes ¾ lb.	1.25
Fèves au Lard, tomates No 1, bte 3 lbs.	1.25
Fèves au Lard, tomates No 2, bte 1 ½ lb	0.80
Poulet Marengo, chasseur et aux pois; civet de Lièvre, boîtes 1 ¼ lb.	
Consommés: Julienne, Brunoise, Macédoine, Célestine, Poulet, Tomates, boîtes 3 lbs.	1.80
Saucisses, tomates, btes 1 ½ lb.	1.80
Corned Beef No 1, btes 1 lb.	1.35
Corned Beef No 2, btes 2 lbs.	2.40
Jambon, btes 1 lb.	2.30
Galantine volaille ou Dinde, btes 1 lb.	2.95
Tartine foie gras No 1, bte 1 ¼ lb.	3.00
Tartine foie gras No 2, bte ½ lb.	0.95
Pâté de foie gras No 1, btes 1 ¼ lb.	3.00
Pâté de foie gras No 2, btes ¾ lb.	2.95
Pâté de foie gras No 3, btes ¾ lb.	2.90
Boeuf à la mode, btes 2 ½ lbs.	3.00
Veau Marengo, ou chasseur, btes 1 ½ lb.	1.70
Ox tongue, No 1, btes 3 ½ lbs.	7.75
Ox tongue, No 2, btes 2 ½ lbs.	6.65
Ox tongue, No 3, btes 1 ½ lb	3.00
Choucroute au lard et saucisson fumé, btes 3 lbs.	3.00

**J. A. E. GAUVIN MONTREAL**

Spécialités	La doz
Sirop Menthol.	1.65
Sirop d'Anis Gauvin.	1.76

Sirop d'Anis Gauvin, par 3 doz.	1.60
Sirop d'Anis Gauvin. . . . La gros.	17.00
Sirop d'Anis Gauvin, par 5 grosses.	16.00
William's Headache Wafers. La doz	1.60
William's Headache Wafers. 3 doz.	1.60
William Headache Wafers.. la gros.	16.00

**E. W. GILLETT CO. LTD.**  
TORONTO, ONT.



Levain Royal.	
Boîtes 36 paquets à 5c.	la boîte. 1.05
Gillett's Cream Yeast.	
Boîtes 36 paquets à 5c	
La boîte.	1.05

**Poudre à Pâte "Magic" La doz**

6 doz de 5c.	40
4 doz de 4 oz.	60
4 doz de 6 oz.	75
4 doz de 8 oz.	95
4 doz de 12 oz.	1.40
2 doz de 12 oz.	1.45
4 doz de 16 oz.	1.65
2 doz de 16 oz.	1.70
1 doz de 2 ½ lbs.	4.10
1 doz de 5 lbs.	7.30
2 doz de 6 oz.	La cse
1 doz de 12 oz.	4.55
1 doz de 16 oz.	



**Lessive en Poudre.**

	La cse
4 doz à la caisse	3.60
3 caisses	3.50
5 caisses ou plus	3.40

**Soda "Magic" La cse**

No 1 caisse	
60 pqts de 1 lb.	2.75
5 caisses	2.60



No 2 caisse	120 pqts de ½ lb.	2.75
	5 caisses	2.60
No 3 caisse	30 pqts de 1 lb.	2.75
	60 pqts de ½ lb.	
	5 caisses	2.60
No 5 caisse	100 pqts de 10 oz.	2.85
	5 caisses	2.75

**THE HAMILTON SARATOGA CHIP CO.**  
Hamilton, Ont.

Mrs. Rorer's Saratoga Chips.	La cse
36 grands paquets	5.40
72 petits paquets	5.40
36 petits, 18 grands paquets	5.40
36 petits paquets	2.70
24 grands paquets	3.60
	La lb.

Quart, 50 lbs. 1-2 qt, 25 lbs. . . . 5  
30 jours net. 1% 10 jours. 1 paquet gratis avec chaque caisse.

**THE B. HOUE CO. QUEBEO**

Les plus grands manufacturiers de tabacs coupés en Canada. Manufacturiers de tabacs coupés pour fumer, chiquer, à cigarettes, ainsi que tabacs à Priser. Prix et informations sur demande.

**THE IMPROVED MATCH CO.**  
MONTREAL

Allumettes	La Cse
Princess: 1000 à la bte, 144 à la cse	5.75
Togo: 500 à la bte, 3 btes au paquet, 48 à la cse	3.75
Beaver: 60c à la bte, 24 btes au pqt, 60 qts à la cse	4.75
5 caisses à la fois 25c de moins.	
Laurier: 70 à la bte, 36 au pqt, 40 pqts à la cse	3.90
5 caisses à la fois 20c de moins.	
Fret alloué sur lots de 5 caisses dans Québec et Ontario.	
Termes: 2 1-2 p. c. 10 j., 2 p. c. 30 j.	



# Saumon "Clover Leaf"

QUALITE STRICTEMENT CHOISIE DE SOCKEYE  
ROUGE DE LA RIVIERE FRASER . . . . .

La plus haute qualité et le plus bel empaquetage sur le marché.

**CORBY COMMISSION CO.**

105 HUDSON ST.,  
NEW YORK, N. Y.

Si vous voulez avoir en mains des Allumettes qui vous laissent nn profit raisonnable, voyez nos prix avant de placer vos commandes . .

## THE IMPROVED MATCH COMPANY, Ltd.

Bureau:  
409 Board of Trade,  
MONTREAL.

Tel. East 3244.

Manufacture:  
DRUMMONDVILLE,  
Que.



LA CIE CHIMIQUE KINOT, Limitée,  
442 rue St-Paul,  
Montréal

Sirop Kinot (Composé de Goudron et  
d'Huile de Foie de Morue).

1 doz . . . . .	\$2.50
3 doz . . . . .	7.25
6 doz. . . . .	13.50
12 doz . . . . .	26.00

Escompte 5 %.

Sirop d'Anis Composé Kinot.

1 doz . . . . .	\$1.50
3 doz . . . . .	4.25
6 doz . . . . .	8.50
12 doz . . . . .	16.00

Escompte 5 %.

Poudre Rose Kinot (Pour fins de toilette)

1 doz. . . . .	\$1.75
3doz. . . . .	\$5.00
12 doz. . . . .	\$20.00

Escompte 5%.

Pembroke Emulsion (composé de matiè-  
res grasses et d'huile végétale)

la doz. . . . .	\$12.00
-----------------	---------

Escompte 5%.

Term. : 1% 10 jours. Net 30 jours.

**LABORATOIRES S. LACHANCE**

87, rue Saint-Christophe, Montréal.  
Spécialités Pharmaceutiques.

Amers Indigènes. . . . .	La doz. 2.00
Cachets Anti-Migraine . . . . .	1.75
Caféine Granulée . . . . .	6.00
Capilline . . . . .	4.00

Dragées Reconstituantes Lachance	4.00
Essence concentrée pour Char- treuse . . . . .	2.00
Grano-Lécithine Lachance . . . . .	4.00
Kina Pepto-Fer Lachance . . . . .	9.00
Levure de bière . . . . .	6.00
Lotion Persienne . . . . .	4.00
Onguent Marmen . . . . .	2.00
Pâte dentifrice Egyptienne. . . . .	1.75
Pastilles Pectorales . . . . .	1.75
Pastilles Vermifuges . . . . .	1.75
Polychreste F. Picard . . . . .	0.00
Remède du Père Mathieu . . . . .	8.00
Remède du Dr Sey . . . . .	8.00
Salsepareille Lachance . . . . .	7.00
Sirop de Coquelicot Comp. . . . .	2.00
Tue-Punaises . . . . .	1.75

**THE WALTER M. LOWNEY CO.**  
Of Canada, Montreal.

Cacao pour Déjeuner	La lb.
Cans 5 lbs. 10 à la cse . . . . .	0.36
Tins 1 lb. Btes 12 lbs. 6 à la cse. . . . .	0.36
Tins 1-2 lb. btes 6 lbs. 12 à la cse. . . . .	0.35
Tins 1-4 lb. Btes 6 lbs. 12 à la cse . . . . .	0.36
Tins 1-5 lb. Btes 6 lbs. 12 à la cse. . . . .	0.40
Chocolat Sucré, poudre, "Always Rea- dy." . . . . .	La lb.
Tins 5 lbs., 10 à la cse . . . . .	0.25
Tins 1 lb. Btes 12 lbs. 6 à la cse	0.26

Tins 1-2 lb. Btes 6 lbs. 12 à la cse . . . . .	0.26
Tins 1-4 lbs. Btes 6 lbs. 12 à la cse	0.26
Chocolat Primes	La lb.
Paquets 1-2 lb. Btes 6 lbs. 12 à la cse . . . . .	0.30
Paquets 1-4 lb. Btes 6 lbs. 12 à la cse. . . . .	0.30
Chocolat au Lait	La bte.
Morceaux à 2c, 100 à la bte. . . . .	1.25
Paquets 8 lbs. Boîtes 6 lbs, 12 à la cse . . . . .	0.23
Chocolat Sucré à la Vanille	La lb.
Morceaux à 2c, 100 à la bte. . . . .	1.25
Paquets 8 lbs. Bte 6 lbs. 12 à la cse. . . . .	0.26
Paquets 1-4 lb. Bte 6 lbs. 12 à la cse. . . . .	0.25
Paquets 1-2 lb. Btes 6 lbs, 12 à la cse . . . . .	0.25
Chocolat Diamant Sucré	La lb.
Paquets 1-4 lb. Btes 6 lbs. 12 à la cse. . . . .	0.22
Paquet 1-2 lb. Bte 6 lbs. 12 à la cse	0.22
Paquet 1 lb. Bte 12 lbs. 6 à la cse	0.22
Chocolat en Poudre, Médaille d'Or.	
Tins 5 lbs, 10 à la cse. . . . .	0.36
Tins 10 lbs. 10 à la cse. . . . .	0.33
Chocolat en Poudre XXXX.	
Tins 5 lbs. 10 à la cse . . . . .	0.27
Tins 10 lbs. 10 à la cse. . . . .	0.25

**A BOIRE! A BOIRE!  
A BOIRE!** et encore davantage.

C'est le cri de tout le monde pendant ces journées brûlantes d'été. Les boissons favorites en demande sont :

- Le Jus de Citron de Lytle
- Le Cordial au Jus de Citron de Lytle
- Le Vinaigre Framboiré de Lytle

Les épiciers progressifs en tiennent un bon stock.

**THE T. A. LYTLE CO., LTD.**  
TORONTO, CAN.

Achetez  
Quelques caisses de

**Tomates  
de  
Salaberry**

Les meilleures conserves empaquetées dans la Province de Québec.

Essayez-les

**MATHEWSON'S SONS**

Successeurs de J. A. MATHEWSON & CO.

**EPICIERS EN GROS**

202 Rue McGill, . . . . . MONTREAL.



**LUMSDEN BROS.**  
**TORONTO & HAMILTON**  
 La Levure pressée  
 "Jersey Cream"  
 La bte  
 en palettes, 86 mor-  
 ceaux de 5c. . . 1.00

**FRANK MAGOR & CO.**  
**MONTREAL**

Robinson's Patent Barley ou Groats.

La doz.  
 Tins de 1 lb. . . . . \$2.25  
 Tins de 1/2 lb. . . . . 1.25

Colman's Rice Starch La lb.

No 1, London:—

En paquets, bleus ou blancs ou assortis, de 4 à 5 lbs. . . . . 6%

En boîtes de carton illustrées:—

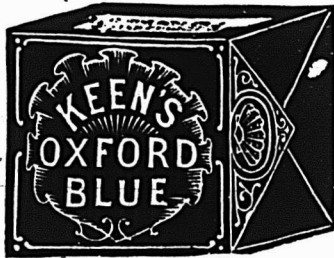
Boîtes de 4 lbs. net . . . . . 8 1/2  
 Boîtes de 1 lb., gros . . . . . 8 1/2  
 Boîtes de 1-2 lb. gros . . . . . 9  
 Boîtes de 1-4 lb., gros . . . . . 10

Moutarde "Colman" ou "Keen"

D. S. F. tins 1/2 lb. . . . . 1.40  
 D. S. F. tins 1/4 lb. . . . . 2.50  
 D. S. F. tins 1 lb. . . . . 5.00  
 F. D. tins 1/2 lb. . . . . 85  
 F. D. tins 1/4 lb. . . . . 1.45  
 La jarre  
 Durham Jarres, 4 lbs . . . . . 75



Durham, Jarre s, 1lb . . . . . 25  
 En caisses de 56 lbs. chaque; cses gratis.  
 Buff Starch pour dentelles, etc.  
 Boîtes en carton, lb. gros . . . . . 9 1/4



Keen's Oxford Blue. La lb.  
 Lbs., 1-4 de lb. ou 3 onces . . . . . 17c  
 Lots de 10 boîtes, ou caisse . . . . . 16c

**THE MONTREAL PACKING CO.**

"Corona Brand". La lb.  
 Jambons Petits, 8 à 12 lbs. . . . . 0.16  
 " Moyens, 12 à 18 lbs. . . . . 0.16  
 " Gros, 20 à 25 lbs. . . . . 0.15 1/2  
 " 25 lbs. et au-dessus . . . . . 0.14 1/2

"Special Corona Brand".

Jambons choisis, enveloppe par-  
 chemin . . . . . 0.16 1/2  
 Lard fumé [breakfast bacon] en-  
 veloppe parchemin . . . . . 0.17  
 Lard fumé [Windsor bacon] en-  
 veloppe parchemin . . . . . 0.17  
 Saucisses:  
 De porc, en boyaux de porc. . . . . 0.07  
 Cambridge en cartons de 1 lb. . . . . 0.10

De Boulogne, grosse . . . . . 0.06  
 "Corona Brand". Saindoux pur:  
 Le Seau  
 Seaux en bois, 20 lbs net . . . . . 2.45  
 Chaudières en fer-blanc, 20 lbs. . . . . 2.30  
 La lb.  
 Chaudières en fer-blanc, 10 lbs.,  
 6 à la caisse . . . . . 0.12 1/2  
 Chaudières en fer-blanc, 5 lbs.,  
 12 à la caisse . . . . . 0.12 1/2  
 Chaudières en fer-blanc, 3 lbs.,  
 20 à la caisse . . . . . 0.12 1/2  
 Blocks de 1 lb. . . . . 0.12 1/2  
 Saindoux, composé . . . . . 0.09 1/2  
 Fromage.

Canadien coloré . . [Prix du marché]  
 Canadien blanc . . [Prix du marché]

Beurre "Corona".  
 Crèmerie, choix, pains de 1 lb. . . . . 0.23 1/2  
 Crèmerie, choix, boîte 56 lbs. . . . . 0.23  
 Beurre de ferme, choix [Prix du marché]

**Viandes Cuites.**  
 Jambon bouilli désossé, avec  
 peau . . . . . 0.24  
 Jambon bouilli désossé, sans  
 peau . . . . . 0.25  
 Jambon rôti . . . . . 0.23  
 Jambon New England . . . . . 0.11  
 Tête en fromage . . . . . 0.07  
 English brawn . . . . . 0.12  
 Beef ham . . . . . 0.21  
 Boudin blanc . . . . . 0.08  
 Boudin noir . . . . . 0.07

**Porc Salé.**  
 Barils, Short Cut Mess Can. . . . . \$24.00  
 Tierces, Short Cut Mess . . . . . 33.00  
 Long Cut heavy Mess . . . . . 21.50  
 Barils, Long Cut Mess, . . . . . 21.50

D. C. Brosseau C. Beauvais L. G. Jarret

**Thes, Vins**  
 ET  
**Liqueurs en Gros**

Recommandable à tous les  
 les points de vue, le

**Brandy F. Geoffroy & Fils**  
**COGNAC**

est le favori des médecins qui le  
 prescrivent dans leur pratique  
 journalière.

Marques: ★ V.O.-V.S.O.P.

en Bouteilles, demi-Bouteilles,  
 Flasks et demi-Flasks.

Ce Brandy est le produit de la distillation  
 des meilleurs Crus de Cognac: il a obtenu le  
 1er Prix à l'exposition universelle de Paris  
 en 1900.

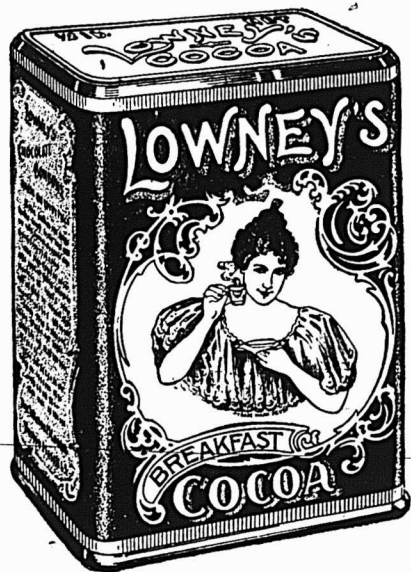
Nous avons l'agence  
 pour le Canada.

Demandez nos Prix et Echantillons.

**D. C. BROSSEAU & CIE,**

Epiceries en Gros et Importateurs

1430 à 1440 rue Notre-Dame, Montréal.



Le CACAO de LOWNEY est la fève  
 de cacao la plus choisie, du prix le  
 plus élevé, moulue aussi fine que de  
 la farine, et PAS AUTRE CHOSE.

**The WALTER M. LOWNEY GO.**

165, rue William, - MONTREAL, Can.

Barils, Long Cut heavy Mess,  
non désossé . . . . . 21.50

**JOHN P. MOTT & CO.**

J. A. Taylor, Agent, MONTREAL.

Chocolats et Cacaos Mott. La lb.



Elite. . . . . \$ 30  
Prepared Cocoa .. 28  
Breakfast Cocoa .. 38  
No 1. Chocolate... 30  
Breakfast Chocolate 28

Caracas Chocolate... .. 30  
Diamond Chocolate... .. 23  
Navy Chocolate... .. 27  
Cocoa Nibbs... .. 35  
Cocoa Shells... .. 05  
Confectionnery Chocolate. . . . 20 à 31  
Plain Chocolate Liqueurs... . . 19 à 34  
Vanilla Stick... .. la gr. 1.00

**MOULINS OCEAN** MONTREAL

Empois Chinois

Caisse de 4 doz. (paquets  
de 1 lb.) . . . . . la caisse 4.00  
3 oz. [tins] caisse de 4 doz. la caisse 1.40  
4 oz. [tins] caisse de 4 doz. la caisse 1.80  
8 oz. [tins] caisse de 5 doz. la caisse 4.50  
16 oz. caisse de 3 doz. . . la caisse 3.75  
5 lbs. caisses de 10 tins . la caisse 5.00  
1 lb. [paquet] caisse de 4  
doz. . . . . la caisse 4.00

Corn Starch Ocean

1 lb. [pqt.] caisse de 4 doz. la caisse 3.00

Borax Ocean

1/2 lb [pqt.] caisse de 4 doz. la caisse 1.40

Sirop pour le Rhume Ocean

Caisse de 2 doz. bouteilles. la caisse 3.50

Bleu Liquide Ocean

Caisse de 2 doz. bouteilles la caisse 1.50

Essences Assorties

Caisse de 1 doz. btles 1 lb. la doz. 12.00

Bouteilles de 2 oz . . . . la doz 1.40

Blancs-Mangers Ocean

Chocolat, citron, framboi-  
se, orange, vanille, frai-  
se, caisse de 4 doz. [es-  
sences assorties] pa-  
quets de 1-2 lb. . . . . la caisse 4.00

Poudres à Gelées Ocean

Mêmes essences, caisse de  
4 doz. paquets de 4 oz.  
assorties . . . . . la caisse 4.00

Moutarde Ocean

Jarres No 52 . . . . . la doz. 0.90  
Jarres No 324 . . . . . la doz. 1.25  
Jarres Crown [chopine] . la doz. 1.50  
Jarres Erie . . . . . la doz. 2.00  
Pots [mugs] . . . . . la doz. 1.00  
Verres [tumblers] . . . . la doz. 0.50

**W. D. McLAREN** MONTREAL

Poudre à pâte "Cook's Friend".

No 1, en boîtes de 4 et 2 doz. . . . 2.40  
No 2, en boîtes de 6 et 3 doz. . . . 0.80  
No 3, en boîtes de 4 doz. . . . . 0.45  
No 10, en boîtes de 4 et 2 doz. . . . 2.10  
No 12, en boîtes de 6 et 3 doz. . . . 70

**A. ROBITAILLE & CIE**

MONTREAL

Cognac "Sorin" La cse  
Carte bleu. . . . . 8.50  
Carte rouge. . . . . 9.50  
Carte d'or. . . . . 11.00  
24 flasks, avec verre . . . . . 9.50  
48 1/2 flasks, avec verre. . . . . 11.00  
Au gallon. . . . . 4.00 @ 4.25  
Cognac "J. Mourier & Cie" La cse  
Quarts. . . . . 7.00  
24 1/2 bouteilles. . . . . 8.00

48 1/4 bouteilles. . . . . 9.00  
24 flasks. . . . . 8.00  
48 1/2 flasks. . . . . 9.00  
24 flasks, avec verre. . . . . 8.50  
48 1/2 flasks, avec verre. . . . . 9.50  
Cognac "Mont St-Louis" La cse  
Quarts. . . . . 6.00  
24 flasks . . . . . 7.25  
48 1/2 flasks . . . . . 8.50  
Champagne "Bellon & Cie" qts. pts.  
Carte Blanche. . . . . 12.00 18.00  
Poudre à Pâte "Prince Arhtur" La doz.  
Boîtes de 1 lb, 2 doz. à la caisse. . 1.50  
Boîtes de 1/2 lb, 4 doz. à la caisse. . 0.85  
Boîtes de 1/4 lb, 4 doz. à la caisse. . 0.50  
Tins de 5 lbs . . . . . 0.10  
Scotch Whisky "Craig Dhu Blend"

La-cse

Quarts ord. . . . . 6.50  
Quarts Imperial. . . . . 9.50  
24 flasks \*\*\* . . . . . 7.50  
48 1/2 flasks. . . . . 8.50

Scotch "R. H. Thomson & Co".  
Ben Cruachan. . . . . qts. 9.00  
Ben Cruachan. . . . . 24 pts 10.00

**ARTHUR P. TIPPET & CO.**

MONTREAL



Teintures "Maypole  
Soap" La grosse

Différentes cou-  
leurs. . . . . 10.20  
Noir. . . . . 15.30

## Nous représentons au Canada

**J. SORIN & CIE, Cognacs.**  
**J. MOURIER & CIE, Cognacs.**  
**BELLON & CIE, Champagnes.**  
**R. H. THOMPSON & CO.,**  
Whisky Ecossais. Leith, Ecosse.  
Poudre à Pate "Prince Arthur."  
**Dr. HERVAY CHEMICAL CO.,**  
M'f'r. du Sirop Nectarol et de  
Médecines Patentées diverses.  
**UNCLE SAM DRESSING CO.,**  
Cirage et Vernis à Chaussures.

Tel.  
Main  
705

Tel.  
Marchands  
321

Nous avons toujours quelques  
marchandises avantageuses à  
offrir dans les différentes spécia-  
lités de l'Épicerie. . . . .

**A. ROBITAILLE & CIE** EPICIERES  
EN GROS.  
354 et 356 rue St-Paul et 197 rue des Commissaires  
**MONTREAL.**

## Le Cognac des Gourmets

Le Brandy par Excellence

Le plus recherché sur le marché,  
c'est celui

de **V. FOURNIER & CO.**

HOTELIERS,  
EPICIERES,

Recommandez-le à votre clientèle.  
Le Dégustant, ils l'adopteront.



**Motard, Fils & Sénécal,**

IMPORTATEURS

de Vins et Liqueurs en Gros.

5, Place Royale, Montreal.

Seuls dépositaires du Fameux Tonique,  
le Vin Phosphaté au Quinquina des  
RR. PP. Trappistes d'Oka.

Lime Juice "Stowers" . . . . .	La case	
Lime Juice Cordial... 2 doz... pts..	4.00	
Lime Juice Cordial... 1 doz... qts..	3.50	
Double Refl. Lime Juice.. . . . .	3.50	
Lemon syrup.. . . . .	4.00	

TELLIER, ROTHWELL & CO.  
MONTREAL



Mine à poêle. . . . .	La grosse	
Royal Black lead. . . . .	1 75	
Magic Stove paste, grands. . . . .	9 00	
Bleu à laver . . . . .	La lb	
Parisian. . . . .	12½	
Victoria. . . . .	10	
Challenge... . . . .	9	

THE UNCLE SAM DRESSING CO.,  
LANORAIE, P. Q.

Vernis "Uncle Sam". . . . .	Doz.	
Bout. 6 oz., No 1 . . . . .	2.00	
Bcut. 4 oz., No 1 . . . . .	1.40	
Bout. 4 oz., No 2 . . . . .	1.00	
Bout. 4 oz. [bout. nue.] . . . . .	0.80	
No 1, Extra, Brl de 40 gals., gal.	1.65	
No 1, Extra, Can. de 1 à 5 gals., "	1.75	
Graissé "Protectorine" [pour harnais et chaussures].		

Boîte 8 oz. . . . .	1.25
Boîte 4 oz. . . . .	0.75
Cirage "Coon". . . . .	
Cirage à chaussures, combiné, doz.	0.75

T. UPTON & CO.  
HAMILTON, ONT.

Jams composées.	
Framboises rouges, noires, fraises, pêches, prunes, abricots, gadelles rouges, noires, groseilles. . . . .	la doz
Verre, 12 oz., 2 doz. à la cse.. . . .	1.00

Tins, 2 lbs, 2 doz. à la cse.. . . .		07½
Seaux, ferblanc, 5 lbs. 8 au crate..		07
Seaux, ferblanc, 7 lbs. 9 au crate..		07
Seaux, bois, 7 lbs. 6 au crate . . . .		07
Seaux, bois, 14 lbs.. . . . .		07
Seaux, bois, 30 lbs. . . . .		06¾

Gelées composées.	
Framboises, Fraises, Gadelles rouges ou noires, Ananas. . . . .	La doz
Verres, 12 oz., 2 doz. à la cse.. . . .	1.00

Tins, 2 lbs., 2 doz. à la cse.. . . .		07½
Seaux, bois, 7 lbs. 6 au crate.. . . .		07
Seaux, bois, 14 lbs. . . . .		07
Seaux, bois, 30 lbs. . . . .		06¾

Marmelade d'oranges. . . . .		La doz
Verres, 12 oz., 2 doz. à la cse . . . .		1.00

Tins, 2 lbs., 2 doz. à la cse.. . . .		07½
Seaux, 7 lbs. 6 au crate.. . . .		07
Seaux, ferblanc, 5 lbs. 8 au crate..		07
Seaux, ferblanc, 7 lbs. 9 au crate..		07

Upton's Apple Butter. . . . .		La lb
Seaux de bois, 7 lbs., 6 au crate . .		07
Seaux de bois, 14 lbs.. . . . .		07
Seaux de bois, 30 lbs.. . . . .		06¾

Home made Jams.

Framboises, Fraises, . . . . .	La doz
Verre, 1 lb. 2 doz. à la cse.. . . .	1.90
Pêches, Prunes, Gadelles Rouges, Gadelles Noires, Abricots, Groseilles. . . . .	
Verres de 1 lb. 2 doz. à la cs. . . . .	1.60
Assortis . . . . .	1.75

Jams Pures. . . . .

En seaux de 5, 7, 14 et 30 lbs.	
Fraises.. . . . .	12
Framboises.. . . . .	10
Pêches, prunes, gadelles rouges et noires, abricots, groseilles.. . . .	09
Caisnes assorties si désiré..	

Marmelades. . . . .

Golden shred. Verres, 1 lb., 2 doz. à la cse . . . . .		1.75
Home made orange, 1 lb., 2 doz à la cse.. . . . .		1.40

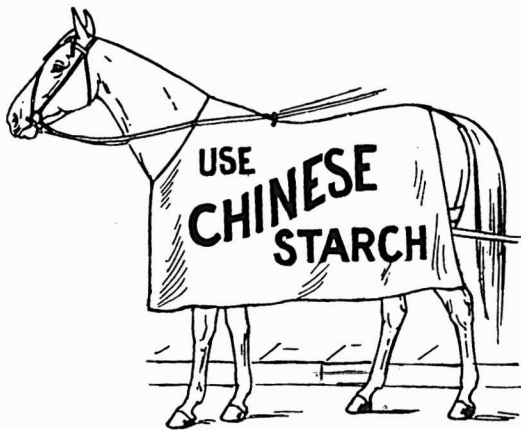
Miel clarifié. . . . .

Verres, 1 lb., 2 doz. à la cse.. . . .	1.40
--	------

ARCHDATE WILSON  
Hamilton, Ont.



Wilson's Fly Pads.  
\$3 la boîte ou 3 boîtes, \$8.40.



Avec cinq caisses de nos produits tels que mentionnés plus bas, nous vous donnons une couverture à mouches ou un parapluie de voiture. . . . .

Fret payé à votre station la plus rapprochée.

5 % 30 JOURS.

Poudre à Laver Chinois	Sirop pour le Rhyme Ocean
Empois " "	Bianco-Mangers " "
Bleu Liquide Ocean	Poudres à Célées " "
Corn Starch " "	Moutarde " "
Borax " "	Essences Assorties

Moulin Ocean, Avenue Mont-Royal. 101

# Mélasse

Nous sommes prêts pour le  
**COMMERCE DU PRINTEMPS,**  
avec un assortiment splendide des Qualités Standard :

Porto Rico Choix Extra, Marque "Lion,"  
Marque "Cintron," Marque "Beaver," etc.  
- Sirop Barbade Fantaisie, Grocery Barbade choix.

Procurez-vous Echantillons et Prix.

**The Dominion Molasses Co., Ltd.**  
HALIFAX, Nouvelle-Ecosse

AGENTS:

GEO. MUSSON & CO.,	TORONTO
JOHN W. BICKLE & GREENING,	HAMILTON
GEO. H. GILLESPIE,	LONDON
JOSEPH CARMAN,	WINNIPEG

# Ferronneries, Peintures, Constructions et Immeubles

## REVUE DES MARCHÉS

### FERRONNERIE

Le marché est ferme, mais sans grande activité. Les voyageurs sont repartis sur leurs routes respectives, avec les échantillons d'automne, et commencent à envoyer quelques commandes. Malgré le calme relatif des affaires, celles-ci sont satisfaisantes pour la saison. Certaines lignes de fonte ont encore augmenté de prix depuis notre dernière revue. L'étaim est en hausse également. Il n'y pas d'autre changement à signaler cette semaine.

#### PLOMBERIE

##### Tuyaux de plomb

Demande faible.

L'escompte est de 15 p. c. au lieu de 20 p. c. sur le prix de 7c, pour tuyaux en plomb et de 8c. sur les tuyaux de plomb composition.

##### Tuyaux de renvoi en fonte et accessoires

Prix fermes et bonne demande.

Les escomptes sur les prix de la liste sont: tuyaux Standard 50 p. c.; accessoires Standard 50 et 10 p. c.; tuyaux moyens et extra-forts 60 p. c. et accessoires moyens et extra-forts 60 et 10 p. c.

##### Tuyaux en fer

Très forte demande et prix très fermes.

Les tuyaux en fer galvanisé de 1 1-4 pouce sont rares.

Nous cotons:

Tuyaux noirs:

1-8, 1-4 et 3-8 . . . . .	100 pieds	5.50
1-2 . . . . .	"	8.50
3-4 . . . . .	"	11.50
1 . . . . .	"	16.50

1 1-4 . . . . .	100 pds	22.50
1 1-2 . . . . .	"	27.00
2 . . . . .	"	36.00

##### Tuyaux galvanisés.

1-8, 1-4 et 3-8 . . . . .	100 pieds	5.50
1-2 . . . . .	"	8.50
3-4 . . . . .	"	11.50
1 . . . . .	"	16.50
1 1-4 . . . . .	"	22.50
1 1-2 . . . . .	"	27.00
2 . . . . .	"	36.00

Les escomptes sont les suivants: sur les tuyaux noirs de 1-4, 3-8 po., 62 p. c.; de 1-2 po., 71 1-2; de 3-4 p. à 2 p., 73 1-2.

Sur tuyaux galvanisés: de 1-4, 3-8 po., 47 p. c.; de 1-2 po., 61 1-2, 3-4 à 2 p., 63 1-2.

#### Fer-blanc

Demande bonne, prix très fermes.

Nous cotons:

##### Au Charbon—Allaways ou égal

IC, 14 x 20, base . . . . .	bte	4.50	4.75
-----------------------------	-----	------	------

##### Fer-blanc en feuilles

X. Extra par X et par cse.	0.00	0.75
[Caisse de 112 feuilles, 108 lbs. net]		

##### Au Coke—Lydbrook ou égal

IC, 14 x 20, base . . . . .	bte	4.25	4.50
[Caisse de 112 feuilles, 108 lbs. net]			

##### Au Chabon—Terne-Dean ou égal

IC, 20 x 28 . . . . .	bte	6.75	7.00
[Caisse de 112 feuilles, 216 lbs. net]			

##### Feuilles Fer-blanc pour Bouilloires

[Caisse de 560 lbs.]

XX, 14 x 60, gauge 26 . lb.	0.06	0.06½
-----------------------------	------	-------

##### Feuilles étamées

72 x 30 gauge 24 . . . . .	lb.	0.07	0.07½
72 x 30 gauge 26 . . . . .	lb.	0.07½	0.08
72 x 30 gauge 28 . . . . .	lb.	0.08	0.08½

#### Tôles Canada

On continue à recevoir quelques commandes pour l'automne.

Prix très fermes.

Nous cotons: 52 feuilles demi-poli, de \$2.60 à \$2.65; 60 feuilles, de \$2.65 à \$2.70 et 75 feuilles, de \$2.75 à \$2.80.

#### Tôles noires

Bonne demande. Prix fermes.

Nous cotons: 20 à 24 gauge, de \$2.30 à \$2.35; 26 gauge, de \$2.35 à \$2.40; 28 gauge, de \$2.40 à \$2.45.

#### Tôles galvanisées

Fort demande et prix fermes; stock faible.

La petite tôle 52 feuilles est un peu moins rare et celle de 60 feuilles est impossible à obtenir.

Nous cotons:

Fleur

Queens de

Gorbals Comet Apollo Head Lys

28 G . . . . .	4.45	4.45	4.50	4.60	4.45
26 G . . . . .	4.30	4.30	4.35	4.45	4.30
22 à 24 . . . . .	3.70	3.70	4.10	3.90	3.75
16 G à 20 . . . . .	3.45	3.45	3.90	3.75	3.60

Par lot d'une caisse, 25c. de moins.

28 G Américain équivaut à 26 G fermes.

Les petites tôles sont également très fermes.

Petite tôle 18 x 24 . . . . .	52 files	4.10
Petite tôle 18 x 24 . . . . .	60 files	4.35

#### Zinc en feuilles

Le zinc en feuilles est sans changements. On cote de \$7.75 à \$8.

#### Tuyaux de poêle

Nous cotons par 100 feuilles: 5, 6 et 7 pouces \$6.50 à \$7.00.

#### Coudes pour tuyaux

Nous cotons à la doz.: coudes ronds ordinaires, \$1.10 à \$1.47 et polis \$1.50.

#### Baignoires

Les seules qui se vendent couramment sont les suivantes:

Acier, 5 p. à 5 1-2 p. . . . .	8.00
Duplex . . . . .	12.75
Steel clad . . . . .	15.00
Fonte Emailée qualité A, 5 1-2 . . . . .	19.00
Fonte Emailée, qualité B. . . . .	17.00

#### Lavabos émaillés, etc.

[Standard Ideal]

Lavabos en fonte émaillée	
116D 1e qualité . . . . .	8.90

## AUX CONSTRUCTEURS D'AQUEDUCS

NOUS FAISONS UNE SPECIALITE DE TUYAUX ET ACCESSOIRES POUR AQUEDUCS

Joint au Plomb  
Joint sans Plomb  
Joint Flexibles  
Joint Flangés



De Toutes les Capacités pour convenir aux Besoins

Vannes  
Bornes-Fontaines  
Boîtes en Fonte  
Pièces Spéciales  
Compteurs

NOUS SOMMES EN MESURE DE FAIRE DE PROMPTES LIVRAISONS

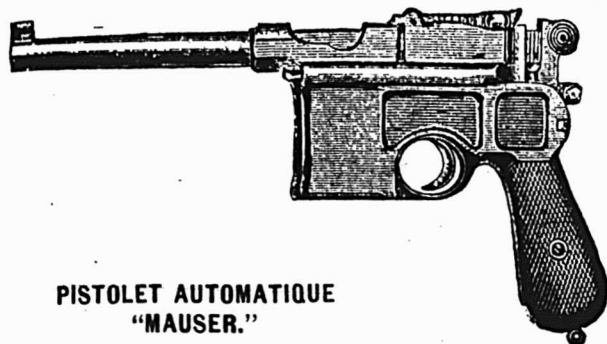
ECRIVEZ POUR NOTRE CATALOGUE ILLUSTRÉ

DEMANDEZ NOS PRIX

L. H. Gaudry & Cie

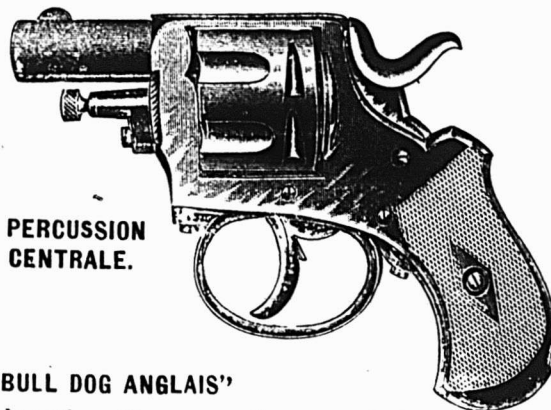
SEULS AGENTS CANADIENS  
R. MacLaren Co., Glasgow.

Québec, P.Q.



**PISTOLET AUTOMATIQUE  
"MAUSER."**

Rapide et sûr. Recul grandement réduit. Justesse et portée augmentées.



**PERCUSSION CENTRALE.**

**"BULL DOG ANGLAIS"**

Double action, Six coups, Crosse en bois noir quadrillé. Plaqué nickel.  
Barillet, 2 pcs. Poids { Calibre 32, 10 onces  
" 38, 14 onces

# REVOLVERS

Notre magasin est le quartier général de tout ce qui concerne la ligne des révolvers. Nous tenons des révolvers à simple action dans les calibres 22 et 32, des révolvers américains à double action et toutes les lignes de révolvers H et R, Iver Johnson, Smith et Wesson ainsi que les pistolets automatiques Browning, Colt et Mauser.

Nous avons la plus forte ligne de Révolvers, de Colt et de Pistolets automatiques qui soit tenue par toute maison de commerce au Canada.

Notre nouveau Catalogue d'articles de Sport, ayant 100 pages d'articles profitables, vient d'être envoyé à tous nos clients. Tout marchand n'en ayant pas reçu un exemplaire peut en avoir un en nous envoyant une carte postale.

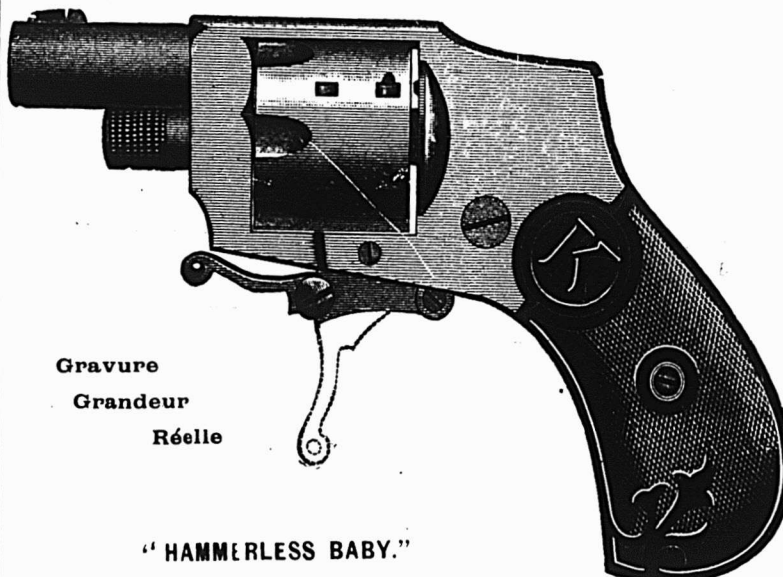
A cause de notre stock énorme d'armes à feu, nous pouvons vendre juste un peu moins cher que la plupart des autres maisons.

## LEWIS BROS., LTD.

OTTAWA  
TORONTO

MONTREAL  
WINNIPEG

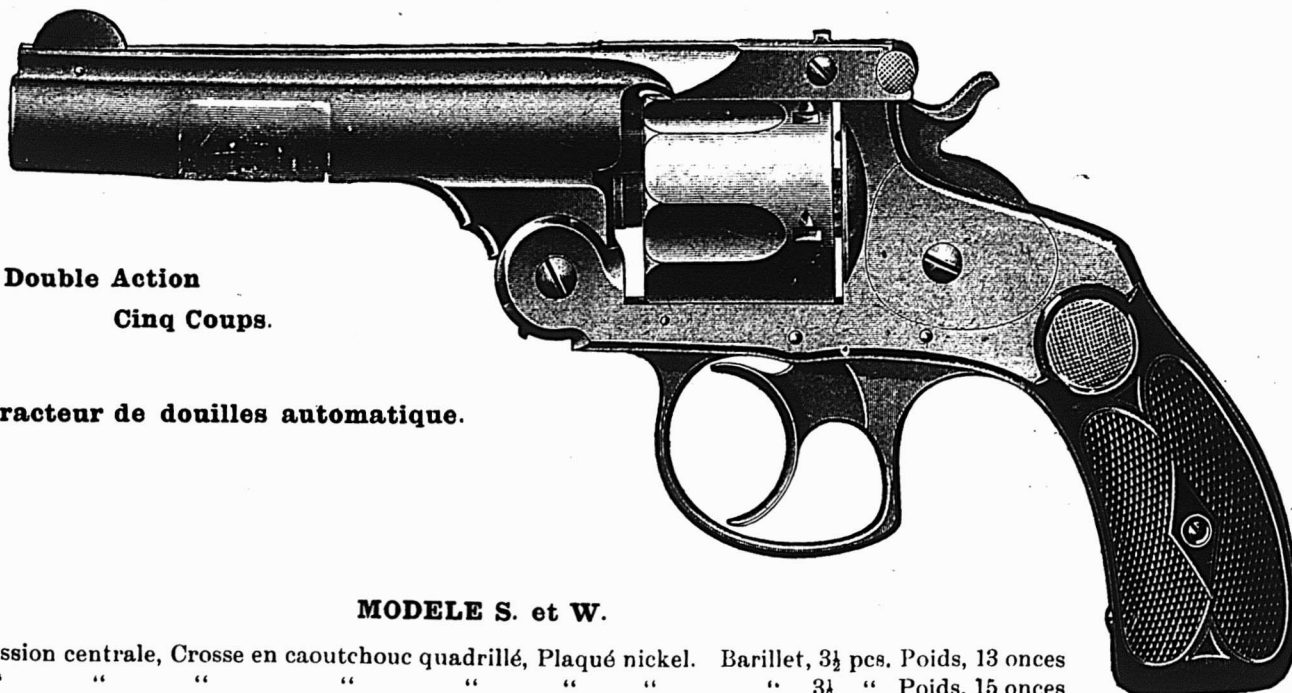
VANCOUVER  
CALGARY



Gravure  
Grandeur  
Réelle

**"HAMMERLESS BABY."**

Monture extra petite. Mécanisme en acier à outils. Pièces échangeables. Fabrication américaine. Pour la poche de gilet ou pour dames.



**Double Action  
Cinq Coups.**

**Extracteur de douilles automatique.**

**MODELE S. et W.**

32. Percussion centrale, Crosse en caoutchouc quadrillé, Plaqué nickel. Barillet, 3½ pcs. Poids, 13 onces  
38. " " " " " " " " 3½ " Poids, 15 onces

Lavabos en fonte émaillée 116D 2e qualité . . . . .	7.50
Lavabos en fonte émaillée 118D 1e qualité . . . . .	5.70
Lavabos en fonte émaillée 118D 2e qualité . . . . .	4.80
Lavabos en fonte émaillée 120D 1e qualité . . . . .	5.60
Lavabos en fonte émaillée 120D 2e qualité . . . . .	4.70
Lavabos en fonte émaillée 122D 1e qualité . . . . .	5.40
Lavabos en fonte émaillée 122D 2e qualité . . . . .	4.50
Eviers 18 x 30 à bord plat . . . . .	2.25
Eviers 16 x 24 . . . . .	2.00
Eviers 14 x 20 . . . . .	2.00

**Closets**

	Sim- ple.	Com- plet.
Low Down ou Teutonic uni	6.00	13.50
Low Down avec citerne fleurie . . . . .	6.50	13.75
Richelieu uni . . . . .	3.75	4.00
Richelieu façonné . . . . .	4.00	4.25
Low Down avec citern complet, chêne ou cerise . . . . .		13.50

**Soudure**

Prix très fermes et forte demande.  
Nous cotons: barre demi et demi, ga-  
rantie 22c; do commerciale 20 1-2c.

**Etoupe**

Nous cotons aux 100 lbs: navy \$5.50 à  
\$6.00 et plumbers \$3.25.

**Couplets**

Fortes demande; prix très fermes.  
L'escompte sur les prix de la liste est  
de 70 et 10 p.c. pour les couplets en fer  
et en acier plus 5 p.c. par grandes  
quantités.

**QUINCAILLERIE**

**Boulons et noix**

Fortes demande.  
Nous cotons:  
Boulons à voitures Norway [\$3.00] 60 et  
10 p. c.  
Boulons à voitures carrés [\$2.40] 60 et  
10 p. c.  
Boulons à voitures ordinaires [\$1.00].  
Boulons à voitures grandeurs, 3-16 pce et  
au-dessus, 60, 10 et 10 p. c.  
Boulons à voitures grandeurs, 7-16 et au-  
dessus, 55, 5 et 10 p. c.  
Boulons à machine, 3-8 pce et au-dessous  
60 et 10 p. c.  
Boulons à machine, 7-16 pce et au-dessus  
55, 5 et 10 p. c.  
Boulons à lisse, 3-8 et plus petits, 60 et  
10 p. c.  
Boulons à lisse, 7-16 et plus gros, 55 et  
5 p. c.  
Boulons à charrue, 55, 5 et 10 p. c.  
Boulons à bandage, 70 à 72 1-2 p. c.  
Boulons à poêle, 70 à 72 1-2 p. c.  
Tire-fonds, 70, 5 et 1 p. c.  
Blancs de boulons, 55, 5 et 10 p. c.  
Bolt Ends, 55 et 5 p.c. 10 p.c. d'escompte,  
en sus pour les détailliers.

**Noix par boîtes de 100 lbs.**

Fortes demande.  
Nous cotons:  
Noix carrées, 4c. la lb. de la liste.  
Noix hexagones, 4 1-4c. la lb. de la liste.  
En lot de char 10c. de moins.  
Pour moins d'une boîte de 100 lbs, les  
prix sont à augmenter de 1-2c. par lb.

**Broche à clôtures**

Le prix de la broche ondulée No 9,  
est coté \$2.60 pour quantité de moins d'un  
char et \$2.55 pour lot de char. On al-  
loue 25c. de fret par 100 lbs. pour moins  
d'un char et 20c. pour lot de char.

Les prix de la broche barbelée sont  
fermes; on la cote \$2.57 1-2 à Montréal  
et f.o.b. Cleveland \$2.15 pour lots de  
char de 15 tonnes et \$2.27 1-2 pour  
moins d'un char.

**Broche pour poulaillers**

Demande nulle.  
La grandeur 2" x 19", 72" de haut,  
ainsi que plusieurs autres sont presque  
impossibles à obtenir.  
L'escompte est de 50 et 5 p.c. sur les  
carreaux de 2 pcs et de 50 p. c. sur les  
autres grandeurs.

**Broche galvanisée, etc.**

Faible demande.  
Nous cotons:  
Acier fin pour embouteillage, matelas,  
balais, sonnettes, etc., 30 p. c. sur la  
liste.

Cuivre jaune . . . . . .60 p. c.  
Copper [cuivre rouge] . . . . .60 p. c.

**Broche galvanisée:**

No 5 . . . . .	les 100 lbs	3.60
No 6 à 8 . . . . .	les 100 lbs	3.05
No 9 . . . . .	les 100 lbs	2.40
No 10 . . . . .	les 100 lbs	3.10
No 11 . . . . .	les 100 lbs	3.15
No 12 . . . . .	les 100lbs	2.55
No 13 . . . . .	les 100 lbs	2.65
No 14 . . . . .	les 100 lbs	3.65
No 15 . . . . .	les 100 lbs	3.85
No 16 . . . . .	les 100 lbs	4.10

**Poli, Brûlé:**

No 0 à 9 . . . . .	les 100 lbs	2.15
No 10 . . . . .	les 100 lbs	2.21
No 11 . . . . .	les 100 lbs	2.27
No 12 . . . . .	les 100 lbs	2.55
No 13 . . . . .	les 100 lbs	2.45
No 14 . . . . .	les 100 lbs	3.65
No 15 . . . . .	les 100 lbs	2.70
No 16 . . . . .	les 100 lbs	2.85

**Fournitures de Feutre et de Papier**

LAISSEZ-NOUS VOUS COTER DES PRIX  
POUR N'IMPORTE QUELLE QUANTITÉ de

Toitures Goudronnées (Roofing) prêtes à poser, 2 et 3 plis  
Papiers de Construction, Feutre à doubler et à Tapiser  
Produits de Coudron, Papier à Tapiser et à Imprimer  
Papier d'Emballage Brun et Manille.

NOTE:--Nous sommes les fabricants du Feutre Goudronné "Black Diamond."

**Alex. McArthur & Co.**  
82 Rue McGill, Montréal. Limited.

MANUFACTURE DE FEUTRE POUR TOITURES: Rues du Havre et Logan.  
MOULIN A PAPIER, Joliette, Qué.

**Ficelle d'Engerbage**

BLUE RIBBON,	650	pieds	par	livre
RED CAP,	600	"	"	"
TIGER,	550	"	"	"
GOLDEN CROWN,	500	"	"	"
STANDARD,	500	"	"	"
SISAL,	500	"	"	"

La BLUE RIBBON est sans aucun doute la  
Reine des Ficelles d'Engerbage. Elle donne 650  
pieds à la livre et est manufacturée avec la fibre de  
Manille la plus choisie. De la Ficelle de 650 pieds  
est la seule Ficelle manufacturée entièrement  
avec la fibre de Manille. Les marchands devraient  
se défier de Ficelles soi-disant "Manille" qui sont  
annoncées comme mesurant moins de 650 pieds à  
la livre. Ce sont des ficelles d'engerbage à fibres  
mélangées.

Demandez des échantillons.

**Consumers Cordage Co., Limited**  
HALIFAX, N. E. MONTREAL, Qué.

**JOSEPH RODGERS & SONS, Limited**  
SHEFFIELD, Angleterre.

Evitez les imitations de notre

**Coutellerie**

En veillant à ce que cette

**MARQUE EXACTE**  
soit sur chaque lame.

SEULS AGENTS POUR LE CANADA

**JAMES HUTTON & CO., Montréal.**



Brûlé, p. tuyau. . . 100 lbs No 18 3.75  
 Brûlé, p. tuyau. . . 100 lbs No 19 4.00  
 Extra pour broche huilée, 10c. p. 100 lbs.

**Broche à foin**

Faible demande.

Nous cotons:

No. 13, \$2.45 et No 14, \$2.55. Broche à foin en acier Nos 12, 13, 13-1-2 et 14, coupée de longueur, escomptes 30 p. c. sur la liste.

**Clous coupés**

Bonne demande surtout dans les clous de 11-2 et 3 pouces.

Nous cotons : prix de base \$2.20 f.o.b. Montréal, Toronto, London, Hamilton et St-Jean, N.-B.

**Clous de broche**

Bonne demande.

Nous cotons: \$2.00, prix de base f.o.b. Montréal.

**Clous à cheval**

Bonne demande et prix fermes.

Nous cotons par 100 lbs.: No 7 \$26 ; No 8, \$23.00; No 9, \$22.00; No 10 \$20 ; avec escompte de 55 p. c. pour la première qualité et de 57 1-2 p. c. pour la 2e qualité. Ajouter 1-2c. net extra pour boîtes de 1 livre.

Clous à cheval marque "C"

Longueur	Par lb.	Par bte
No 4 1-7-8 pouce . . . . .	\$0.40	\$10.00
No 5 2 pouces . . . . .	0.32	8.00
No 6 2-1-8 pouces . . . . .	0.28	7.00
No 7 2-1-4 pouces . . . . .	0.26	6.50
No 8 2-3-8 pouces . . . . .	0.24	6.00
No 9 2-1-2 pouces . . . . .	0.22	5.50
No 10 2-5-8 pouces . . . . .	0.20	5.00
No 11 2-3-4 pouces . . . . .	0.20	5.00
No 12 2-7-8 pouces . . . . .	0.20	5.00
No 14 3-1-8 pouces . . . . .	0.20	5.00

**Clous pour fers de course**

Longueur

Par lb.

No 1 1-1-2 pouce . . . . .	\$2.00
No 2 1-5-8 pouce . . . . .	1.25
No 3 1-3-4 pouce . . . . .	0.75
Escompte au commerce: 40 et 10 et 7 1-2 p. c. sur les prix de liste.	

**Fers à cheval**

Forte demande; prix fermes.

Nous cotons f.o.b. Montréal:

	No 1 et plus	No 2 et plus	No 1 et plus petit
Fers à neige . . . . .	le qrt 3.90	4.15	
Léger et pesant . . . . .	le qrt 3.65	3.90	
New Light Pattern . . . . .	le qrt 4.00	4.25	
Featherweight Nos 0 à 4 . . . . .		5.50	
Fers "Toe weight" Nos 1 à 4 . . . . .		6.75	

Fers assortis de plus d'une grandeur au baril, 10c. à 25c. extra par baril.

Neverslip en fer . . . . .	100 lbs	12.21
Neverslip en acier . . . . .	100 lbs	15.00
Neverslip crampons 5-16, le cent . . . . .		2.10
Neverslip crampons 3-8, le cent . . . . .		2.40
Neverslip crampons 7-16, le cent . . . . .		2.65
Neverslip crampons 1-2, le cent . . . . .		2.90
Neverslip crampons 9-16, le cent . . . . .		3.45
Neverslip crampons 5-8, le cent . . . . .		4.20

**Chaînes en fer**

Bonne demande; les prix sont très fermes.

On cote par 100 lbs.:

3-16 No 6 . . . . .	10.00
3-16 exact 5 . . . . .	8.50
3-16 Full 4 . . . . .	7.00
1-4 exact 3 . . . . .	6.50
1-4 . . . . .	6.00
5-16 . . . . .	4.00
3-8 . . . . .	3.90
7-16 . . . . .	3.80

1-2 . . . . .	3.70
9-16 . . . . .	3.60
5-8 . . . . .	3.40
3-4 . . . . .	3.30
7-8 . . . . .	3.30
1 . . . . .	3.30

Chaînes à traits . . . . .	esc. 45 p.c.
Jack Chain en acier, simple et double . . . . .	esc. 40 p.c.
Jack Chain en cuivre, simple et double . . . . .	esc. 50 p.c.
Chaînes à vache . . . . .	esc. 40 p.c.
Chaînes fermant en dehors . . . . .	esc. 65 p.c.
Ferremets de chaîne à vache . . . . .	esc. 35 p.c.

A diminuer 1-4c de la liste pour les détailliers.

**Vis à Bois**

Forte demande; les prix sont toujours très fermes.

Nous cotons sans changement les escomptes suivants sur la liste:

Tête plate, acier . . . . .	87½ p.c.
Tête ronde, acier . . . . .	82½ p.c.
Tête plate, cuivre . . . . .	80 p.c.
Tête ronde, cuivre . . . . .	75 p.c.
Tête plate, bronze . . . . .	75 p.c.
Tête ronde, bronze . . . . .	70 p.c.

**Vis à machine**

Têtes plates, 25 p.c. de la liste.  
 Têtes rondes, 20 p.c.

**Rivets et Palatres**

Nous cotons:  
 Rivets en fer, noirs et étamés, 60, 10 et 10 p. c.  
 Palatres cuivre, 30 p. c.  
 Extra 1c. par lb. sur rivets en fer pour boîtes carton 1-2 lb.  
 Rivets en cuivre 30 p. c. et en boîtes de carton, 1c. extra par lb.

# POUR LES ACHETEURS DE VERNIS

les plus sérieuses considérations sont : la qualité, la confiance et l'uniformité ; or ces considérations ont une importance spéciale pour le marchand qui essaye de se créer une clientèle permanente pour les vernis. On peut avoir toute confiance dans les marques ou étiquettes de

## BERRY BROTHERS

qui assurent les conditions ci-dessus.

Nos vernis sont les marchandises les plus sûres que l'on puisse tenir, car ce sont les marchandises les plus dignes de confiance à employer.

**BERRY BROTHERS, Limited, Manufacturiers de Vernis**

**WALKERVILLE, ONT.**

Demandez notre Catalogue Illustré de 10 pages. Chaque marchand devrait en avoir un exemplaire pour s'y référer.



## Fanoux

Il se donne quelques commandes pour livraison en automne.

Nous cotons:			
Cold Blast No 2	. . . . . doz.	4.25	4.50
Wright No 3	. . . . . doz.		8.50
Ordinaires	. . . . . doz.		4.00
Dashboard C. B.	. . . . . doz.		9.00
No 0	. . . . . doz.		5.75
Peinturés 50c. extra par doz.			

## Tordeuses à linge

Nous cotons:			
Royal Canadian	. . . . . la doz.	\$32.00	
Leader	. . . . . "	35.00	
Colonial	. . . . . "	37.00	
Safety	. . . . . "	39.75	
E. Z. E.	. . . . . "	36.75	
Rapid	. . . . . "	31.75	
Paragon	. . . . . "	38.00	
Bicycle	. . . . . "	42.75	

## Munitions

Fort demande. Il se fait de bonnes livraisons pour l'automne.

Nous cotons:			
Caps B B Dom. le mille, net,		\$1.45.	
Cartouches, Amer R. F. le mille, à plomb et à balle, 30 et 5 p. c.			
Cartouches chargées amér., esc. 20 p. c. sur la liste.			
Cartouches vides amér., 10 p. c. d'avance sur la liste.			
Cartouches Amér. C. F. Sporting avance 10 p. c. sur la liste.			
Cartouches amér. C. F. à balle et à plomb			
Prix net sur la liste.			
Caps B. B. Amer. le mille, \$2.00.			
Caps à Cartouches, No 1, 1-1-2, 2, 2 1-2, le mille, \$2.05.			
Caps B. B. Dominion R. F. 50 et 5 p. c.			
Caps B. B. Dominion C. F. 30 p. c.			
Caps B. B. Dominion C. F. Sporting 15 p. c.			
C. F. Sporting, ajouter 5 p. c. à la liste.			
Cartouches C. B. le mille \$3.00.			
Cartouches blanches Crown 25 p. c.			
Cartouches chargées Crown 25 et 5 p. c.			
Cartouches cuivre 55 p. c.			
Cartouches cuivre 55 p. c.			
Poudre noire 12 gauge. . . . . le mille		\$15.00	
Poudre noire 10 gauge. . . . . le mille		16 00	
Poudre blanche 12 gauge. le mille		20.50	
Poudre blanche 10 gauge. le mille		22.50	
Caps à cartouches Dom. 30 p. c.			

## Plomb de chasse

Même observation que pour les munitions.

L'escompte a été enlevé; les prix de liste sont nets.

Nous cotons:			
Ordinaire	. . . . . 100 lbs	6.50	
Chilled	. . . . . 100 lbs	7.90	
Buck and seal	. . . . . 100 lbs	7.50	
Ball	. . . . . 100 lbs	8.00	

## Poudre

Même observation que pour les munitions.

Bonne demande.

Nous cotons:

S. S. sans fumée Shot Gun 100 lbs			
ou moins	. . . . . la lb.	0.85	
100 lbs ou plus	. . . . . la lb.	0.80	
net 30 jours.			

## METAUX

## Antimoine

On cote actuellement l'antimoine à 27 cents la livre.

## Fontes

La demande est plus forte et les prix de certaines lignes ont augmenté. La

fonte Carron est en augmentation de 50 cents ainsi que la fonte Clarence.

Carron	. . . . .	21.50	22.50
Clarence	. . . . .	19.00	19.50
Summerlee	. . . . .	21.00	22.00
Ferronna	. . . . .	18.00	19.50

## Fer en barre

Fort demande et prix fermes.

Nous cotons:

Fer marchand, base 100 lbs.	2.00	2.05
Fer forgé . . . base 100 lbs.	2.25	2.30
Fer fini . . . . base 100 lbs.	2.40	2.45
Fer pour fers à cheval . . . . base 100 lbs.	2.40	2.45
Feuillard mince 1 1-2 à 3 pcs. base	3.05	

## Acier en barre

Bonne demande. Prix très fermes.

Nous cotons net, 30 jours.

Acier doux . . . base 100 lbs.	0.00	2.12½
Acier à rivets . base 100 lbs.	0.00	2.07½
Acier à lisse . . base 100 lbs	0.00	2.10
Acier à bandage base 100 lbs.	0.00	2.20
Acier à machine base 100 lbs.	0.00	2.60
Acier à pince . base 100 lbs.	0.00	2.65
Acier à ressorts base 100 lbs.	2.50	2.75

## Cuivre

Les prix du cuivre en lingots sont fermes.

On cote de 21 à 21 1-2c.

Le cuivre en feuilles est coté à 25c.

## Etain en lingots

Le marché de l'étain en lingots est toujours sujet à des fluctuations de prix. En dernier lieu, on cote de 44 à 44 1-2c. la livre en augmentation de 2 1-2 cents.

## Plomb en lingots

Les prix sont plus fermes. On cote de \$4.35 à \$4.45 les 100 lbs.

## Zinc en lingots

Le zinc en lingots est sans changement. On cote de \$6.75 à \$7 les 100 lbs.

## HUILES, PEINTURES ET VITRERIE

## Huile de lin

Marché faible. Bonne demande.

Nous cotons au gallon: huile bouillie, 55c. de 1 à 2 barils et 54c. pour 3 à 5 barils; huile crue 52½c. de 1 à 2 barils et 51 1-2c. pour 3 à 5 barils.

## Huile de loup-marin

Meilleure demande avec prix très fermes.

Nous cotons au gallon.

Huile extra raffinée	45 à 47½c.
Huile paille	40c

## Essence de térébenthine

Marché plus ferme. On s'attend toujours à une hausse.

Nous cotons: au gallon pour 1 baril, 85c. de 2 barils à 4 barils, 84c. et pour quantité moindre de 1 baril, \$0.90.

## Blanc de plomb

Le marché est très ferme et une hausse pourrait avoir lieu.

Nous cotons sans changement:

Blanc de plomb pur . . . . .	\$6.00	\$6.25
Blanc de plomb No 1 . . . . .	3.75	6.00
Blanc de plomb No 2 . . . . .	5.50	5.75
Blanc de plomb No 3 . . . . .	5.25	5.50
Blanc de plomb No 4 . . . . .	5.00	5.25

## Peintures préparées

Demande plus faible.

Nous cotons:

Au gallon	. . . . .	1.10
En boîtes de 1 lb.	. . . . .	0.08

## Pitch

Les prix sont sans changement. Goudron dur . . . . . 100 lbs. 0.65

## Verres à Vitres

Nous cotons sans changement: Star, au-dessous de 26 pouces unis: 50 pieds, \$1.90; 100 pieds \$3.75; 26 à 40, 50 pieds \$2.00; 100 pieds, \$4; 41 à 50, 100 pieds \$4.65; 51 à 60, 100 pieds, \$4.80; 61 à 70, 100 pieds, \$5.05; 71 à 80, 100 pieds, \$5.65.

Double Diamond, 100 pieds: 0 à 25, \$6.75; 26 à 40, \$7.25; 41 à 50, \$8.75; 51 à 60, \$10.00; 61 à 70, \$11.50; 71 à 80, \$12.50; 81 à 85, \$14.00; 86 à 90, \$16.50; 91 à 95, \$18.00. Escompte, 25 p. c.

Sur Diamond, escompte 10 p. c.

## Briques réfractaires, etc.

On cote les briques réfractaires anglaises et écossaises de \$17.00 à \$21.00 le 1000; briques américaines de \$30.00 à \$35.00.

La brique rouge ordinaire de construction, au char de 40, 60 et 80 tonnes contenant respectivement 9, 12 et 18 mille se cote: 1ère qualité: \$10.00 le mille et 2e qualité: \$9.00 le mille.

## Ciment

Nous cotons par baril: ciment américain, de \$2.00 à \$2.10; ciment canadien, \$2.00 à \$2.05; ciment anglais, \$2.00 à \$2.05 et ciment belge, de \$1.50 à \$1.90.

## Vert de Paris

Stocks très rares surtout dans les boîtes de 1 lb. La demande est nulle.

Nous cotons:

		Anglais	Canadien
Barils à pétrole	. . . . .	18 c	00
Kegs à arsenic	. . . . .	18½c	00
Drums de 50 et 100 lbs.	. . . . .	19 c	00
Drums de 25 lbs.	. . . . .	19½c	00
Boîtes papier 1 lb.	. . . . .	20 c	00
Boîtes fer-blanc, 1 lb.	. . . . .	21 c	00
Boîtes papier, ½ lb.	. . . . .	22½c	00
Boîtes fer-blanc, ½ lb.	. . . . .	23½c	00

## Papiers de Construction

Bonne demande.

Le commerce de gros donne aux détailliers un escompte de 10 p. c. sur le Jaune ordinaire et le Noir ordinaire.

Nous cotons:

Jaune ordinaire. . . . . le rouleau	0.35
Noir ordinaire. . . . . le rouleau	0.45
Goudronné . . . . . les 100 lbs.	2.00
Papier à tapis . . . . . la tonne	55.00
Papier à couv. roul. 2 plis .	0.00 0.95
Papier à couv. roul. 3 plis .	0.00 1.20
Papier surprise roul. 15 lbs . .	0.40

## Câbles et cordages

Fort demande, surtout dans les câbles à foin de 7-8 et 1 pouce.

Nous cotons:

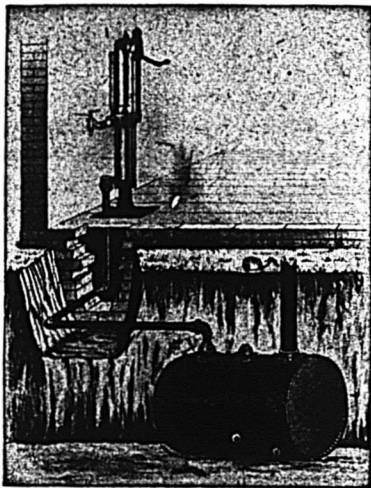
Best Manilla . . . base lb.	0.00	0.15
British Manilla . base lb.	0.00	0.10½
Sisal . . . . . base lb.	0.00	0.10½
L'atharn simple . base lb.	0.00	0.10
L'atharn double . base lb.	0.00	0.10½
Jute . . . . . base lb.	0.00	0.09
Coton . . . . . base lb.	0.00	0.21
Cordes à châssis . base lb.	0.00	0.30

## FERRAILLES

Les vieilles claques sont en hausse de 1-4c. et les chiffons de la campagne en hausse de 15c. les 100 lbs.; la demande est lente.

Cuivre fort . . . . .	0.15	0.15½
Cuivre mince ou fonds en cuivre . . . . .	0.14	0.14½
Laiton rouge fort. . . . .	0.00	0.13
Laiton jaune . . . . .	0.00	0.14
Plomb . . . . .	0.00	0.03½
Zinc . . . . .	0.04	

		tonne.
Fer forgé No 1 . . . . .	0.00	13.00
Fer forgé No 2 et tuyaux de fer . . . . .		



**GRAVURE No 42**  
Réservoir souterrain, Pompe dans le magasin. Un entre cinquante.  
Bon aussi pour la Kérosène.

## Economie de Gazoline.

**EST-IL ECONOMIQUE POUR VOUS**, marchand de gazoline, de tenir cet article en fûts de bois ou dans des réservoirs défectueux en métal, **ALORS QUE** des experts en la matière disent que **QUINZE A CINQUANTE POUR CENT** de toute la gazoline ainsi emmagasinée **SE PERDENT** par évaporation, coulage et gaspillage ?

**EST-IL ECONOMIQUE POUR VOUS** de courir le risque **D'UN INCENDIE DISPENDIEUX**, qui aurait pu être évité si vous aviez pris la précaution mentionnée ici ?

**EST-IL ECONOMIQUE POUR VOUS** de passer dix minutes à remplir un gallon de gazoline pour un client, alors que **DIX GALLONS**

**PEUVENT ETRE TIRES EN UNE MINUTE**, avec un Appareil Bowser à Gazoline. C'est sûr, commode, économique et propre. L'Outillage Type pour l'emmagasinage de la gazoline.

Recommandé par les experts.

DEMANDEZ LE CATALOGUE C.

**S. F. BOWSER & Co., Inc.** 530 rue Front Ouest,  
TORONTO, Can.



## Couvertes Stay-On

MARQUE "IMPERIAL CROWN"  
POUR CHEVAUX

La difficulté qu'on éprouve avec la plupart des Couvertes à Cheval, c'est que quelle que soit la manière dont vous les fixiez au cheval, elles se déplacent. Dans la marque spéciale de nos COUVERTES STAY-ON, cet inconvénient est supprimé. Nous avons dépensé du travail et de l'argent pour perfectionner les couvertures de chevaux, et nous sommes heureux de démontrer à tous les avantages qui résultent de l'usage de nos spécialités. Vous ne paierez pas plus pour nos marchandises que pour des qualités inférieures.

Les plus forts Manufacturiers au Canada.

**E. N. HENEY & CO., Ltd., Montréal**

JEAN PAQUETTE

ODESSA PAQUETTE

MAISON

## Jean Paquette

(Montréal Plumbers' Supply)

1353 Rue St-Laurent, Montréal.

TELEPHONE, Est 1068

Fournitures de Plomberie,  
Quincaillerie.

Entrepôt de Plomberie :

875 à 883 Rue Saint Dominique

TEL. Est 3293.

578 et 570 Avenue Coloniale.

Demandez nos prix avant de placer vos commandes.  
Nous faisons une spécialité de Fournitures de Plombiers.  
Notre assortiment est considérable et nos prix sont corrects

Tel. Est 1068

Fer fondu et débris de machines . . . . .	13.00	.....
Plaques de poêles . . . . .	10.00	11.00
Fontes et aciers malléables . . . . .	0.00	0.00
		<b>La lb.</b>
Vieilles claques . . . . .	0.00	0.07 3/4
Chiffons de la campagne, 75 cents à \$1 les 100 lbs.		



### NOTES

M. Dalbé Viau, architecte, prépare les plans et devis pour 2 maisons formant 6 logements, que M. Eugène Sansfaçon fera ériger rue Lasalle.

MM. Macduff & Lemieux, architectes, ont accordée à M. Jos. Senécal, le contrat général pour modifications à faire à la manufacture Tooke Bros., Ltd., située sur la rue Ste-Elizabeth du Portugal.

### Permis de Construire à Montréal

Rue St-Christophe, Nos 555 à 563, modifications à une maison; coût probable, \$100. Propriétaire, J. B. Drapeau [1303].

Rue Peel, No 365, une maison formant un logement, 27 x 72, à 4 étages, en pierre et brique; coût probable, \$17,000. Propriétaire, M. Chevalier [1304].

Ave St-Antoine, quartier St-Henri, une maison formant 3 logements, 25 x 54, à 3 étages, en bois et brique; coût probable, \$4,000. Propriétaire, Ernest Soucy [1305].

Rue Chambord, No 470, un hangar, 12 x 12, à 2 étages, en bois et tôle; coût probable, \$350. Propriétaire, M. Pelelerin [1306].

Rue Chestnut, une maison formant 3 logements, 25 x 35, à 3 étages, en bois et brique; coût probable, \$675. Propriétaire, Wm. Dalpé [1307].

Rue Palm, une maison formant un logement, 25 x 35, à 2 étages, en bois et brique; coût probable, \$1,600. Propriétaire, Nap. Martin [1308].

Rue Ontario Est, arrière No 1918, un hangar, 20 x 20, à 2 étages, en bois et brique; coût probable, \$700. Propriétaire, Adel. Tremblay [1309].

Rue St-Paul, No 494, modifications à une maison; coût probable, \$75. Propriétaire, Hiram Johnson [1310].

Coin des rues St-Paul et St-Henri, une maison formant un magasin, 42 x 37, à 5 étages, en brique; coût probable, \$5,000. Propriétaire, Jos. Leblanc; architecte, Jos. Sawyer [1311].

Ruelle Ste-Elizabeth, No 17, modifications à une maison; coût probable, \$120. Propriétaire, Alph. Prévost [1312].

Avenue Mont-Royal, près de l'avenue Hôtel-de-Ville, 2 maisons formant 2 magasins et 2 logements, 48 x 56, à 2 étages, en pierre et brique, couverture en feutre et gravois; coût probable, \$3,000. Propriétaire, A. P. Bélaïr; architecte, E. P. J. Courval [1313 et 1314].

Rue Hogan, près de la rue Hochelaga, un hangar, 25 x 25, à un étage, en bois et tôle, formant un logement temporaire; coût probable, \$200. Propriétaire, F. La-coste [1315].

Rue Montgomery, près de la rue For-syth, un hangar formant un logement temporaire, 15 x 30, à un étage, en bois

et tôle; coût probable, \$200. Propriétaires, Jos. et Ernest Thoin [1316].

Rue Richelieu, Nos 355-1-2 et 357, modifications à une maison; coût probable, \$150. Propriétaire, Mme A. Lapointe [1317].

Rue Roy, près de la rue St-Denis, ajouter deux ailes à l'école Olier; coût probable, \$67,000. Propriétaires, la Commission des Ecoles Catholiques; architectes, Lacroix & Piché; entrepreneurs, Labelle & Lessard [1318].

Rue Chestnut, près de la rue St-Antoine, une maison formant 3 logements, 25 x 61, à 3 étages, en bois et brique, couverture en ciment et résine; coût probable, \$3,000. Propriétaire, Chs. Pownall; architectes, Edw. et W. S. Maxwell [1319].

Rue Joliette, No 530, ajouter un étage à une maison; coût probable, \$500. Propriétaire, Alf. Pichette [1320].

Coin des rues Boyer et St-Zotique, une maison formant 2 logements, 12 x 12, à 2 étages, en bois et brique, couverture en papier et gravois; coût probable, \$2,000. Propriétaire, Féréol Charbonneau [1321].

Rue St-André, près du No 1381, une maison formant 2 logements, 21 x 36, à 2 étages, en pierre artificielle; coût probable, \$1,800. Propriétaire, Jos. Girard [1322].

Rue Garnier, près de la rue Marie Anne, 3 maisons formant 9 logements, 25 x 38 chacune, à 3 étages, en pierre et brique, couverture en gravois; coût probable, \$8,000. Propriétaire, O. Bélanger [1323 à 1325].

Rue Ste-Marie, quartier St-Henri, un hangar, 11 x 28, à 2 étages, en bois et tôle; coût probable, \$200. Propriétaire, Dame Louis Chabot [1326].

Rue Wurtele, près de la rue Hochelaga, une maison formant 2 logements, 28 x 26, à 2 étages, en brique, couverture en papier goudronné; coût probable, \$700. Propriétaire, Pyus Mitchell [1327].

Rue Ontario, No 133, près de la rue Préfontaine, une maison formant 3 logements, 25 x 36, à 3 étages, en brique, couverture en gravois; coût probable, \$2,200. Propriétaire, Arthur Angrignon, entrepreneur, M. J. Skelly [1328].

Rue Montgomery, près de la rue Forsyth, une maison formant un logement, 25 x 40, à un étage, en bois et tôle, couverture en gravois; coût probable, 800. Propriétaire, Onésime Couture [1329].

Rue Chambord, près de la rue Laurier, une maison formant 2 logements, 25 x 36, à 2 étages, en pierre et brique, couverture en gravois; coût probable, \$1,500. Propriétaire, J. A. Séguin [1330].

Rue Elm, une maison formant 2 logements, 22 x 32, à 2 étages, en bois et brique; coût probable, \$2,000. Propriétaire, W. Petroff [1331].

Rue Parthenais, près de la rue Ontario, une écurie, 45 x 28, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable, \$700. Propriétaires, J. Gareau et Cie [1332].

### L'ECLAIRAGE ELECTRIQUE DES TRAINS SYSTEME LEITNER-LUCAS

Récemment et à diverses reprises, on a énuméré et fait comprendre les grands dangers que présente le gaz comme éclairage des wagons de chemin de fer; en cas de collisions ou d'accidents, dit "l'Electricien", les risques d'incendie s'ajoutent aux autres périls et sont abso-

lument causés par la présence du gaz d'éclairage et il est de toute évidence que beaucoup de désastres ont déjà été produits de ce fait. Lorsque le "Board of Trade" termina son enquête sur l'accident de Witham, sur la ligne du Great Eastern, qui a causé de nombreuses morts, l'inspecteur fit ressortir la nécessité d'adopter plus généralement l'électricité comme éclairage des trains par suite de la sécurité qui en résultait. Ce rapport a été d'un grand poids près des administrateurs de chemin de fer qui sont plus influencés, dans la plupart des cas, par les risques d'accident que par les plus grandes qualités que possède tel ou tel éclairage.

Les essais d'éclairage des trains par l'électricité ont été très nombreux en Angleterre, mais pour une raison ou pour une autre peu de progrès ont été réalisés à ce sujet dans la pratique. Des plaintes se sont élevées contre l'éclairage électrique relativement à son peu de rendement, à la difficulté d'établissement, à son prix de revient et ces plaintes venaient des compagnies de chemin de fer qui étaient plutôt portées à perfectionner les anciennes méthodes en vogue depuis de longues années, plutôt que d'adopter définitivement un système nouveau qui, disaient-elles, n'avait pas encore fait ses preuves. Mais, en dépit des perfectionnements qui peuvent être réalisés dans les lampes à gaz, l'électricité a encore une fois vaincu ses rivaux par suite du fait qu'elle seule est exempte du danger que les autres modes d'éclairage font courir aux voyageurs. Nous sommes heureux, à ce sujet, de relever un nouveau et excellent procédé d'éclairage, qui vient d'être mis en application sur l'une des grandes lignes de chemins de fer anglais, nous voulons parler du système Leitner-Lucas. Ce système a été soumis à des essais très minutieusement faits sur un train express de Londres à Plymouth et de Plymouth à Penzance sur le Great Western Railway. Les trois mois d'essais ont été terminés le 1er janvier dernier et, pendant toute la période, les appareils qui avaient été scellés ont fonctionné avec tant de succès, qu'ils n'ont donné lieu à aucune réparation, réglage nouveau ou modification de quelque sorte, et les sceaux qui les fermaient sont restés intacts jusqu'à la fin des essais. L'éclairage était parfait, stable et très intense. Les revues techniques et journaux quotidiens ont adressé toutes leurs félicitations à M. Henry Leitner et à la Compagnie des Accumulator Industries pour le succès obtenu qui démontre nettement combien il est facile maintenant de pourvoir les trains d'un éclairage électrique sûr et souple. L'une des voitures était pourvue de 12 lampes à osmium de 16 bougies, dans trois compartiments de 1ère classe, de 10 lampes ordinaires à filament de charbon de 12 bou-

## L'Epoque du Sciage du Bois Arrive

**ATKINS  
ALWAYS  
AHEAD**



Atkins est de nouveau en tête—Envoyez vos ordres de bonne heure—Le nom de "ATKINS" est "Synonyme d'Achat" pour ceux qui se servent de Scies à Bois.

Procurez-vous le Catalogue O.

**E. C. ATKINS & CO., INC.**

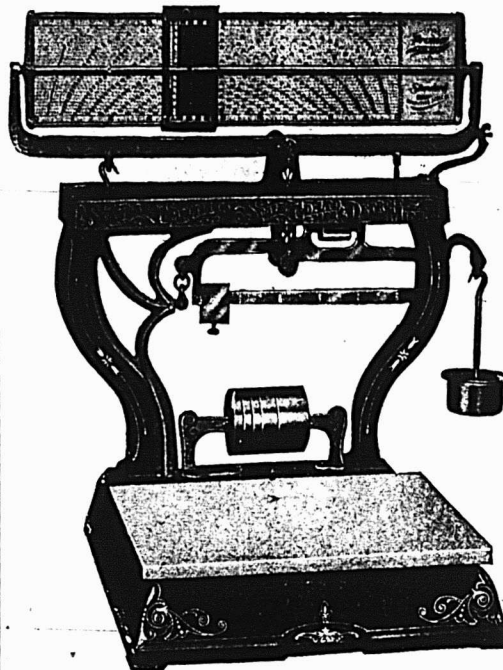
Bureau Principal et Manufacture à  
— INDIANAPOLIS —

Succursale Canadienne:

56, rue King Est, - TORONTO, Canada.

## "DEUX MOYENS DE FAIRE DE L'ARGENT:"

Premièrement: Acheter la Balance Automatique (Computing Scale), absolument la meilleure et au prix convenable. Nous vous épargnons 40%.  
Deuxièmement: Faire un profit sur chaque transaction par une exactitude absolue dans la pesée.



Cette Balance Automatique, capacité 120 lbs. (Cousinets entièrement en agate.)

Notre prix, \$30.00 de moins que les prix demandés par tout autre fabricant de Balances Indicatives à Plate-Forme.

### Quelques faits

Nous fabriquons six grandeurs et genres différents de Balances à Peser et à Décompter. Demandez-nous notre catalogue descriptif où elles sont représentées. Nous fabriquons aussi deux genres différents de Coupes à Fromage Automatiques (Computing Cheese Cutters.) Nous vendons ces Balances et Cou-

poirs à Fromage par l'intermédiaire de toutes les Maisons d'Épicerie et de Quincaillerie en Gros, où vous pouvez faire des achats. Nous épargnons à l'épicier de détail de \$10 à \$30 sur chaque achat, car nous faisons un commerce de gros, avec une petite marge de profit. Nous garantissons pour deux ans chaque article que nous fabriquons.

Nous désirons que Vous nous écriviez pour avoir un catalogue descriptif auquel vous référer à l'avenir, car vous serez sur le marché tôt ou tard pour quel qu'un de ces articles. En nous écrivant veuillez mentionner le nom et l'adresse de votre marchand de gros.

The STANDARD COMPUTING SCALE CO., Ltd. Detroit, Mich.

## NOVA SCOTIA STEEL & COAL CO.

LIMITED.

MANUFACTURIERS DE

ACIER en BARRES MARCHAND, MACHINERIE à ROUES, TRANSMISSIONS en ACIER COMPRIMÉ POLI, TOLES D'ACIER jusqu'à 48 pcs de large, RAILS en "T" de 12, 18 et 21 lbs à la verge, ECLISSES, ESSIEUX DE CHARS DE CHEMINS DE FER.

**GROSSES PIÈCES DE FORCE, UNE SPÉCIALITÉ**

FER EN GUEUSE "FERRONA" POUR FONDERIE, "CHARBON OLD SYDNEY."

Acierie, Trélon, N.E.

Haut Fourneaux, Ferrona, N.E.

Mines de Charbon, Sydney Mines, N.E.

Mines de Fer, Wabana, Ter'n'Ve.

Bureau Principal: NEW GLASGOW, N.E.

## Enseignes et Commerce

Le marchand qui n'emploie pas d'enseignes, et en quantité, se porte ombrage.

Les enseignes forment un système de premier ordre pour convaincre un public sceptique du fait que vous êtes là pour faire des affaires.

Procurez-vous notre brochure "Why Signs Pay"

**The Martel-Stewart Co. Limited**

Montreal, Canada

Vendez à vos clients

## l'Appareil de Chauffage au Pétrole en Aluminium

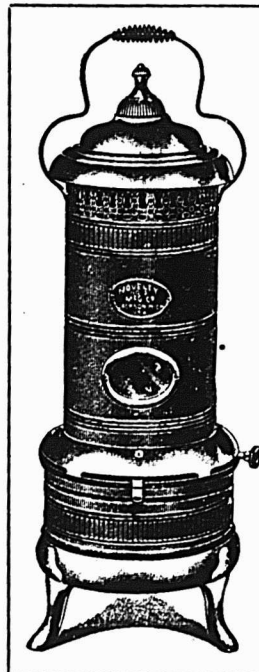
et vous ne serez pas obligé de leur envoyer un ouvrier à chaque instant, pour nettoyer, remettre une mèche.

**Pas d'argent là-dedans, n'est-ce pas?**

Mais il y a de l'argent à faire avec l'Appareil de Chauffage au Pétrole qui se vend à vue et qui reste vendu—l'Appareil en Aluminium détient seul ce record.

Joignez-vous aux autres—vendez les Appareils de Chauffage au Pétrole en Aluminium et, pour éviter d'être désappointé, placez votre ordre promptement.

Une carte postale sera suivie de renseignements complets.



**LEWIS BROS., L't'd.**

Montréal, Toronto, Ottawa, Winnipeg, Vancouver, Calgary.

**EMERSON & FISHER, L't'd. St. Jean N.B.**

gies, dans 5 compartiments de 3ème. L'énergie consommée par les lampes à osmium était de 1. à 2 watts par bougie, tandis que pour les lampes à filament, elle était de 3.5 watts par bougie.

Le système Leitner-Lucas comprend une dynamo, un commutateur automatique et une batterie d'accumulateurs. La dynamo est, comme à l'ordinaire, suspendue sous le châssis de la voiture et entraînée par l'un des essieux. Le consommateur automatique met la dynamo en marche sur les accumulateurs quand cela est nécessaire et hors circuit dans les arrêts. La batterie est enfermée dans une caisse sous le corps de la voiture. Dans sa première forme, le système Leitner-Lucas différait quelque peu; la dynamo est maintenant pourvue d'un dispositif spécial, permettant au moyen d'une paire de balais auxiliaires d'obtenir un courant à intensité constante. Sur le train du Great Western, chaque voiture était munie d'une dynamo de 2.5 kw et d'une batterie d'une capacité de 180 ampères-heure. Pendant les trois mois d'essais, l'une des voitures parcourut 23,800 milles et l'autre 25,200 milles, sans que l'éclairage ait subi d'interruption quelconque. Tous les appareils, commutateurs, dynamos, graisseurs, engrenages, accumulateurs, avaient été scellés de telle sorte que l'on ne pouvait vérifier, ni modifier l'un des organes sans rompre les sceaux.

#### DEVELOPPEMENT MERVEILLEUX DE L'INDUSTRIE DU FER

Dans un discours prononcé devant une assemblée du Iron & Steel Institute à Londres, le président, M. R. A. Hadfield, a fait ressortir, au moyen de quelques statistiques, les rapides progrès que les Etats-Unis ont faits dans l'industrie du fer, depuis la première visite du Iron & Steel Institute dans ce pays, en 1890. Il fit aussi allusion aux magnifiques proportions du commerce extérieur de la Grande-Bretagne. Voici un extrait de ce discours, publié par le journal "The Iron Age":

Dans une circonstance comme celle-ci, on ne peut s'empêcher de faire des comparaisons entre l'époque présente et celle où nous vous avons fait notre première visite. En 1890, l'Amérique avait commencé à nous dépasser dans l'industrie du fer; elle en produisait environ 9,000,000 de tonnes, ce qui semblerait aujourd'hui un total modeste, et nous, 8,000,000. Les importations et exportations américaines étaient alors, je crois, de £300,000,000 et les nôtres de £684,000,000. Aujourd'hui votre production de fer s'est élevée au chiffre énorme de 23,000,000 de tonnes. Vous nous surprenez presque avec votre projet de construction de l'usine Gary, une dépense de plus de £15,000,000, et de 80 fours de 60 tonnes pour la production du fer basique. Je vous

adresse mes sincères félicitations, car le monde en général doit bénéficier du développement et de la prospérité d'un seul pays. Les membres anglais de l'institut seront de mon opinion, car ils savent qu'une grande partie de ce progrès remarquable est due à des membres de votre institut.

De notre côté, nous avons aussi prospéré; car si notre industrie, cette année, continue à se développer ou même à demeurer sur le même pied que pendant les six premiers mois, il est probable que notre commerce total du fer, importations et exportations réunies, s'élèvera en 1906 à la somme énorme de près de £1,000,000,000. Si on inclut dans ce trafic nos exportations dans nos colonies et à l'étranger, on arrive au grand total de £1,100,000,000. Si les exportations représentent le desideratum dans l'industrie du fer et de l'acier, les exportations de la Grande-Bretagne, ont été beaucoup plus considérables, pendant les quatre premiers mois de 1906 relativement à 1905, que celles des Etats-Unis et de l'Allemagne réunies.

En face de ces chiffres énormes, on ne peut que spéculer sur l'avenir. Faire des prophéties avant de savoir est toujours dangereux; mais il n'est pas douteux que, dans un avenir rapproché, si on ne découvre une nouvelle source importante de minerai de fer, nous devons économiser notre minerai, ou le fer deviendra un jour aussi cher que le cuivre, par exemple.

Dans mon discours de l'année dernière, je disais que la production probable annuelle vers l'année 1950 serait de 100 millions de tonnes, de sorte que, en la comparant à celle de 1800, où on n'a employé que 5 millions de tonnes, il faudrait au mois 300 millions de minerai par an. D'après des autorités dignes de confiance, on peut extraire 10 billions de tonnes de minerai de fer de gisements connus et pouvant être exploités; cependant vers la fin du vingtième siècle, il faudra s'attendre à une consommation totale de 450 millions de minerai. A quelles sources s'approvisionnera-t-on? Si nous appliquons pratiquement à nous-mêmes cet état de choses probablement sérieux, nous voyons que l'homme qui obtient de 1 livre de fer le même rendement qu'on obtient aujourd'hui de 2 livres est un bienfaiteur public de l'ordre le plus élevé.

La production mondiale du fer a doublé dans une courte période de 15 ans—c'est-à-dire qu'elle est passée de 27 millions de tonnes en 1890 à 54 millions en 1905, d'une valeur approximative de £160,000,000. Nous regardons la production de l'or comme excessivement importante; cependant la valeur totale de ce précieux métal produit dans le monde entier l'année dernière—et on la connaît—s'est élevée qu'à £77,000,000.

Une production aussi colossale que celle du fer et de l'acier demande des organisations colossales, et c'est pourquoi il est tout naturel de voir que vous avez maintenant en Amérique une compagnie—la United States Steel Corporation—qui a un personnel de près de 200,000 employés, à qui des salaires s'élevant à la somme d'environ £30,000,000 sont payés annuellement. Mais qu'est cela dans un pays qui possède plus de 200,000 milles de chemins de fer et 150,000 locomotives?

#### LA PRODUCTION DU FER EN GUEUSE AU CANADA EN 1906.

Les statistiques publiées par la American Iron and Steel Association sur la production du fer en gueuse au Canada, pendant les six premiers mois de 1906, indiquent une forte augmentation relativement à l'une et l'autre des deux moitiés de 1905. Dans la première moitié de 1906, cette production s'est élevée à 282,010 tonnes contre 257,797 dans la dernière moitié de 1905 et 210,206 dans la première moitié de la même année. La production dans la première moitié de 1906 a été la plus forte de toute autre demi-année dans l'histoire du Dominion, dépassant de 24,213 tonnes celle de la dernière moitié de 1905, qui est la plus forte ensuite. Elle a été aussi plus élevée que la production de toute année entière avant 1902.

La production du fer Bessemer, pendant la première moitié de 1906, s'est élevée à 79,051 tonnes contre 85,418 tonnes, dans la dernière moitié de 1905, soit une diminution de 6,367 tonnes et 63,735 tonnes dans la première moitié de la même année. La production du fer basique, dans la première moitié de 1906, a été de 135,298 tonnes, contre 103,724 dans la dernière moitié de 1905, soit une augmentation de 31,574 tonnes, et 68,378 tonnes dans la première moitié de 1905.

Au 30 juin 1906, le Canada avait 15 hauts-fourneaux complètement construits, dont 12 en activité et 3 inoccupés. Sur ce total, 11 étaient outillés pour l'usage du coke et 4 pour l'usage du charbon de bois. En outre, 1 four à coke était en construction au 30 juin. La construction de 3 fours à coke partiellement érigés à cette date avait été suspendue quelque temps. Un four à coke était aussi projeté au 30 juin. Le nombre total des hauts-fourneaux en activité pendant la totalité ou partie des six mois était de 13, dont 10 employaient le coke et 3 le charbon de bois. Un four à coke et un four à charbon de bois sont restés inactifs durant toute la période des six mois.

Si un homme réfléchi ne peut pas trouver quelque satisfaction dans son commerce, il ferait mieux de se chercher quelque autre occupation.

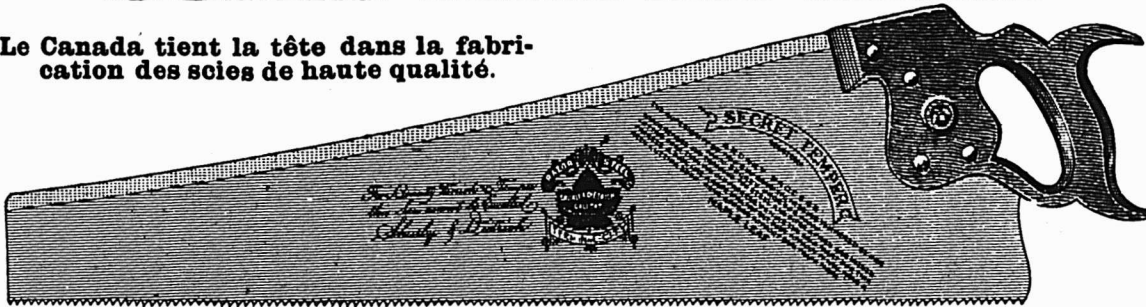


QUAND VOUS COMMANDEZ A VOTRE MARCHAND DU "READY ROOFING," DEMANDEZ LA MARQUE "RED STAR" DE PATERSON À BORDURE EN FIL MÉTALLIQUE, ET INSISTEZ POUR L'OBTENIR.

**The PATERSON MFG. CO., Limited**  
MONTREAL ET TORONTO

**SCIES MAPLE LEAF**

Le Canada tient la tête dans la fabrication des scies de haute qualité.



Manufacturées par **The Maple Leaf Saw Works**  
SHURLY & DIETRICH, Propriétaires, Galt, Ont.

NOS Scies sont trempées au moyen d'un procédé secret. Nous garantissons que ce sont les Scies les mieux trempées qui existent au monde. Comme fini, elles ne sont inférieures à aucune autre et elles sont parfaitement aiguisées. Nous demandons un essai qui prouve nos prétentions. Satisfaction garantie.

**MATERIAUX POUR VOITURES**

"BRANTFORD ASPHALT"  
"BRANTFORD RUBBER"



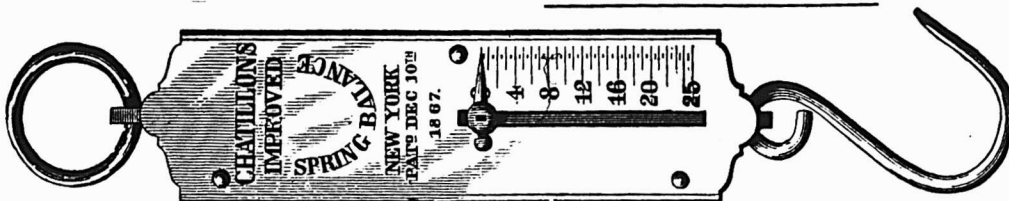
L'espèce de haute qualité ! Nous désirons que vous sachiez qu'il y a autant de différence entre nos Matériaux pour toitures et "L'Espèce en Papier Goudronné," qu'entre le jour et la nuit.

Nous n'employons ni goudron, ni papier, mais un pur Feutre de Laine Asphalté et des matières à l'épreuve du feu. Achetez le Meilleur—moins cher que les bardeaux—ne se fend pas en hiver et ne coule pas en été.

Prix et échantillons donnés gratuitement aux Acheteurs en Perspective.

**Balance à ressort "CHATILLON"**

La Seule Approuvée par le Gouvernement.



Cette Balance pèse jusqu'à 40 lbs.

Elle est d'un emploi journalier.

Elle a été spécialement recommandée aux cultivateurs par M. Drysdale, du Département de l'Agriculture à Ottawa, pour qu'ils se rendent compte de la qualité du lait. Prix de Vente au détail \$1.50, Escompte substantiel au commerce,

**A. PRUD'HOMME & FILS,**

Importateurs et Marchands en Gros de Ferronnerie et Quincaillerie.

10 RUE DEBRESOLES,

MONTREAL.



PENDANT LA SEMAINE TERMINÉE  
LE 11 AOUT 1906

### MONTREAL-EST

#### Quartier Lafontaine

Rue St-André, Nos 362 et 364. Lot 854-27, avec maison en pierre et brique; terrain, supr. 1621. Godfrol A. Turcot à Arthur Melançon; \$4,700 [66502.]

Rue St-André, Nos 349 et 351. Lot 880-5, pt. 880-6, avec maison en brique; terrain, 31 x 75, supr. 2326. Ulric Dubreuil à Georgiana A. Laurent, épouse de Clément A. Hurteau; \$3,300 [66503.]

Rue Amherst, Nos 576 à 580. Lot 1163, avec maison en brique; terrain, 53 x 75, supr. 3975. La succession F. X. Rastou à Jules Donat Boileau; \$4,000 [66506.]

Rue du Parc Lafontaine, Nos 8 à 14. Lot 1210-1, avec maison en pierre et brique; terrain, supr. 4523. Azarie Lamarche à Chs Ferd. Lalonde; \$12,500 [66524.]

Rue Montcalm, Nos 274 et 276. Lot 990, avec maison en pierre et brique; terrain, 40 x 72. Paul Denys à Léonidas Rivet; \$6,600 [66551.]

#### Quartier Papineau

Rue Champlain, Nos 19 à 21. Lot 173, avec maison en brique; terrain, 42 x irr., supr. 3594. François David et uxore à The Canadian Rubber Co., Ltd.; \$5,000 [66528.]

Rue Panet, Nos 48 et 50. Droits dans le lot pt. 100, avec maison en brique; terrain, supr. 2907. Alexander McDougall & Co. à Ernest Perrault; \$125 [66536.]

Rue Panet, Nos 48 et 50. Lot 1-14 indivis, pt. 100, avec maison en brique; terrain, supr. 2907. Ernest Perrault et al. à Louis Henri Hénault; \$1,500 [66537.]

#### Quartier Saint-Jacques

Rue St-Denis, Nos 99 et 101. Lot 431-6, avec maison en pierre et brique; terrain, 25 x 90, supr. 2250. Arthur Gagnon au Rév. Horm. Deslauriers; \$7,000 et autres considérations [66517.]

#### Quartier St-Laurent

Ave Tara Hall, No 3. Lot 101-17, avec maison en brique; terrain, supr. 940. James W. Morris à The Montreal Loan & Mortgage Co.; \$1,800 [66510.]

Rue Dorchester, Nos 633 à 637 1-2. Lot 445, avec maison en pierre et brique; terrain, supr. 3801. Herminie Allain, épouse de C. E. Ranger à Jacob Shalinsky; \$18,000 [66521.]

Rue St-Urbain, No 436. Lots pt. S.-E. 100-12, 100-11, pt. N.-O. 100-10, avec maison en pierre et brique; terrain, supr. 4,000. Mary H. Bagg, épouse de R. Lindsay à John H. MacDermot; \$9,350 [66,548.]

#### Quartier Saint-Louis

Rues Cadieux, Nos 93 à 101 et Ave Hôtel-de-Ville, Nos 166 à 172. Lot 223, avec maison en pierre et brique; terrain, supr. 7380; 1 do, supr. 7000. Frs. Lucien Sylvestre à Esther Goodman, épouse de Myer White; \$19,500 [66513.]

Rue Dorchester, No 514. Lot pt. 236, avec maison en brique; terrain, supr. 2162. Arthur Rhéaume à Louis Jacobs; \$4,400 [66519.]

Rue Dorchester, Nos 516 et 518. Lot pt. c 236, avec maison en brique; terrain,

supr. 2070. Magloire Charland à Louis Jacobs; \$5,100 [66520.]

### MONTREAL OUEST

#### Quartier Saint-André

Rue St-Marc. Lot 1654-72-3; terrain, 40 x 115, supr. 4600 vacant. Les Ecclésiastiques du Séminaire St-Sulpice à Albert Gauthier; \$6,000 [142742.]

Rue St-Marc. Lot 1654-72-13; terrain, 40 x 115, supr. 4600 vacant. Les Ecclésiastiques du Séminaire St-Sulpice à Flavien Jos. Granger; \$6,000 [142743.]

#### Quartier Sainte-Anne

Rues St-Paul, Nos 564 à 568 et William, Nos 25 et 27. Lot pt. 1756-21, 22, 23, 24, 25, 26, avec maison en pierre et brique; terrain, 90.4 de front, 101 en arrière x irr., supr. 13241. Les Ecclésiastiques du Séminaire St-Sulpice à Laporte, Martin et Cie, Ltée; \$57,500 [142736.]

#### Quartier St-Georges

Rues St-Antoine, Nos 45 et 47 et Ste-Monique, Nos 8 et 10. Lot 1009, avec maison en pierre et brique; terrain, supr. 2836; 1 do, supr. 1204. Dame Emérance Leclaire, veuve de J. B. Labelle à Phillip Meehan; \$20,000 [142741.]

### HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER

#### Quartier Duvernay

Ave Mnt-Royal, Nos 248 à 252. Lot 8-209, avec maison en pierre et brique; terrain, 26 de front, 25.4 en arrière x 100. Nap. Rhéaume à Rodolphe Gullbault; \$7,000 [125047.]

Ave Mont-Royal. Lot 1-333; terrain, 25 x 100 vacant. J. B. N. Chabot à J. Horace David; \$1,000 [125150.]

Ave Mont-Royal. Lot 1-334; terrain, 25 x 100 vacant. J. B. N. Chabot à Alfred Roussille; \$1,000 [125170.]

#### Quartier Hochelaga

Rue Montgomery. Lots 148-2519, 2520; 2 terrains, 25 x 80, supr. 2000 chacun vacant. La succession Hy. Hogan à Nap. Archambault; \$532 [125065.]

Rue Aylwin, No 138. Lot 29-207, avec maison en brique; terrain, 24 x 108. J. Ed. Tremblay à J. A. Cadot et Francis Dubois; \$3,550 [125067.]

Rue Cuvillier. Lot 29-212a; terrain, 20 x 85, supr. 1700 vacant. The Montreal Land & Improvement Co. à Chs. Ed. Frigon; \$340 [125145.]

Rue St-Germain. Lot 50-174; terrain, 25 x 90 vacant. C. C. Deguise et P. U. Cloutier à Stanislas Tremblay; \$450 [125151.]

### Quartier Saint-Denis

Rue Labelle. Lot pt. S.-E. 8-747; terrain, 25 x 102, supr. 2550 vacant. The St. Denis Land Co. à Raymond Aubin; \$191.62 [125076.]

Ave Mont-Royal, Nos 111 à 115. Lot 339-8, avec maison en pierre et brique; terrain, 25 x 100. Proulx & Damiens à J. B. N. Chabot; \$6,000 [125098.]

Rue Chambord. Lots 330-60 et 61; 2 terrains, 24 x 70, supr. 1680 chacun vacant. J. E. & J. A. Labrecque à George Rattelade; \$840 [125113.]

Rue Chambord. Lot 330-62; terrain, 24 x 70, supr. 1680 vacant. J. E. et J. A. Labrecque à J. B. Dupré; \$420 [125114.]

Rue Labelle. Lot 1-2 S.-E. 8-691; terrain, 25 x 105 vacant. The St. Denis Land Co. à Jos. E. Lalonde; \$275 [125138.]

Rue Marquette, Nos 213 et 215. Lot 339-634c, avec maison en bois et brique; terrain, 21 x 118. S. D. Vallières à James C. Russell; \$2,700 [125155.]

Rue St-André. Lots 7-489, 490; 2 terrains, 25 x 87, supr. 2175 chacun vacant. Jos. V. Desaulniers à Séraphin Boutin; \$700 [125185.]

Rue Huntley. Lot 8-587; terrain, 50 x 100 vacant. Dame Elizabeth G. Murphy, épouse de James Hy. Smith à Charles Dupont; \$450 [125188.]

Rue Labelle. Lot 7-232; terrain, 25 x 110 vacant. The St. Denis Land Co. à Dame Léocadie Charbonneau, veuve de Elias Villeneuve; \$274.33 [125189.]

#### Quartier Saint-Gabriel

Rues des Manufactures, No 79. Lot 1-2 S.-O. 3015, avec maison en brique; terrain, 24 x 100. Rose Ann McKeown à Dame Margaret McKeown, épouse de Ths. McConomy; pas de prix [125153.]

#### Quartier St-Henri

Rue St-Jacques. Lots 941-137 à 150, pt. N.-E. 941-136, pt. 941-128, avec manufacture en brique; terrain, 362 x 106.4 d'un côté et 120 de l'autre. La succession Jas. Cooper à J. Godfrey Bird; \$24,000 [125,078.]

Rue du Collège. Lot 1201, pt. S.-E. 1202; terrain, 50 x 82.6 vacant. Robert Mackay et al. à Napoléon Daoust; \$1,800 [125090.]

Rue St-Ambroise. Lots 1913-63, 64, avec maison en bois et brique; terrain, 50 x 100. Elzéar Lécuyer à Isale Fortin; \$2,500 [125196.]

#### Quartier Saint-Jean-Baptiste

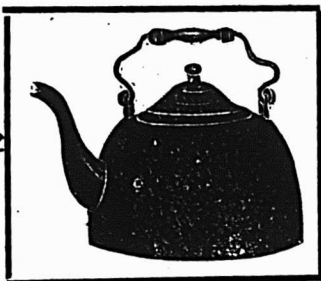
Ave Hôtel-de-Ville, No 974. Lot 79-17, avec maison en pierre et brique; terrain, 20 de front, 19 en arrière à 79.6. Evéline Leblanc, veuve de Etienne W.

## LES TOLES CANADA GALVANISÉES

de la marque "Dominion Crown" sont de la fabrication la plus ancienne et la meilleure sur le marché. . . . .

Demandez-les à votre Marchand de Gros et n'acceptez pas de substitut . . . . .

**A. C. LESLIE & CO.**  
MONTREAL.



Pour votre commande d'Automne attendez la visite des voyageurs de la seule maison Canadienne Française en : : : : : : : :

## Ferblanterie de tous Genres

ou téléphonez

Bell Est - 2512

March. - 1672

## A. AUBRY & FILS

Manufacturiers  
et Importateurs

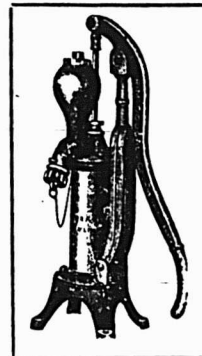
600 Avenue Delorimier, - Montreal

## LES COTTAGES D'ÉTÉ

auront bientôt besoin de quelque chose pour remplacer le système suranné employé pour tirer l'eau.



Nos  
Pompes  
"Gilt  
Edge"



sont construites pour répondre à ce besoin et quelques mots vous convaincront que c'est un bon article à avoir en stock. L'article véritable se vend de lui-même. Nous en avons d'autres, bien entendu et dans tous, du premier au dernier, c'est la qualité qui domine.

Les Pompes McDOUGALL sont des Pompes Standard

THE R. McDOUGALL CO., Limited  
GALT, Canada

## "Coffres Walker."

Tout homme employant les meubles à Coffres Walker, est converti à l'idée qui a créé le Coffre Walker : Importance de l'attrait et de la propreté de l'étalage intérieur.

Votre vitrine de devanture peut attirer dans votre magasin l'acheteur en perspective; l'attrait irrésistible des meubles à Coffres Walker aidera matériellement à faire de lui un client permanent.

Si vous n'augmentez pas tous les jours vos affaires, il y a une raison à cela. Regardez l'intérieur de votre magasin.

*La netteté et la propreté de l'étalage intérieur sont des aimants qui souvent attirent et retiennent le client aussi efficacement que de bonnes marchandises et de bas prix.*

Vous vous faites peut-être une idée exagérée de ce que coûtent les meubles à Coffres Walker. Ils sont réellement à prix modérés, et grâce à une dépense vite récupérée par une augmentation de clientèle et de ventes, vous pouvez de votre vieux magasin en faire un nouveau et améliorer le genre, la qualité et le volume de vos affaires.

Demandez le Catalogue Illustré "Modern Grocery Fixtures."

The Walker Bin & Store Fixture Co.,  
(Limited)

BERLIN, - - Ontario

Agent à Montréal : J. H. MAIDEN, 425, rue St-Paul.

## Messieurs les Hommes d'Affaires :

Voulez-vous nous envoyer une carte postale portant votre nom et votre adresse, si vous vous intéressez à l'achat d'un coffre-fort de premier ordre, à l'épreuve du feu—et nous vous garantirons de ne pas vous ennuier à mort.

## Le "COFFRE-FORT CARY"

renferme toutes les améliorations pour la protection contre le feu, les plus nouvelles, les plus approuvées et du dernier genre. Permettez-nous de vous envoyer catalogue et prix—gratuitement.—

FORD & FEATHERSTONE  
HAMILTON, Ont.



Desparois à Félix Mercier; \$3,500 [125, 115.]

#### Quartier Sainte-Marie

Rue Frontenac. Lot 166-316; terrain, 25 x irr., supr. 2300 vacant. J. U. Emard à Emile Robert; \$300 [125126.]

Rue Frontenac. Lot 166-316, avec maison en construction; terrain, 25 x irr., supr. 2300. Emile Robert aux Enfants Mineurs de Emile Robert; \$616.13 [125-143.]

#### Ville Saint-Louis

Rue St-Laurent. Lot 10-769; terrain, 25 x 110, supr. 2750 vacant. L'Institution Catholique des Sourds-Muets à Honoré Vermette; \$577.50 [125044.]

Rue St-Laurent. Lot 11-256; terrain, 25 x 79, supr. 1975 vacant. Hélène Chapat, veuve de James Baxter à Elie Labelle; \$875 [125048.]

Ave Clermont. Lots 11-565-4, 5, 6, 7, 11-566-4, 5, 6, 7; terrain, 75 x 55 d'un côté et 57.2 de l'autre, supr. 4204; 1 do, supr. 1517; 3 do, 25 x 50; 1 do, 25.7 x 50, supr. 1300 chacun vacant. Ulric Lauzon à Jos. Brisebois; \$3,200 [125050.]

Rue St-Urbain. Lot 1-2 N. 11-480, 1-2 S. 11-481, avec maison en pierre et brique; terrain, 50 x 100. Ephrem Renaud à Hormidas Charron; \$12,000 [125051.]

Ave du Parc. Lots 12-2-47 à 49; 3 terrains, 24 x 80, supr. 1920 chacun vacant. Wm. H. Edge à Adol. Duperrault; \$3,000 [125062.]

Ave du Parc, No 741. Lots 12-6-6, 12-6-7, avec maison en pierre et brique; terrain, 50 x 103.8. Edward Barry à Chs. Wm. Batho; \$6,500 [125071.]

Rue Clark. Lot 1-2 S.-E. 11-362; terrain, 25 x 74, supr. 2100 vacant. The Montreal Investment and Freehold Co. à Napoléon Léonard; \$400 [125101.]

Rue Esplanade. Lot 1-2 N.-O. 11-889, avec maison en brique; terrain, 25 x 63.5 d'un côté et 63.1 de l'autre. Camille Jolicoeur à Isaac Newton; \$2,000 [125130.]

Rue Esplanade. Lot 14-104, avec maison en pierre et brique; terrain, 25 x 100. Jean Ls Alph. Racine à F.-X. Roy; \$4,000 [125180.]

Rue St-George. Lot 1-2 N.-O. 806; terrain, 25 x 88. Adol. Duperrault à Wilfrid Hottley; pas de prix donné [125184.]

Rue Esplanade. Lot 1-2 S.-E. 11-929; terrain, 25 x 89 vacant. The Montreal Investment and Freehold Co. à George Gauthier; \$275 [125202.]

#### Westmount

Ave Roslyn. Lot 219-70-1; terrain, 19 x 111, supr. 2109 vacant. The Westmount Land Co. à James H. Maher; \$738.15 [125060.]

Ave Clarke. Lots 310-11, 12, avec maison en pierre et brique; terrain, supr. 7166. Mary Isabel Taylor, épouse de Eugène S. Randall et al. à The Westmount Apartments Ltd.; \$15,000 [125069.]

Rue Sherbrooke. Lots 208-31, 31a; terrain, 102.3 de front, 89 en arrière x 115 d'un côté et 115.9 de l'autre. Dame Mary Bulmer, épouse de Ths. Fraser et al. à Melle Jane Bulmer; pas de prix donné [125097.]

Ave Hillside. Lot pt. 1423, avec maison en pierre et brique; terrain, 73.10 de front, 72 en arrière x 166.6 d'un côté et 169.3 de l'autre. The Presbyterian Church à Samuel Wolsey; \$5,125 [125-119.]

Ave Mount Stephen. Lot 236a-24g-2, avec maison en pierre et brique; terrain, 24 x 100 2-10 d'un côté et 100 3-10 de l'autre, supr. 2405. Chs. James Brown à Chs. W. Davis; \$8,000 [125120.]

Ave Hillside. Lot pt. S.-O. 1423, avec maison en pierre et brique; terrain,

73.10 de front, 72 en arrière x 166.6 d'un côté et 169.3 de l'autre. Samuel Wolsey à Dame Agnes B. Johnson, épouse de David D. Smith; \$5,600 [125140.]

Ave Clarke. Lots 315-5, 6, avec maison en brique et pierre; 2 terrains, 25 x 120. Dame Harline Kimber, veuve de C. R. F. Boxer à James Bailey; \$9,250 [125142.]

Rue Dorchester, No 4274. Lot 941-287, avec maison en pierre et brique; terrain, 25 x 127.6 d'un côté et 129 de l'autre, supr. 3205 1-4. Mary A. Ludington à Edward Donald; \$13,000 [125175.]

#### DeLorimier

Rue Bordeaux. Lot 152-212; terrain, 25 x 80 vacant. Alfred Lionais et Henri Lionais à Virginie Grenon, épouse de Abel Valin; \$275 [124898.]

Rue Bordeaux. Lot 152-212, avec maison en brique; terrain, 25 x 80. Virginie Grenon, épouse de Abel Valin à L. Justilien Pelletier (à réméré); \$1,500 [124-935.]

Rue Dorion. Lot 153-304, avec maison en brique; terrain, 25 x 74. Dame Georgiana A. Laurent, épouse de C. A. Hurteau à Alf. Hector Lapierre; \$3,500 [125046.]

Rue Bordeaux. Lot 152-226; terrain, 25 x 80 vacant. Alfred Lionais et Henri Lionais à Arthur Mongeau; \$275 [125055.]

Rue Bordeaux. Lot 152-294; terrain, 25 x 74, supr. 1850 vacant. La succession Jos. Brunet à Eugène Lemay; \$296 [125149.]

Rue Chaussé. Lot 24, avec maison en pierre et brique; terrain, 25 x 100. J. O. S. Sabourin à Louis Zot. Bleau; \$5,000 [125177.]

#### Maisonnette

Rue Bourbonnière. Lot 18-107; terrain, 22.4 x 102, supr. 2276 vacant. Isale Préfontaine à Arsène Choquette; \$400 [125-099.]

Rue Bourbonnière. Lot 18-128, avec maison en bois et brique; terrain, 22.6 x 102. Ernest Petit à Philias Théberge; \$1,525 [125100.]

Rue Ste-Catherine. Lots 1-22 et 23; 2 terrains, 25 x 100 chacun vacant. Henri A. Plamondon à Arsène Racette; \$1,600 [125144.]

Rue Bourbonnière. Lot 18-10, pt. 18-9, avec maison en pierre et brique; terrain, 59 de front, 57.6 en arrière x 75. Trefflé et Eugène Bleau à Antoine Campbell; \$8,000 [125156.]

Ave Pie IX. Lots 14-24 et 25; 2 terrains, 25 x 110 chacun vacant. Dame Zaide Paré, épouse de L'Ed. Desjardins à Meldrum Bros., Ltd.; \$1,650 [125164.]

Ave Pie IX. Lot 14-23; terrain, 25 x 110 vacant. La Compagnie de Jésus à Meldrum Bros., Ltd.; \$825 [125167.]

#### Outremont

Ave Van Horne. Lot 35-363; terrain, 20 x 90, supr. 2700 vacant. L'Institution Catholique des Surds-Muets à Joseph Fierman; \$405 [125132.]

#### Côte Saint-Paul

Lots 4033 à 4035, 4048, 4049, 4052, 4053, 4072 à 4075, 4112, 4120, 4124 à 4126, 4146 à 4152, 4167, 4168; 4 terrains, 52 x 150; 6 do, 53 x 150; 7 do, 50 x 131.6; 2 do, 44 x 150; 2 do, 43.6 x 150; 1 do, 60 x 131.6; 2 do, 40 x 150; 1 do, supr. 1 arpent chacun vacant. Rév. M. de Sola et al. au Rév. Henry Gomery; \$12,872.05 [125066.]

Rue Hadley. Lots 3931-3, 3932-3, 3931-4, pt. 3932; terrain, 26 x 60; 1 do, 26 x 20; 1 do, 10 x 60; 1 do, 10 x 20 chacun vacant. La Cie des Terrains Suburbains de Mont-réal à John Couture alias Curtis; \$550 [125103.]

#### Verdun

Rue Ross. Lot 3405-70; terrain, 25 x 85 vacant. La succession Daniel Hadley à Antoine Liboiron; \$180 [125070.]

Rue Wellington. Lot 3406-34; terrain, 25 x 100 vacant. Lady Catherine Dow, veuve de Sir Joseph Hickson à Louis Phil. Secours; \$400 [125074.]

Ave Rielle. Lot 4513-7; terrain, 25 x 122 vacant. Orille L. Hénault à Frank E. Maxwell; \$275 [125079.]

Rue Claude. Lot 3405-526; terrain, 25 x 112.6 vacant. Wm. Holmes à John P. Gavagan; \$250 [125082.]

Rue Ethel. Lot 3405-200, avec maison en brique; terrain, 25 x 112.6. Napoléon Nantel à Dame Aglaé Laberge, épouse de Albra Hébert; \$1,900 [125154.]

Rue Edna. Lots 3405-34, 35; terrain, 50 x 128 d'un côté et 113.4 de l'autre, supr. 6216 vacant. La succession Daniel Hadley à Joseph Gervais; \$497.28 [125198.]

#### Village Turcot

Rue St-Alphonse. Lot 186-44, avec maison en bois; terrain, 37 de front, 15 en arrière x 66, supr. 1716. Aimé Loiseau à Arthur Trudeau; \$900 [125124.]

#### Westmount Plateau

Ave Old Orchard. Lot 177-87; terrain, 25 x 90 vacant. George Marcell à Félix McDermott; \$425 [125203.]

Ave Old Orchard. Lot 177-80; terrain, 25 x 90 vacant. George Marcell à John Freeman; \$425 [125204.]

Rue Sherbrooke. Lots 177-255 et 256; 2 terrains, 50 x 90 chacun vacant. Geo. Marcell à Chs. Winton; \$1,940 [125205.]

#### Notre-Dame de Grâces

Lot pt. 45; terrain, 75 x 579 vacant. Gervais Décarv et uxur à The Montreal Park & Island Ry. Co.; \$1,000 [125068.]

#### Côte des Neiges

Rue Boulevard. Lot 151-92; terrain, 50 x 105 vacant. David Williamson à John Hough; \$420 [125077.]

Ave Swall. Lot 25-53, avec maison en bois; terrain, 50 x 100. Félix Beaucage à Albert Deschamps; \$1,350 [125139.]

Lot 160, avec maison, etc.; terrain, 417 x irr. La succession James Paton à Daniel McEvers; \$25,000 [125168.]

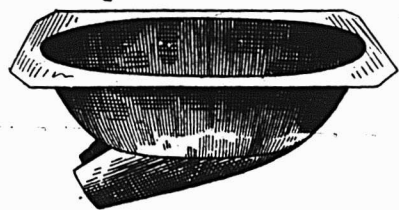
LE CHASSIS "ALZA"

Nous nous ferons un plaisir de vous montrer le fonctionnement de notre appareil. DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS

THE ALZA CO'Y, Ltd. 107, St-Jacques MONTREAL.

Téléphone: Main 4445.

# Nid Métallique "Magicien"



Pour empêcher les poules de manger les œufs.

Nid Métallique "Magicien"

## Le Nid merveilleux du siècle.

Grands avantages pour les éleveurs de Volailles.

- 1o Ce Nid étant en métal, l'humidité et la vermine du poulailler ne peuvent l'affecter.
- 2o N'ayant aucune ouverture au milieu, la poule n'hésite pas à s'y mettre.
- 3o La poule aime ce nid, parce qu'il est confortable et se réchauffe immédiatement.

Pour plus amples informations s'adresser à

## Le Tourneux Fils & Cie Ltee.

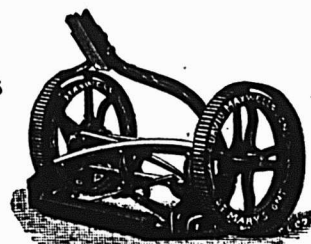
Importateurs de Ferronnerie en Gros.

1645, Rue Notre-Dame,  
Montréal.

# DAVID MAXWELL & SONS



ST. MARYS  
ONTARIO,  
CANADA



BARATTE AVEC SUPPORT D'ACIER

LA TONDEUSE A GAZON "THE MAXWELL" AVEC ROUE DE 10 Pcs

## Baratte Favorite Maxwell

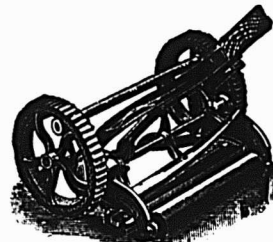
Pièces Patentées: Support d'acier amélioré, engrenage à billes, actionnement du levier moteur au pied et à la main; levier détachable. Perfectionnée pour la saison 1903. Support en bois ou en acier, au choix

## Tondeuses pour Gazon

Hautes et basses roues, de 12 à 20 pouces de large; arbre-moteur en acier laminé à froid; couteaux et plaque coupante en acier au creuset.

Si votre maison de gros ne vous offre pas ces articles

Adressez-vous directement a nous



TONDEUSE MAXWELL, ROUE BASSE DE 8 Pcs.

Eu égard à la Qualité, nos prix des Tondeuses pour Gazon ne peuvent être égaux.



BROUETTES DE QUATRE DIFFERENTES GRANDEURS

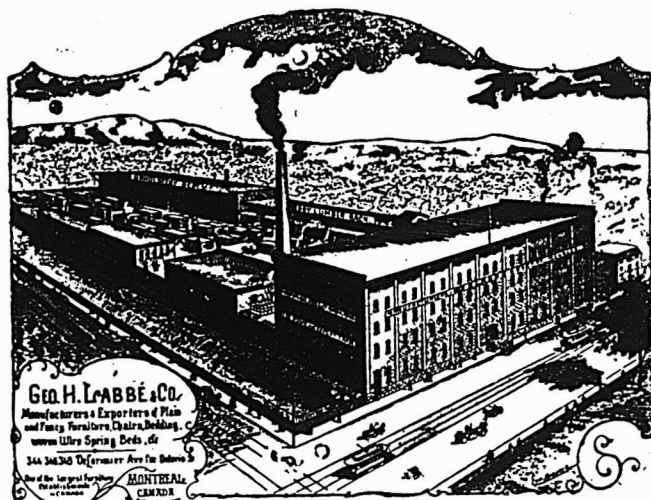
# MEUBLES EN GROS

A PRIX MOYENS ET A BAS PRIX

Chaises et Berceuses, Somniers en Broche Tissée, Oreillers, Matelas, Etc.

Pour le Commerce Domestique et pour l'Exportation.

Nous invitons tout particulièrement MM. les Marchands de la campagne à venir visiter notre établissement.

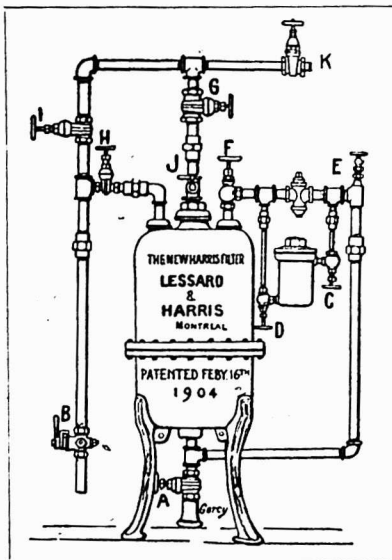


Geo. H. Labbé & Co.  
Manufacturers & Exporters of Plain and Fancy Furniture, Chairs, Bedding, Sewing Machine, Etc., etc.  
344 St. Jacques St. (Corner Ave. Du Parc)  
MONTREAL, CANADA

Geo. H. Labbé & Co., Manufacturers,  
348, AVENUE DELORIMIER, MONTREAL.

Angle de la rue Ontario.

# Nouveau Filtre "Harris"



Eau Pure pour Tous — Avec le nouveau Filtre "Harris" se reliant au conduit principal — s'ajustant en quelques heures — simple, rapide, économique — entraînant directement à l'égoût toutes les impuretés de l'eau.

Adopté dans maints établissements publics et privés.

Demandez nos prix et notre catalogue.

The J. W. Harris Co., Ltd.

7 RUE STE-ELISABETH

MONTREAL.

**Sault-au-Recollet**

Rue Bréboeuf. Lots 488-1006, 1008; 2 terrains, 25 x 110 chacun vacant. The Amherst Park Land Co. à David Garret, \$315 [125117.]

Rue Bréboeuf. Lots 488-1006 et 1008; 2 terrains, 25 x 110 chacun vacant. David Garret à J. E. Oswald Chaput; \$222 [125174.]

**Lachine**

Lot 754-68; terrain, 50 x 95 vacant. Roswell C. Fisher 8s-qual. à Giovanni Yannuzzi; \$350 [125091.]

Lot 650. Louis J. C. E. Boyer à Thos. F. Flood; \$400 [125094.]

Lot 754-68. Giovanni Yannuzzi à Giuseppe Cardamone; \$1,375 [125095.]

Lot 643. Dame M. L. A. Boyer, veuve de Aug. Amos à John Vokey; \$350 [125-165.]

Lot 640. Dame Auguste Amos à Wm. J. Barrett; \$350 [125166.]

Lot 91-97; terrain, 50 x 120 vacant. Armstrong & Cook à Syney C. Thomas; \$185 [125197.]

**Longue-Pointe**

Rue Vinet. Lot 390-46; terrain, 40 x 85.6 vacant. Gustave Vinet à Pierre Lubelle; \$300 [125121.]

**Ste-Geneviève**

Lot 112. Césaire Brisebois à Jos. Laviolette, Jr.; \$150 [125173.]

**Ile Bizard**

Lots 52 et 53. Marie Maillé, épouse de Damase Boileau à Aldéric Théorêt; \$150 [125049.]

**Voici les totaux des prix de vente par quartiers:**

Lafontaine	\$31,100.00
Papineau	6,625.00
St-Jacques	7,000.00
St-Laurent	29,180.00
St-Louis	29,000.00
St-André	12,000.00
Ste-Anne	57,500.00
St-George	20,000.00
Duvernay	9,000.00
Hochelega	4,872.00
St-Denis	11,850.95
St-Henri	28,300.00
St-Jean-Baptiste	3,500.00
Ste-Marie	916.13
Ville St-Louis	29,947.50
Westmount	56,713.15
De Lorimier	9,075.00
Maisonneuve	14,000.00
Outremont	405.00
Côte St-Paul	13,422.05
Verdun	3,502.28
Village Turcot	900.00
Westmount Plateau	2,790.00
Notre-Dame de Grâces	1,000.00
Côte des Neiges	26,770.00

\$409,369.06


**Les lots à bâtir ont rapporté les prix suivants:**

- Rue St-Marc, quartier St-André \$1.30 le pied.
- Ave Mont-Royal, quartier Duvernay 40c le pied.
- Rue Montgomery, quartier Hochelaga 10 4-5 cts le pied.
- Rue Cuvillier, quartier Hochelaga 20c. le pied.
- Rue St-Germain, quartier Hochelaga 20c. le pied.
- Rue Labelle, quartier St-Denis 7 1-2c. et 10 1-4c. le pied.
- Rue Chambord, quartier St-Denis 25c. le pied.

**COUTEAUX DE BOUCHERS**  
**CELEBRE COUTELLERIE**  
**DE LA MARQUE**

**"PEPPERCORN & DIAMOND"**

DE  
**JOHN WILSON**  
**MARQUE DE COMMERCE**

OUTILS  DE BOUCHERS

Le style d'annonce qui est naturel est le style correct. Viser à l'effet ne constitue ni le bon style ni le bon sens.

**Ontario Silver Co., Limited,**

NIAGARA FALLS, Canada.

MANUFACTURIERS DE

Cullers, Fourchettes, Coutellerie, et Articles en Plaqué.

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE ET NOS COTATIONS.

Un homme qui n'occupe pas la position qu'il pourrait occuper, vole le monde.

Maison Fondée en 1870.

**Auguste Couillard**

Importateur de  
**FERRONNERIE ET QUINCAILLERIE**  
**VERRES A VITRES, PEINTURES, ETC.**

Spécialité: Poêles de toutes sortes.

Nos. 233 à 239 rue St-Paul  
**Voutes 12 et 14 St-Amable, MONTREAL.**

La maison n'a pas de commis voyageurs et fait bénéficier ses clients de cette dépense. Attention toute spéciale aux commandes par la maille, Messieurs les marchands de la campagne seront toujours servis aux plus bas prix du marché.

**Laurence & Robitaille**

MARCHANDS DE

**Bois de Sciage et de Charpente**

BUREAU ET CLOS

**Coin des rues Craig et St-Denis**

Bell Tél., Main 1488. MONTREAL

Tél. des Marchands, 804.

CLOS AU CANAL

**Coin des rues William et Richmond**

Bell Tél., Main 3844

Tel. Bell Est 1746

Tel. March. 1703

**Therrien & Gareau**

Marchands de

BOIS DE CONSTRUCTION

En gros et en Détail

1203, RUE ST-CATHERINE

Coin Ave. Papineau - MONTREAL.

Plinthes, Cadres, Moulures de toutes sortes.

Rue St-André, quartier St-Denis 16c. le pied.

Rue Huntley, quartier St-Denis 9c. le pied.

Rue du Collège, quartier St-Henri 43c. le pied.

Rue Frontenac, quartier Ste-Marie 13c. le pied.

Rue St-Laurent, Ville St-Louis 21c. et 44 1-3c. le pied.

Ave Clermont, Ville St-Louis 30c. le pied.

Ave du Parc, Ville St-Louis 52c. le pied.

Rue Clark, Ville St-Louis 19c. le pied.

Rue Esplanade, Ville St-Louis 12c. le pied.

Ave Roslyn, Westmount, 35c. le pied.

Rue Bordeaux, De Lorimier, 13 3-4c. le pied.

Rue Bourbonnière, Maisonneuve, 17c. le pied.

Rue Ste-Catherine, Maisonneuve 32c. le pieds.

Ave Pie IX, Maisonneuve, 30c. le pied.

**Prêts et Obligations Hypothécaires**

Pendant la semaine terminée le 11 août 1906, le montant total des prêts et obligations hypothécaires a été de \$124,335, divisés comme suit, suivant catégories de prêteurs:

Particuliers	63,835
Successions	37,500
Cies de prêt	17,000
Autres Corporations	6,000
<b>Total</b>	<b>\$124,335</b>

**Les prêts et obligations ont été consentis aux taux de:**

5 p. c. pour \$500; \$1,300; \$1,500; \$2,000; \$2,500; \$2,800; \$3,000; 2 sommes de \$3,500; \$4,000; \$5,000; \$6,000; \$7,000; \$8,000; \$10,000 et \$16,000.

5½ p. c. pour \$500; \$800; \$1,200; \$1,700; \$3,000 et \$3,800.

Les autres prêts et obligations portent 6 pour cent d'intérêt à l'exception de \$370, \$400 à 7; \$200, \$400, \$1,800 et \$2,000 à 8 pour cent.



**PROVINCE DE QUEBEC**

**Cessions**

- Buckingham—Martin, Hugh, chaussures, etc.
- Côte des Neiges—Courville & Gaudreau, hôtel.
- Montréal—Daoust, N. P., épiciers.
- Fischer, Geo. F., empaqueteur de viandes.
- Lowray, Chas. H., hôtel.
- Pauzé, J., poterie, etc.
- Abraham, Victor, hardes.
- St-Scholastique, Carsler, M., mag. gén.
- Salmon Lake—Robichaud, Alf., mag. gén.

**Concordats**

- Cape Cove—Baker, J. & W., mag. gén.
- Château Richer—Lacouline, Théo., mag. gén.
- Montréal—Goldblatt, B., chaussures.
- Pauzé, J. O. W., poterie, etc.
- Québec—Lesage, J. A., chaussures.

**Curateurs**

- Montréal—Desmarreau, Alex. à Adelpit Beaudoin, épiciers.

Québec—V. E. Paradis à P. E. Bélanger, nouveautés.  
 St-Louis—Rivet, Elias à Alphonse Pelletier, chapelier.  
 St-Jérôme—Desmarteau, Alex. à Z. Charon, forgeron.  
 Desmarteau, Alex. à D. L. De Ville-mure, embouteilleur.

**Décès**

St-Romuald—Begin, Rigobert, mag. gén., etc.

**Dissolutions de Sociétés**

Fort Coulonge—Pitt, Kenny & Co., mercerie. Pitt & Co., continuent.  
 Montréal—Crescent Contracting Co. Giguère & Maynard, bois, etc.  
 Kingsbury Footwear Co.  
 Maranghi, Eugène, chapeaux.  
 Choquette & Desrosiers, banquiers.  
 Courteau & Pigeon, maître-charretiers.  
 Hecklinger & Kelly, marchands-tailleurs.

Ramette Toilet Soap Co.

Royal Shirt & Overall Co. Abraham Wener, continue.

St-Jean—Smith, H., advertising Co.

St-Louis—Auclair & Paquin, meubles.

St-Louis de France—Hébert, Philippe & Co., mag. gén. Dame Philippe Hébert.

St-Rose—Labelle, Nap. & Co., cigares, etc. Dame Napoléon Labelle.

**En Difficultés**

Guigues—Boucher, N., mag. gén.

Montréal—Dionne, Bruno, boucher.

**Fonds Vendus**

Laurierville—Turcôt, Geo., mag. gén.

Montréal—Aumais, L., épicerie.

St-Cyrille de Wendover—Moreault, J. C., mag. gén.

**Fonds à Vendre**

Avignon—Blaquière & Arsenaull, mag. gén.

Buckingham—Martin, Hugh, chaussures.  
 Montréal—Beaudoin, A., épicerie.

**Incendies**

St-Charles—Bayard, Oza, ferblantier.  
 Jarret, Alphonse, beurrerie, etc.

**Nouveaux Etablissements**

Beauport, Paradis, E. J. & Co., instruments, etc.

Montréal—Ambursen Hydraulic Construction Co. of Canada.

British Columbia Timbers, Ltd.

Canadian Plating Co. Moses Levitt.

Cleland, James, Dame James Cleland.

Crescent Machine & Contracting Co.

Chas. M. Gardiner.

Dominion Orchard Co., Ltd.

French Art Embroidery Mfg. Co. Harry Zimers.

Grand Trunk Pacific Town & Development Co.

Levikoff, W. & Co., meubles, etc., de seconde main.

Mace, A. H. & Co., essences, etc.

Monarch Motor Co., Ltd.

Morgan, Henry & Co., Ltd.

La Patrie Publishing Co., Ltd.

Rainbow Waist Co., manufacturiers.

Raymond, Concrete Pile Co. of Canada.  
 David S. Walker.

St. Lawrence Canadian Navigation Co., Ltd.

Unit Wardrobe & Fixture Co., Ltd.

Richmond Ranching Co., Ltd. William Mann.

Unique Advertising Co. Harry B. Turner et Harold D. Palmer.

Québec—Ginchereau & Lamonde, contracteurs.

Rock Shoe Mfg. Co.

St-Jean—Smith, H. R., Advertising

**GILBERTSON'S**

**COMET**

**LE PRIX ET LA QUALITE**

Sont deux éléments essentiels  
 DANS LES

**Tôles Galvanisées de Gilbertson**

Cela signifie qu'elles sont molles, lisses et qu'elles se travaillent aisément, qu'elles sont plates, bien galvanisées et d'un prix plus bas que celles d'autres marques de haute qualité. . . . .

Fabricants:

**W. Gilbertson & Co., Limited,**  
 Pontardawe, South Wales.

**La Filière Patentée de Jardine**

**Pour Tuyaux**

Est bien faite, en bon matériel. Mais cela n'est pas la seule raison de son succès. Elle est une innovation, elle coupe d'après un principe entièrement nouveau, ce qui explique le fait qu'elle coupe en demandant **La Moitié de l'Effort Exigé par d'autres Filières.**

Demandez notre circulaire avec description complète.

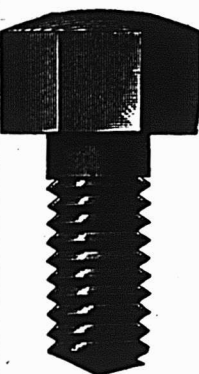
**A. B. JARDINE & Co.**  
 HESPELER, ONT.

**AUGER & SON,**

Nous achetons et vendons toutes sortes de bois du Canada et des Etats-Unis: —  
 Epinette, Pin Blanc, Bois Blanc, Frêne, Cèdre, (Douglas Fir), Hêtre, Merisier, Noyer noir, Noyer tendre, Cerisier, Châtaignier (Cottonwood, Prêche, Erable, Pin rouge, Pin des Carolines (Yellow pine), Chêne (Redwood), Bois de plancher, Bois de pulpe, Dormants et Poteaux de Cèdre.

**QUEBEC.**

**The John Morrow Machine**



**Screw Co., Ltd.**

Vis à grosses têtes. Vis à demeure. Vis spéciales fraisées. Tenons pour engins, etc.

Ecrous découpés à froid dans toutes les variétés de finition.

**INGERSOLL, ONT.**

Agency. Edgar Russell Smith & George Percival Smith.  
 Shawinigan Falls—Bailey, Johnson & Saunders Co.  
 Buffalo Pale Line Construction Co.

**PROVINCE D'ONTARIO**

**Cessations de Commerce**

Atwood—Lohead, Geo., mag. gén. W. R. Erskin, continue.

Ottawa—Cluff, F. H., épiciier.

**Cessions**

Toronto—Turner & Co., épiciiers.

**Fonds à Vendre**

Courtland—Harris, Chas., mag. gén.

**Incendies**

Cowal—McGuigan, J. A., mag. gén.

Port Arthur—City Grocery Co.

**Nouveaux Etablissements**

Brampton—Sovereign Bank of Canada.

Little Britain—Western Bank of Canada.

Pefferlaw—Western Bank of Canada.

**MANITOBA, ALBERTA ET SASKATCHEWAN**

**Dissolutions de Sociétés**

Whitemouth—Boy Bros., mag. gén. Ell Boy, continue.

**Fonds Vendus**

Winnipeg—Abramovitch, B. & Sons, mag. gén.

**Nouveaux Etablissements**

Mather—Bank of Hamilton.

**RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX**

**PROVINCE DE QUEBEC**

**EXTRA**

**Cessations de Commerce**

Châteauguay—Mallette, H., hôtel. Amé-dée Alix, continue.

**Cessions**

Montréal—Gauthier, Chas., poêles en acier.

Québec—Jobidon, Narcisse, contracteur.

**Concordats**

Port au Persil—Harvey, C., mag. gén.

St-Jérôme—Charron, Z., forgeron.

**Décès**

Sorel—Finlay, David & Son, nouveautés.  
 David Finlay.

**Dissolutions de Sociétés**

Deschambault—Beaucage & Co., contracteurs.

Montréal—Labrecque, J. & Co., épiciiers.  
 Standard Oil & Soap Co.

Thompson & Fourrier.

**Fonds Vendus**

Hull—Rochon, J. A., épicerie.

Montréal—Beaudoin, A., épicerie.

St-Jérôme—De Villemure, D. L., embouteilleur de bière.

**Incendies**

Hull—Poirier, Clovis, épicerie.

Québec—Clément & Marchand, tanneurs.

**Nouveaux Etablissements**

Beauharnois — Beauharnois Navigation Co., Ltd.  
 Coleraine—Coleraine Asbestos & Exploration Co., Ltd.  
 Deschambault—Beaucage, D. & Co., contracteurs.  
 Montréal—Affiliated Advertising Co., Ltd.  
 Emond, A. & Co., commerçants. Dame Albert Emond.  
 Hémond, Dame T., commerçant. Dame J. G. Hémond.  
 Lamy Frères & Co., magasin à départements. Hercule Lamy et Dame Ernest Lamy.  
 Prendergast, Alfred, Ltd.  
 St. James Realty Co., Ltd.  
 Thompson & Co., épiciers, etc. Wm. Robert Thompson.  
 Québec—Guénard, J. A. & Co., contracteurs.  
 St-Louis—Bergeron, J. D., chaussures. Dame J. D. Bergeron.  
 St-Anne de Bellevue—Desparois, A. & Co., boulangers. Dame Albert Desparois.

**PROVINCE D'ONTARIO**

**Fonds à vendre**

Humberstone—Upper & Co., mag. gén.

**Nouveaux Etablissements**

Kenora—Traders' Bank.

**MANITOBA, ALBERTA ET SASKATCHEWAN**

**Fonds à Vendre**

Boissevain — Marston & Ledoin, mag. gén.

**Nouveaux Etablissements**

Craven—Beach, A. C. Co., Ltd., mag. gén.  
 Holmfield—Bank of Hamilton.  
 La Rivière—Bank of Hamilton.  
 Martlack—Bank of Hamilton.  
 Sperling—Northern Bank.

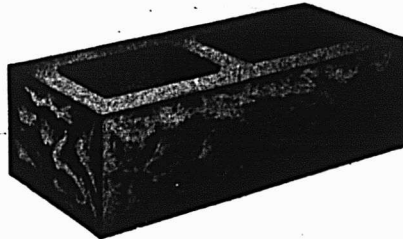
**PROVINCE DE QUEBEC**

**COUR SUPERIEURE**

**ACTIONS**

Défendeurs	Demandeurs	Montants
<b>Boucherville,</b>		
Dubois, Adolphe	Cyrille Rochette	500
Robert, Alexandrine	Célestin Parent	100
<b>Caughnawaga</b>		
Delisle, Ls	Le Roi	480
<b>Côteau Landing</b>		
Filiatrault, Stanislas	Frs. de S. Alp. Bastien et al.	1757
<b>Côte Saint-Paul</b>		
Can. Car C.	Jos. Taillon ès-qual.	3000
<b>Grand'Mère</b>		
Lamy, Art.	Jodoin Maloney & Laurence	620
<b>Ile Perrot</b>		
Mercier, Azéline	Samuel O. Shorey et al.	477

**Pierre de Taille. Pierre Bosselée. Pierre Biseauté. Pierre Solide et pour Lambrisage. Toutes les épaisseurs de 4 à 12 pouces. Cheminées et Dessus de Cheminées.**



**Appuis, Couronnements et Coins de Chassis. Corniches unies et Ornementées.**

Les maisons construites avec nos pierres Artificielles n'ont besoin ni de lattes, ni de mortier pour finir à l'intérieur; l'économie est de 25 à 30 p.c. sur tous les autres genres de construction en pierre—elles sont hygiéniques et d'une durée illimitée.

**La Compagnie de Pierre Artificielle Perforée de Montréal**  
 Bureaux et Manufactures, 378, Ave Papineau MONTREAL.

**PAIN POUR OISEAUX** Est le "Cottam Seed," fabriqué d'après six brevets. Marchandise de confiance; rien ne peut l'approcher comme valeur et comme popularité. Chez tous les fournisseurs de gros.

**W. LAMARRE & CIE**  
 Marchand de  
**BOIS ET CHARBON**  
 Foin, Paille, Avoine, etc  
**242 AVENUE ATWATER**  
 Correspondance sollicitée. Près St-Jacques.  
 Bell Tel. Mount 609 ST-Henri  
 Marchands 1324.

Le plus Simple Le plus Su  
 Le plus Digne de Confiance

**Le "TRITON"**  
 Moteur à Gazoline pour Embarcations  
 Chaloupes Complètes. Demandez le Catalogue

**HAMILTON MOTOR WORK, LTD.**  
 HAMILTON, CANADA

**McArthur, Corneille & Cie**  
 Importateurs et Fabricants de  
**Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Produits Chimiques et Matières Colorantes** de tous genres.  
**Spécialité de Colles-fortes et d'Huiles à Machineries.**  
 Demandez nos prix.  
**310, 312, 314, 316 rue St-Paul MONTREAL.**

<b>Kingston</b>	Mille, Geo. Co.	A. J. Alexander	84
<b>Lachine</b>	Cadieux, Jos.	F. J. Bisailon et al.	102
	Ranson, Edward	Ecclésiastiques Séminaire	155
<b>Lévis</b>	Cie Ass. Mlle Montmagny	Moses Genser et al.	1609
<b>Longue-Pointe</b>	Dominion Park Co.	Ovila Pelletier ès-qual.	800
<b>Maisonneuve</b>	Adams, John	Oscar B. Meunier	338
<b>Montréal</b>	Buchanan, Reginald H.	J. Robin Lapointe	898
	Carroll, Michael D. et al.	Trust & Loan Co. of Can.	4143
	Cité de Montréal	Meyer Felstein	4e cl.
	Courteaux, Nap.	Honorius Pigeon	582
	Dauzé, J. H.	F. Courtemanche	168
	Daignault, Ed.	Eva Lacoste et vir.	969
	Dominion Wire Co.	Rudolf Hinchvert	5000
	Ellain, Jo. et al.	Frederick Ellain et al.	4e cl.
	Francoeur, Maxime	Eusèbe A. Larrain	100
	Gauvreau, A. F.	Rougiers Frères	137
	Houlé, Evéline et al.	J. D. A. Sénécal	120
	Humphry, Edith W.	Fred. T. Tanqueray et al.	6206
	Lamontagne Ltd.	Can. Pac. Ry.	2e cl.
	Lajeunesse, Hector	F. X. Lajeunesse	105
	Leclerc, Hedwidge	Pierre Leclerc	1e cl.
	La Corona-Hotel	Wm J. Graham	113
	La Jacques-Cartier	Daniel Ouellet et al.	1000
	McGoldrick, Patrick T.	Corp. Village De Lorimier	227
	Ouimet, Léandre	Alfred Gravel	3209
	Rooney, John	Louis Katz	192
	Short, Art. T.	Dame Yetta Gurbert et vir.	303
	Short, Art. T.	Jacob B. Rubinovitch	218
	Soc. Crédit Hebdomadaire	Ephrem Ayotte	104
	St-Jean, Eva	J. F. Gaudreau	140
	St-Pierre, Dame Jos.	Hormidas Dupont	200
	Thackeray, Chas. et al.	Samuel Rosenveensen	4556
	Timosi, Dame Tercilla	Nagils Lawande et al.	5000
	Todd, Hy. H.	Samuel B. Townsend et al.	117
	Verclas, A.	Geo. Brahander	250
	Villeneuve, S. Elzéar	Hercule Lapointe	207
	Wener, Abraham et al.	H. Pickelman	3828
<b>Mosse Creek, Ont.</b>	Gagnon, J. Toussaint et al.	Geo. H. Labbé	306
<b>Ottawa, Ont.</b>	Moria, Maxime	Charles Lee	5000
<b>Pointe Lévis</b>	Carson, Samuel	William B. Matheson et al.	170
<b>Rigaud</b>	Montpetit, E.	Chapman Dart Co.	119
<b>St-Aimé</b>	Lapalisse, R. A.	B. O. Béland	158
<b>Sainte-Anne de Bellevue</b>	Hooley	Vincent J. Manella	150

**Saint-Joseph de Soulanges**  
 Leroux, Oslas . Dame Theodora  
 Giroux . . . . . 636

**Saint-Lambert**  
 Lacasse, J. M. Adolphe . R. E. T.  
 Pringle Co. . . . . 774  
 Lizotte, Ferdinand . L. C. Pelle-  
 tier et al. . . . . 127

**Saint-Lazare**  
 Labre, Jules . . . John Labatt 133

**St-Louis**  
 Ménard, Pierre . J. Alfred Bisson-  
 nette . . . . . 105

**St-Paulin**  
 Villeneuve, F. . Cie Ferronnerie  
 Létang . . . . . 502

**Saint-Vincent de Paul**  
 Fafard, Jos. et al. . Union Brewery 141

**Sherbrooke**  
 Fletcher, R. H. . Ogilvie Flour  
 Mills Co. . . . . 915

**Toronto, Ont.**  
 MacKinnon Cloak Co. . Yetta Gur-  
 burg et vir. . . . . 299

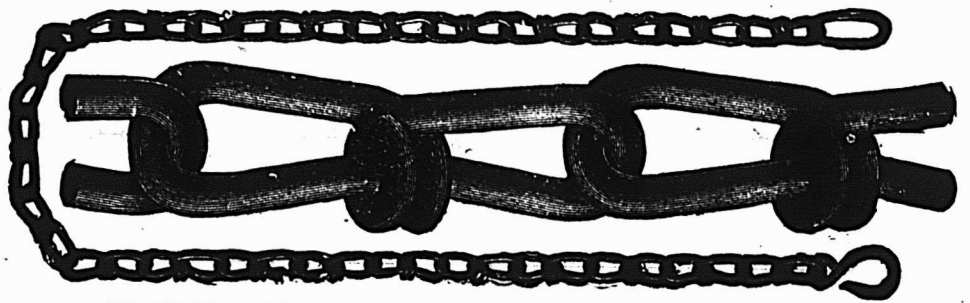
**Westmount**  
 Ahier, Francis Ed. . J. B. E. Ma-  
 thiclé . . . . . 100

**COUR SUPERIEURE**

**JUGEMENTS RENDUS**

Défendeurs	Demandeurs	Montants
<b>Berthier St-Frs.</b>		
Boulangier, Ed.	Western Can. Flour Mills	125
<b>Drummondville</b>		
Lessard, John	Alex. Prud'homme	158
<b>Montréal</b>		
Brown, Wm. S.	John Murphy Co.	353
Chamberland, Aurèle N. T.	Gault Bros. Co.	408
Courtois, J. Ls.	Dame L. Courtois	510
DeCelles, A. A.	Wm. Farrel et al.	551
Ferguson, W. R.	Cie Mount Stevenson	90
Klocto, Robert A.	Alf. Swindlehurst	1310
Laurin, Art.	Wilfrid Monette	150
Lowry, Chs H.	S. Sheldon Stephens	525
Meunier, Oct.	T. Latourelle, Jr.	305
Nantel, Jos.	Gilbert Bonner	231
Pinsler, Paul	Abraham Wenen	120
Samson, J. E.	R. Lafontaine	347
Taylor, F. F.	Gurney Massey Co.	182
Wein, Godfrey	ès-qual. Royal Trust Co.	1200
<b>Nomingue</b>		
Constantin, J. H.	Gasp. DeSerres	159
<b>Saint-Henri de Mascouche</b>		
Besner, Maurille	Jodoin Maloney & Laurence	165
<b>St-Louis</b>		
Berthiaume, J. E. et al.	Alex. Prud'homme	443
<b>Ste-Marie</b>		
Jodoin, Jos. et al.	Alp. Richer	112
<b>Turcot</b>		
Béliveau, Art.	J. J. Beauchamp	124

**Chaines de Traction Perfectionnées en fil d'Acier**



CHACQUE CHAINE GARANTIE,  
 DONNE SATISFACTION SOUS TOUS LES RAPPORTS.

**The B. GREENING WIRE CO., Limited,**  
 HAMILTON, Ont. - - - - - MONTREAL, Qué.

Il y a plus de chances de perdre de l'argent par une mauvaise publicité ou une publicité mal combinée qu'à aucune époque antérieure: c'est là un fait non moins positif.

Quelques personnes jettent des cris dans leur annonce. Le public note la chose et évite la calamité en se tenant hors de portée de la zone dangereuse — le magasin de l'homme déplaisant.

**PROCUREZ-VOUS CE QU'IL Y A DE MIEUX.**

Achetez des Articles de vente rapide et augmentez le plaisir et le profit.  
 Le plus grand assortiment qui existe.

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE GROS.

FAITES VENIR LE CATALOGUE 1906



**The Dowsell Manufacturing Co., Limited**  
 W. L. HALDIMAND & SON  
 MONTREAL  
 AGENTS POUR L'EST.  
 Hamilton, Ontario.

COUR DE CIRCUIT

JUGEMENTS RENDUS

Défendeurs	Demandeurs	Montants
<b>Amqui</b>		
Rousseau, Ed.	T. Bélaïr	94
<b>Bord à Plouffe</b>		
Dardel, Philiat	Frs. X. Nadon	24
Plouffe, W.	W. Lagacé	82
<b>Boulevard St-Paul</b>		
Dubreuil, Adélard	J. Cohen	6
Mark, J. B.	Dame V. Poirier et vir.	15
Parent, Omer	Jos. Giguère et al.	10
<b>Caughnawaga</b>		
McCumber, D.	J. D'Aillebout	15
<b>Côte des Neiges</b>		
McDonell, Alice	Dame G. Roy	50
<b>Côte St-Paul</b>		
Tourangeau, E. A.	J. M. Guindon	17
<b>Grenville</b>		
Williamson, Dame A.	J. B. McCall	48
<b>Labelle</b>		
Perrault, J. A.	A. Mosson et al.	41
<b>Lachine</b>		
Black, H.	O. Poitras	17
Mitchell, G.	O. Poitras	11
<b>Lapralrie</b>		
Lacasse, J.	M. Charest	9
<b>Maisonneuve</b>		
Beauchamp, E.	Vaillant et al.	6
Blackburn, Ls.	Jos. Giguère et al.	5
Day, O.	F. C. Crépeau	50
Muncaster, H. J.	Dame A. Martin	3
Searle, Willie-Jos.	Giguère et al.	5
<b>Montréal</b>		
Allan, Dame S.	S. Craig & Co.	20
Albano, R.	Bank of Montreal	45
Atlas, T.	B. Ram	39
Barsalou, J.	T. Théorêt	11
Braudt, H.	H. Normandin	21
Bertrand, J.	J. E. Roy	8
Beauchamp, E.	R. C. Laurier	31
Bissonnette, R.	S. Abinovitch	12
Boucher, Jos.	S. Koan	6
Bosset, J.	A. Bertin	15
Brien, R.	A. Villeneuve	5
Boyer, Dame R. et al.	D. A. Lafortune	91
Brosseau, Jos.	A. Wener	5
Cardinal, J. A., fils	W. Archambault	21
Caron, T.	Dame V. Poirier	7
Cayent, A.	B. McManus	7
Charette, H.	Dame V. Poirier	13
Charlebois, A.	A. Mireault et al.	37
Chatigny, John	Dame Hélène Beaume et vir.	83
Cook, G. O.	S. Craig & Co.	4e cl.
Cartier, A.	B. Lecker	13
Clark, P.	J. C. Sharp	16
Chabot, L.	A. S. Morrison	11
Dansereau, F.	L. Duhamel	32
Demers, L. G.	The M. L. H. & P. Co.	8
Desilets, R.	B. F. Steben	15
Décarie, J. N.	H. Parent	22
Desjardins, Timothée	Jos. Giguère et al.	12
Dagenais, J.	J. Bouchard	24
Duval, A.	D. Bédard	4e cl.
Dépatie, J. B.	Dame Z. Perron	10
Ferguson, G. H.	G. W. Byers	25
Fox, A.	S. Ligier	5

**QUEBEC STEAMSHIP CO. LIMITÉE.**

**New-York, Bermudes et Indes Occidentales.**  
Lignes de la Malle Royale.  
Partant de la Jetée 47, North River, New-York.

**De New-York aux Bermudes.**  
**Le BERMUDIAN,**  
5530 tonnes, 29 Août.

**De New-York aux Indes Occidentales.**  
**BARBADE direct**  
Steamer **TRINIDAD** Samedi, le 25 Août à midi.  
St-Thomas, Ste-Croix, St-Kitta, Antigua, la Guadeloupe, St-Domingue, la Martinique, Ste-Lucie, la Barbade et Demerara.  
Steamer **KORONA**, le 30 Août à 3 p. m.  
On peut se procurer des tickets dans tous les principaux bureaux de tickets.  
Pour fret, passage et assurance, s'adresser à A. E. Outerbridge & Co., 29 Broadway, New-York. Arthur Ahern, Secrétaire, Québec.  
**J. G. BROCK & CO. AGENTS,**  
211, Rue des Commissaires, Montréal.

**R & O** **Ligne Pittoresque d'Amérique**  
NAV. CO.

Route idéale pour voyager en été entre **Toronto, Rochester, les Mille Iles, les Rapides, Montréal, Québec** et le **Célèbre Saguenay.**  
Magnifiques Hôtels au bord de la mer à **Murray Bay** et **Tadoussac**, gérés par la Compagnie.

**Jos. F. DOLAN** **Thos. HENRY**  
Agent de la Cité pour les Passagers **Gérant du Trafic**  
**MONTREAL**

**L. R. MONTBRIAND,**  
Architecte et Mesureur,  
No 230 rue St-André,  
Montréal.

Une Industrie Purement Canadienne  
**COUVERTURE EN MICA**  
Pour Tuyaux à Vapeur, à Eau Chaude et à Eau Froide, Tuyaux de Chaleur, Fournaises, Chaudières, Etc.  
**APPAREILS REFRIGÉRANTS**  
Reconnus par des experts du Canada, de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis comme ayant les qualités non conductrices les plus hautes au monde.  
-MANUFACTURÉE UNIQUEMENT PAR  
**Mica Boiler Covering Company, Ltd.**  
86 à 92, RUE ANN, MONTREAL.  
Entrepreneurs pour l'Amirauté Britannique:  
Récompenses à l'Exposition de Paris, 1900; l'Exposition Pan-Américaine, 1901; Glasgow, 1901; Wolverhampton, 1902, etc., etc.

Frappier, J.	C. Rallin	5
Gagnier, E.	E. Beaulieu	28
Germain, E.	Phoenix Bridge & Steam Works, Ltd.	89
Gauthier, Chs.	A. Boisvert et al.	40
Gravel, S.	A. Bertin	11
Guy, P.	A. Bertin	5
Hunt, Delle M.	Dame S. Little et vir.	5
Lalonde, A.	J. Jeannotte	9
Lang, S.	The M. L. H. & P. Co.	46
Lemieux, J. Z.	A. Lymburner	28
Légaré, J. E.	A. Gadbois	32
Létourneau, Dame	J. O. Quenneville	60
Leduc, W.	J. M. Dame	5
Larivière, H.	A. Vincent	18
Lozeau, N. et al.	O. Constantineau	52
Legault, A.	L. Z. Beaupré	13
Lefebvre, J. et al.	Geo. Gagné	23
Leduc, J. W.	D. Vézeau	88
Mallette, E. C.	F. A. Harwood	17
Marquis, Jos.	O. Rath	15
McFee, John	J. M. Dame	6
Moore, G.	C. Coderre	21
Miller, J. H.	T. Brennan	18
Morrison, Jos.	N. Lande et al.	14
Montminy, A.	A. Sauvageau et al.	45
Mrazay, John et al.	Ludger Hame-lin	75
Moussette, E.	A. Stern	8
McKercher, D.	Dame E. Mc-Donald	29
Mee, John	D. L. Desbois	38
Mercier, L.	L. Larue et al.	6
Nebbs, R.	L. J. Folsy	60
Newman, B.	J. F. Dubreuil	30
O'Connor, J.	J. J. Ross	56
Paquet, J.	J. J. Martin	41
Prud'homme, J. A.	J. F. Laplante	2e cl.
Quenneville, N.	J. Daoust	25
Renaud, E.	V. Lafortune	18
Riendeau, P.	Auer Light	13
Roy, J. B.	Isaac Daoust	42
Robinson, J.	Nap. Clément	14
Roy, E.	C. Desjardins	21
Roussin, Dame veuve J.	M. Kenny	34
Rorner, D.	A. M. Wovendem	44
Rowe, S.	M. Kenny	36
Riendeau, A.	F. Bailey	7
Roy, L. alias A.	A. J. Trottier	12
Ruben, J.	J. A. Savignac es-qual.	22
Rousseau, B.	L. Houle	10
Richard, H.	J. O. Deziel	7
Sergalis, J.	W. E. Mount	23
Sirois, F.	J. G. Kennedy	20
Smeall, R.	J. Freedman	50
Smith, J. B.	D. Gordon	4e cl.
Stern, S.	B. Ram	10
Smith, G. N.	M. L. H. & P. Co.	29
Thérien, Z.	E. Dansereau	25
Thibault, E.	L. G. Gaudreault	6
Thibault, Dame E. et vir.	The Williams Mfg. Co.	24
Trudeau, C. Monthadit	Delle	20
A. Paquette		21
Vaillancourt, J. et al.	F. Groulx	21
Vallentine, J. & Co.	Ed. Young-heart & Co.	21
<b>N. D. du Lac</b>		
Lévesque, J.	T. Gravel	45
<b>Outremont</b>		
Sinclair, C.	B. Fitchet	12
<b>Québec</b>		
Feuillant, Dame J. E.	A. Martel	41
<b>Saint-Hughes</b>		
Lussier, Pierre	Lamontagne Ltd.	98
<b>Saint-Jean</b>		
Deblatteau, G.	Massey Harris	22
<b>Saint-Laurent</b>		
Francoeur, G.	J.-Bte Gougeon	8





tude une excavation peu profonde creusée dans le sol, revêtue de ciment ou de quelque autre matière et ouverte à l'air libre, de sorte que son contenu est exposé à l'action du soleil et de l'air. Le soufre se solidifie de nouveau; on le casse en morceaux d'une grosseur convenable pour le transport, c'est alors un produit commercial prêt à être expédié à la raffinerie ou au point où il doit être employé.

Comme il a déjà été dit, la quantité de soufre extraite du dépôt de la Louisiane a déjà pris de telles proportions qu'à l'exception mentionnée, elle forme la plus grande partie de l'approvisionnement de l'Amérique. L'exploitation n'en est encore faite que par une seule compagnie et le secret est gardé sur le rendement moyen. L'établissement s'agrandit et la production sera probablement doublée quand tous les tuyaux que l'on est en train d'enfoncer seront en opération. La production annuelle sera alors de plus du tiers de la quantité totale employée aux Etats-Unis, quantité qui est maintenant d'environ 500,000 tonnes. Mais jusqu'ici on ne s'est assuré que d'une petite partie du dépôt dont l'existence est connue; car on a suivi ce filon jusqu'à quinze milles de l'établissement d'exploitation. A part le soufre extrait des pyrites, le gisement de la Louisiane produira beaucoup plus que tout autre pays où le soufre est extrait à l'état naturel, à l'exception de l'Italie, dont le millier de mines produit annuellement près de 600,000 tonnes.

Toutefois, le soufre italien, en son état naturel, est bien inférieur au soufre américain, car le roc d'où le produit commercial est extrait par raffinage donne moins de 20 pour cent de soufre pur. On prétend que le soufre de la Louisiane ne contient pas plus de 2 pour cent de matières étrangères, de sorte qu'on peut l'employer, dès sa sortie des puits, dans de nombreux composés, et on peut le raffiner à un coût minimum. Bien que le pourcentage exact du soufre pur ne soit pas rendu public, la haute qualité du soufre de la Louisiane est vérifiée par le fait qu'une grande quantité en est expédiée aux divers points de l'Amérique pour y être employée immédiatement et qu'une très petite quantité seulement va à la raffinerie. En réalité une si grande partie de ce soufre est expédiée aux fabriques de fertilisants que les vapeurs partant de la Nouvelle-Orléans en emportent dans leur cargaison jusqu'à 1,000 tonnes. On peut ajouter que le soufre se transporte en vrac comme de la houille ou du fer et est mis en tas en plein air comme ces deux matières.

A mesure que le dépôt de la Louisiane sera exploité davantage, il est probable que cet état fournira le plus fort tonnage de soufre au monde, quand on le comparera avec d'autres dépôts aujourd'hui

## GEO. GONTHIER

EXPERT COMPTABLE ET AUDITEUR

11 et 17 Cote de la Place d'Armes, - MONTREAL.  
TEL. BELL, MAIN 2115.

## BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817

CONSTITUÉE PAR ACTE DU PARLEMENT

Capital tout payé..... 14,400,000.00  
Fonds de Réserve..... 10,000,000.00  
Profits non Partagés..... 922,418.31

BUREAU DES DIRECTEURS

LE TRÈS HON. LORD STRATHCONA AND  
MOUNT ROYAL, G.O.M.G., Président Honoraire  
HON. SIR GEORGE A. DRUMMOND, K.C.M.G., Président  
E. S. Clouston, Vice-Président James Ross, Ecr.,  
A. T. Paterson, Ecr., Hon. Robt. MacKay  
B. B. Angus, Ecr., Sir W. O. MacDonald  
Edward B. Greenshield, Ecr., R. G. Reid, Ecr.,  
E. S. Clouston—Gérant Général,  
A. Macdougall, Inspecteur chef et Surint. des Succursales.  
H. V. Meredith, Asst. Gérant Général et Gérant à Montréal  
C. Sweeney, Surintendant des succursales de la  
Colombie Anglaise  
W. E. Stavert, Surintendant des succursales des  
Provinces Maritimes  
F. J. Hunter, Inspecteur N. O. et Succursales C. B.  
W. A. Bog, Asst. Inspecteur, Montréal.

100 Succursales au Canada, aux Etats-Unis, en Angleterre et à Terre-Neuve

Londres, Eng.—46.47 Threadneedle St., E. C. F. W. Taylor, Gérant.  
New York—31 Pine St., R. Y. Hedden et A. D. Braithwaite, Agents.  
Chicago—Coin Monroe et LaSalle, J. M. Grant, Gérant.  
St. John's et Birchy Cove, (Baie des Isles) Terre-Neuve.

DEPARTEMENTS D'ÉPARGNE dans chacune des succursales Canadiennes où les dépôts sont reçus et l'intérêt alloué aux taux ordinaires.

COLLECTIONS dans toutes les parties du Dominion et des Etats-Unis, faites aux meilleurs taux.

LETTRES DE CREDIT, négociables dans toutes les parties du monde, émises aux voyageurs.

BANQUIERS DANS LA GRANDE-BRETAGNE

Londres—Banque d'Angleterre. The Union of London et Smith's Bank Ltd. The London and Westminster Bank Ltd. The National Provincial Bank of England Ltd.

Liverpool—The Bank of Liverpool, Ltd.

Edoosse—The British Linen Company Bank et succursales.

BANQUIERS AUX ETATS-UNIS

New-York—The National City Bank. The Bank of New-York, N. B. A. The National Bank of Commerce à N. Y.

Boston—The Merchants National Bank. J. B. Moore & Co.  
Buffalo—The Marine Bank

San Francisco—The First National Bank. The Anglo-Californian Bank, Ltd.

## BANQUE DE SAINT-HYACINTHE

Bureau Principal: St-Hyacinthe, P.Q.

CAPITAL PAYE ..... \$320,515.00  
RESERVE ..... 75,600.00

DIRECTEURS:

G. O. DESSAULLES, Président.  
J. R. BRILLON, Vice-Président.  
V. P. MORIN, V. B. SICOTTE,  
M. ARCHAMBAULT, DR E. OSTIGUY,  
JOS MORIN, W. A. MOREAU,  
F. PHILIE, Inspecteur. Caissier.

Succursales:

Drummondville, - - - H. St-Amant, Gérant.  
St-Césaire, - - - M. N. Jarry, Gérant.  
Farnham, - - - J. M. Bélanger, Gérant.  
Iberville, - - - J. F. Moreau, Gérant.  
L'Assomption, - - - H. V. Jarry, Gérant.  
Correspondants:—Canada: Eastern Townships Bank et ses succursales. Etats-Unis: New-York, The First National Bank, Ladenburg, Thalman & Co. Boston: Merchants National Bank.

en exploitation. A part l'Italie, c'est le Japon qui vient ensuite comme producteur le plus important de soufre brut. La plupart du soufre japonais provient de la baie Moyoro, dans une île située à environ 2,000 milles au nord de Yokohama. Là du soufre en formation se rencontre sur les flancs de trois montagnes volcaniques et cela en si grande quantité qu'on estime à 1,500,000 tonnes ce qu'on pourrait recueillir en retournant simplement la surface du sol. On ne recueille actuellement que 16,000 tonnes par an, dont 10,000 sont expédiées sur la côte du Pacifique des Etats-Unis. A part l'Italie et le Japon, les Etats-Unis n'ont pas de concurrents sérieux. Les seuls autres dépôts américains de soufre en exploitation se trouvent dans le comté de Humboldt, Nevada, et près de la ville de Marysville dans l'Utah; mais aucun de ces dépôts ne produit un millier de tonnes annuellement.

On croit savoir que vingt lignes de tuyau-tage ont été enfoncées dans le gisement de la Louisiane; ces tuyaux d'extraction ont un diamètre de quatre pouces. La capacité maximum de l'exploitation comprendra environ quarante puits quand l'agrandissement qui se fait à présent sera terminé. L'établissement est situé sur ce qu'on appelle la prairie de la côte, à une faible distance de la ville de Lake Charles, et dans la partie Sud-ouest de l'état. Géographiquement, cette partie forme une portion de ce qui est connu sous le nom de district à huile de la côte du Golfe, qui inclut le champ pétrolifère de Jennings, ainsi que celui de Beaumont et d'autres à l'est du Texas.

## L'UTILISATION DES EAUX DU LAC TITICACA DONNERAIT 5,000,000 DE CHEVAUX

M. Emile Guarini, ingénieur électricien, vient de commencer l'exploration des forces hydrauliques gigantesques, que contient le Pérou. Nous ne parlerons pas de ce merveilleux pays, plein d'avenir, qu'est l'orient du Pérou, où les forces hydrauliques sont vraiment incalculables. Pour le moment, nous nous arrêterons à la côte du Pérou où est actuellement concentré le mouvement agricole et minier.

La côte présente une surface à plan incliné, qui commence à la cordillère occidentale des Andes à des hauteurs de 9,750 à 16,250 pieds et finit sur les rives du Pacifique, à des distances de 94 milles environ. On comprend la force immense que recèlent les fleuves qui descendent de ces hauteurs et qui charrient quelques verges cubes d'eau à la seconde.

Le Rimar, fleuve qui passe par Lima, capitale du Pérou, descend de plus de 13,000 pieds de hauteur, à une longueur de 81 milles et charrie à la seconde un

minimum de 6.5 verges; il représente donc une force théorique de 266,666 Cv et pourrait en pratique fournir largement 125,000 Cv.

Seulement là où—d'après M. Guarini—la question se complique, c'est lorsqu'on considère qu'en général l'eau des fleuves de la côte péruvienne est insuffisante aux besoins de l'irrigation, c'est même pour cette raison que le gouvernement péruvien a fait récemment appel à des spécialistes Nord-Américains pour l'étude et l'exécution des puits artésiens. On ne pourrait donc soustraire que partiellement l'eau pour usages de force hydro-électrique, à moins d'apporter des préjudices graves à l'irrigation et, par conséquent, à l'agriculture, qui, avec l'industrie minière, constitue la ressource principale du pays.

M. Guarini, par contre, propose d'utiliser les eaux du lac Titicaca, le lac navigable le plus haut du monde, et un des lacs les plus grands du Pérou et de la Bolivie.

M. Guarini va même plus loin et propose d'utiliser pour l'irrigation les 130 verges cubes d'eau par seconde disponibles après avoir traversé les turbines.

Il ne s'agit nullement — comme certains ont cru et affirmé—de dessécher ce beau lac qui se trouve à plus de 14,350 pieds de hauteur et qui, avec sa surface de 6,630 km, sa profondeur moyenne de 60 pieds, représente un volume d'eau de 11,853,600 gallons, soit une énergie potentielle de 21,308,134 Cv par an. L'idée de M. Guarini est bien autre; il pense utiliser une quantité d'eau actuellement perdue par évaporation et surtout par filtration dans la Pampas Aullagas. En effet, le Titicaca forme un bassin à part; il reçoit l'eau que lui déversent de nombreux fleuves. Le lac Titicaca déverse à son tour son eau dans le Rio Desaguadero—appartenant en grande partie à la Bolivie—d'une longueur de 2.3 milles, où il s'évapore et se perd en partie par filtration. Lorsque le Rio Desaguadero se jette dans l'autre lac—Pampas Aullagas—il charrie encore un minimum de 130 verges cubes à la seconde. [Ce lac se trouve à 471 pieds plus bas que le Titicaca.] La croyance populaire veut que ce dernier communique avec la mer par un canal souterrain, tandis que les techniciens ont démontré que l'eau se perd par évaporation, et, surtout par filtration dans le sol, qui, par sa nature, s'y prête à merveille. Ce qui est certain, c'est qu'un petit fleuve qui sert d'affluent à l'Aullagas ne charrie plus qu'une verge cube à la seconde à peine.

Il est évident que si l'on soutire au Titicaca [ou au Desaguadero] la plus grande partie de l'eau que celui-ci reçoit de ses affluents, la vitesse du courant de l'eau du Desaguadero—qui est navigable—diminuera et l'on regagnera l'eau complètement perdue dans la Pampas Aulla-

## EMILE JOSEPH, L. L. B.

AVOCAT

210 NEW YORK LIFE BLDG.

11, Place d'Armes, MONTREAL.

Tel. Bell, Main 1787.

## BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

BUREAU PRINCIPAL  
No 9 Place d'Armes . . . MONTREAL

### BUREAU D'ADMINISTRATION

Monsieur G. N. DUCHARME, Président  
Capitaliste de Montréal.  
Monsieur G. B. BURLAND, Vice-Président  
Industriel de Montréal.  
L'Hon. LOUIS BEAUBIEN, Directeur  
Ex-Ministre de l'Agriculture.  
Monsieur H. LAPORTE, Directeur  
De l'Épicerie en Gros Laporte, Martin & Cie  
Monsieur S. CARSELY, Directeur  
Propriétaire de la maison "Carsely", Montréal.  
M. Tanocrède Bienvenu, Gérant-Général  
M. Ernest Brunel, Assistant-Gérant  
M. A. S. Hamelin, Auditeur

### SUCCURSALES

MONTREAL: 316 Rachel, (coin St-Hubert) 271 Roy  
(St-Louis de France); 1138 Ontario, coin Panet; Magasin  
Carsely; Abattoirs de l'Est, rue Frontenac.  
Berthierville, P. Q.; D'Israeli, P. Q.; St. Anselme, P. Q.  
Terrebonne, P. Q.; St. Guillaume d'Upton, P. Q. Pier-  
reville, P. Q.; Valleyfield, P. Q.; Ste-Scholastique, P. Q.  
Hull, P. Q.

### Bureau des Commissaires-Censeurs

Mr ALEXANDRE LACOSTE, Président  
Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.  
M. le Dr E. P. LACHAPPELLE, Vice-Président  
Honorable ALFRED A. THIBAUDEAU, Sénateur  
(de la maison Thibaudeau, Frères de Montréal.)  
Honorable LOMER GOVIN, Ministre des Travaux Publics  
de la Province de Québec.  
Dr A. A. BERNARD et l'hon JEAN GIROUARD,  
Conseiller Législatif

### DEPARTEMENT D'ÉPARGNES.

Emission de certificats de dépôt spéciaux à un taux d'intérêt s'élevant graduellement jusqu'à 4 p.c. l'an suivant termes. Intérêt de 3% l'an, payé sur dépôts payables à demande.

## LA BANQUE MOLSON

103e Dividende.

Les Actionnaires de la Banque Molson sont par les présentes notifiés qu'un Dividende de deux et demi pour cent sur le capital-actions a été déclaré pour le trimestre actuel, et que ce dividende sera payé à l'office de la Banque de Montréal, et dans les Succursales, le et après le

Troisième Jour de Juillet Prochain.

Les livres de transport seront fermés du 18 au 30 Juin, ces deux jours inclus.

Par ordre de la Direction,

JAMES ELLIOT,

Gérant Général

Montréal,  
22 Mai 1906.

gas. Le projet de M. Guarini consisterait à précipiter sur la côte du Pacifique 130 v. c. d'eau à la seconde, soutirés au Titicaca [celle de ses affluents] et qui, après avoir été utilisés en une ou plusieurs chutes [la distance du lac Titicaca au Pacifique est d'environ 93 milles à vol d'oiseau], serviraient à l'irrigation de la côte péruvienne, ce qui lui donnerait 5,000,000 environ de Cv théoriques et 2,000,000 de Cv effectifs.

Comme le Titicaca est d'environ 750 pieds plus bas que le relief montagneux qui l'entoure, M. Guarini propose deux solutions pour tourner la difficulté: la première consisterait, ce serait la plus coûteuse, mais la plus simple apparemment, à creuser un tunnel dans le massif des Andes; la seconde moins coûteuse, mais apparemment plus compliquée consisterait à pomper l'eau jusqu'au point culminant ce qu'on pourrait faire électriquement, tout en amorçant l'installation par une machine à vapeur à environ 13,325 pieds [donc à 812 pieds de hauteur sur le lac] pour utiliser ensuite une chute plus élevée et en récupérant une bonne partie de la force dépensée à pomper l'eau. L'énorme courant produit serait, après les vues de M. Guarini, utilisé aux nombreux usages suivants:

1°] Electrification des chemins de fer du Sud du Pérou qui dépensent actuellement plus de \$500,000 de combustible par an;

2°] Usages miniers, qui permettraient l'exploitation économique de beaucoup de mines abandonnées faute de force motrice et de machines perfectionnées;

3°] Electrometallurgie, qui permettrait en beaucoup de circonstances d'avoir des produits de meilleures qualités, tout en supprimant les énormes frais de combustibles qui varient entre \$10 et \$30 la tonne;

4°] Usages agricoles, surtout en ce qui concerne le labourage qui coûte, au Pérou, au moins \$16.00 l'acre et qui présente beaucoup de difficultés, faute de bras, de nourriture pour les bêtes de somme, voire même de manque de bêtes de somme.

Dans de bonnes conditions, le labourage électrique reviendrait de 40 à 50 cents l'acre;

5°] Telfhérage électrique; ce moyen de transport, simple, facile et économique, permettrait l'exploitation avantageuse de beaucoup de mines, d'industries, surtout agricole, actuellement inactives, faute de moyens de communications ou de trafic suffisant, justifiant l'établissement d'un chemin de fer ou simplement d'un tramway. Le telfhérage électrique sera d'autant plus avantageux qu'en général, au Pérou, les routes et chemins brillent par leur absence;

6°] Navigation fluviale et sur les lacs, et peut-être sur la côte;

7°] Eclairage des villes, villages, et travaux agricoles nocturnes;

8°] Enfin pour alimenter de grandes industries électrochimiques sur la côte, par exemple près de Mollendo [port] bien placé pour l'exportation par mer en Europe et en Amérique [Nord et Sud] et point de départ du chemin de fer du Sud du Pérou.

Parmi les différentes industries électrochimiques, M. Guarini cite: le cuivre électrolytique, l'extraction de l'or et de l'argent, la fabrication du carbure de calcium, l'oxygène et hydrogène électrolytique chimiquement purs, inconnus, semble-t-il, aux Etats-Unis, et que l'on pourrait comprimer à des pressions suffisantes, etc., etc.

L'auteur choisit en somme les industries électrochimiques qui ont pour but des produits qui, sous un petit volume et poids, ont une grande valeur. Ceci rendrait réellement rémunératrice l'exploitation. Il insiste surtout sur la fabrication électrique des nitrates qui, dans des conditions exceptionnelles de bon marché de courant, peuvent revenir meilleur marché que ce que coûte l'extraction naturelle, par exemple au Chili. On pourrait donc tirer de l'atmosphère les nitrates que—avant la guerre malheureuse avec le Chili—le Pérou tirait de son sol. M. Guarini est en outre d'avis que si son projet se réalise, il faudrait étudier des solutions nouvelles pour surpasser ce qui actuellement a été fait en fait d'installations hydrauliques et de transmissions électriques. Pour les premières il faudrait adopter les turbines ayant une puissance unitaire supérieure à celle du Niagara [13,000 chevaux], utiliser une hauteur de chute au-delà de ce que la technique a réalisé jusqu'à ce jour; pour les secondes il faudrait surpasser les 60,000 volts pratiquement réalisés aux Etats-Unis, notamment en Californie. Le tout aurait pour but de diminuer les frais de première installation et par là, le prix de revient du cheval heure.

D'un calcul fait, très "grosso modo", il résulte que toute l'installation coûterait \$40,000,000, soit \$20 par cheval effectif installé et \$8 par cheval théorique installé.

Peut-être on diminuera ce prix, si on simplifie certaines solutions.

Si un projet gigantesque comme celui-ci était mis à exécution, il surpasserait en importance pratique le Niagara, où on ne peut pas soutirer toute la force disponible sans supprimer les merveilleuses cascades, ce à quoi le peuple américain se refuse justement; non seulement il constituerait une installation unique et hardie en son genre, mais permettrait l'exploitation de l'énorme force hydraulique que les Andes recèlent et mettrait le Pérou, ce pays si richement doué par

USALDE GARAND TANORÈDE D. TERROUX  
**GARAND, TERROUX & CIE.,**  
BANQUIERS ET COURTIERS  
116 Rue St-Jacques, MONTREAL  
Effets de commerce achetés. Traités émises sur toutes les parties de l'Europe et de l'Amérique. Traités des pays étrangers encaissés aux taux les plus bas. Intérêt alloué sur dépôts. Affaires traitées par correspondance

Téléphone Est 2358  
**J. E. CHAMPAGNE**  
Expert Comptable et Auditeur  
Organisation de Comptabilité d'après les meilleurs systèmes  
290 rue St. André, - MONTREAL

**HORMIDAS CONTANT,** Entrepreneur  
Plâtrier, 609 Berri. Phone Bell E. 1177.

**L'ASSURANCE MONT-ROYAL**  
Compagnie Indépendante (incendie)  
Bureaux: 1720 rue Notre-Dame  
Coin St-François-Xavier, MONTREAL  
RODOLPHE FORGET, Président.  
J. E. OLIVANT, Jr., Gérant-Général.

**LA JACQUES-CARTIER**  
Compagnie d'Assurance Mutuelle contre l'Incendie.  
Bureau: 118 St-Jacques, Montreal  
Primes fixes et système mutuel.  
Taux raisonnables, sécurité absolue.  
Réclamations justifiées promptement payées.  
On Demande des Agents.

**PATENTES  
OBTENUES PROMPTEMENT**

Avez-vous une idée?—Si oui, demandez le Guide de l'Inventeur qui vous sera envoyé gratis par Marion & Marion, Ingénieurs-Consultants.  
Bureaux: { Edifice New York Life, Montréal,  
{ et 907 G Street, Washington, D. C.

**ALEX. DESMARTEAU**

Successor de Charles Desmarteau,

COMPTABLE, AUDITEUR,  
LIQUIDATEUR DE FAILLITES

Commissaire pour Québec et Ontario.

Bureaux, 1598 et 1608 rue Notre-Dame,

Montréal.

Arthur W. Wilks J. Wilfrid Michaud  
**WILKS & MICHAUD,**  
Comptables, Auditeurs, Commissaires pour toutes les provinces.  
Règlement d'affaires de Faillites.  
211 et 212 Bâtisse Banque des Marchands.  
Téléphone Main 435 MONTREAL.

la nature, au niveau des premiers pays industriels.—[Moniteur Industriel.]

**LA TERE BENTHINE, AGENT DECOLORANT**

Le rôle joué par la térébenthine comme agent décolorant pendant la période de séchage de la peinture n'est pas sans importance, bien que ce soit surtout dans les peintures blanches qu'on observe son effet, dit "Oil and Colourman's Journal". Le séchage des pellicules de peinture contenant de la térébenthine semble se combiner avec la formation d'eau oxygénée dont les propriétés décolorantes sont bien connues. Ainsi la peinture en couches minces exposée à l'air libre et à la lumière devient souvent en séchant plus claire qu'à l'origine. Les substituts de la térébenthine ne possèdent pas de propriétés de décoloration, et on sait que la peinture faite avec ces matières a une tendance à prendre une teinte jaunâtre, due à la couleur plus foncée que l'huile de lin prend normalement en séchant.

Un cas intéressant, cité par Andes, fait bien voir l'action décolorante de la térébenthine. Un manufacturier de produits textiles employait, pour donner un fini à ses produits faits à la main, un mélange d'huile de lin, de térébenthine et de pigment blanc et, pour ses produits faits à la machine, un mélange similaire dans lequel la térébenthine était remplacée par de la benzine. Les marchandises faites à la main devinrent parfaitement blanches en séchant, tandis que celles faites à la machine prirent une teinte jaune. Quand, pour les marchandises faites à la machine, on remplaça la benzine par de la térébenthine, leur couleur devint immédiatement la même que celle des marchandises faites à la main.

"Oui, Talleyrand," disait un jour Napoléon à son ministre, "Je suis le maître de l'Europe, parce que je travaille plus que tout autre homme sur le continent. Le meilleur indice de la puissance, c'est la capacité de travail et une conviction intense de sa nécessité." — (System.)

**Avis de Faillite**

Dans l'affaire de

**D. L. de VILLEMURE**

Marchand général, de Saint-Jérôme, Qué.

Les soussignés vendront à l'encan public, au No 69 rue Saint-Jacques, Montréal,

**Mercredi, le 22 Août 1906, à 11 heures A. M.**

10. Stock suivant inventaire.....\$1,800 31  
20. Fixtures suivant inventaire..... 533 25  
30. Dettes de livres suivant liste..... 1,637 27

Le magasin sera ouvert mardi, le 21 du courant. Pour autres informations s'adresser à

**ALEX. DESMARTEAU,**

Curateur.

No. 60 rue Notre-Dame Est, Montréal.

**MARCOTTE FRERES,**

Encanteurs.

**Sun Life Assurance Company of Canada**  
 Bureau Principal, - MONTREAL  
 L'homme habile à prendre des assurances et qui veut conduire son affaire d'une manière strictement honnête et honorable, a une excellente occasion de le faire dans cette Compagnie "Prosperé et Progressive." Ecrivez au Surintendant des Agences à Montréal.

T. J. CHARBONNEAU, Prés. Tel. Bell, Main 4636  
 J. L. H. MARCIL, Sec.-Gérant. Tél. Marchands, 251.

**LA FONCIERE**  
 ASSURANCE MUTUELLE CONTRE L'INCENDIE  
 Incorporée d'après les lois de la Province de Québec; opère sous le contrôle du Gouvernement.

**ETAT COMPARATIF**

	31 Déc. 1904	31 Déc. 1905	Augmentation
Polices en vigueur.....	2309	4486	2177
Montant de Assurances en vigueur.....	\$1,610,000	\$3,020,000	\$1,410,000
Billets de Dépôt non répartis.....	\$35,405.76	\$65,728.41	\$30,322.65
Actif.....	\$39,207.00	\$75,310.00	\$36,103.00

Revenu approximatif pour l'année 1906  
**\$70,000.00.**

**NOUVEAUX BUREAUX :**  
 10 Cote St-Lambert, - Montreal.

**LA PROVINCIALE**  
 Assurance-Mutuelle-Incendie  
 Bureau-chef: EDIFICE GUARDIAN  
 160, RUE ST-JACQUES  
**MONTREAL.**

Sécurités absolues, Taux raisonnables.  
 AGENTS demandés dans toutes les localités.

**La Canada Life**  
 a payé à ses actionnaires, en 1905,

**\$3 272,000**

C'est le plus fort montant ainsi payé en un an par toute Compagnie Canadienne. . . . .

**CANADA LIFE ASSURANCE CO.**  
 Bureau Principal: - TORONTO.

(ETABLIE 1853)

**The Phoenix Insurance Company OF BROOKLYN**  
 TOTAL DE L'ACTIF - - \$7,112,413.30

Robert Hampson & Son, Agents,  
 89 rue St-Sacrement, Montréal

**Assurances**

**DIVIDENDES DE POLICES A VIE ET DE POLICES A DOTATION**

[Traduit de Life Insurance Independent.]

(Suite).

Sur des polices à dotation de \$1,000 à vingt ans, le nombre des décès serait quelque peu inférieur à celui des décès sur autant de polices ordinaires; mais la différence ne serait pas suffisante pour couvrir la différence d'épargne sur la mortalité. L'épargne réelle sur la mortalité est matériellement plus grande dans les cas de polices ordinaires que dans celui de polices à dotation à vingt ans. Mais, en supposant que cette épargne fût la même, on voit facilement que le pourcentage de la prime serait néanmoins deux fois plus fort, parce que la prime de la police ordinaire est plus élevée d'un peu plus de moitié que celle de la police à dotation.

Les gains d'intérêt sur la réserve jusqu'au montant de 3½ pour cent sont ajoutés à la réserve. Tout l'excédent est porté au surplus. Supposons que l'intérêt net gagné par la compagnie soit de 4½ pour cent; cela laisserait 1 pour cent au surplus. A la fin de la troisième année, ce surplus serait de 36 cents pour la police ordinaire et de \$1.03 pour la police à dotation. A la fin de la vingtième année, le gain d'intérêt sur la police ordinaire serait de 1 pour cent de la réserve de \$273.31, soit \$2.73 et, sur la police à dotation, de 1 pour cent de \$855.91, ou \$8.56.

On voit que la contribution au surplus, provenant du gain d'intérêt, est en moyenne trois fois plus grand dans le cas de la police à dotation que dans celui de la police ordinaire; mais comme la prime de la police à dotation est presque deux fois plus grande que celle de la police ordinaire, le pourcentage de contribution au surplus serait dans la proportion de 7½ pour cent pour la première à 5 pour cent pour la dernière.

En somme, la différence ne serait pas tout-à-fait suffisante pour couvrir le plus grand pourcentage de contribution fournie au surplus par la police ordinaire au moyen des deux sources: épargne sur la mortalité, épargne de chargement.

On voit que, par la méthode de contribution—la seule équitable—le surplus dû à une police ordinaire forme nécessairement un plus fort pourcentage de la prime que celui dû à une police à dotation à vingt ans, quand même son montant est plus faible. Cela est vrai pour toutes

**COMPAGNIE MONTREAL-CANADA.**  
 d'Assurance contre l'Incendie  
 Ci-devant  
 LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE  
 CONTRE LE FEU DE LA CITE DE MONTREAL.  
 ETABLIE EN 1859

Capital autorisé - - - - -	\$1,000,000.00
Actif net excédant - - - - -	460,000.00
Dépôt au gouvernement du Canada pour la garantie des porteurs de polices - - - - -	60,000.00
Sinistres payés à date - - - - -	888,021.10

Cie indépendante. Taux modérés.  
 A. A. LABRECQUE, Président.  
 J. B. LAFLEUR, Gérant.

**BUREAU PRINCIPAL :**  
 59 rue St-Jacques, Edifice "La Presse"  
 MONTREAL  
 On demande des agents pour les localités non représentées.

**WESTERN**  
 Assurance Co.  
 Compagnie d'Assurance contre l'Incendie et sur la Marine  
 INCORPORÉE EN 1851

CAPITAL PAYÉ - - - - -	\$1,500,000
ACTIF, au-delà de - - - - -	3,460,000
REVENU pour 1905, au-delà de	3,680,000

**Bureau Principal: TORONTO, Ont**  
 Hon. Geo. A. Cox, Président.  
 J. J. KENNY Vice-Prés. et Directeur-Gérant  
 C. C. FOSTER, Secrétaire.

**Succursale de Montréal :**  
 189 rue Saint-Jacques.  
 ROBT. BICKERDIKE, Gérant.

S. T. WILLET, F. GAUTHIER  
 PRESIDENT. SECRETAIRE.

**"EQUITABLE"**  
 Mutual Fire  
 Insurance Co.

Une des plus fortes Compagnies pour le montant assuré.

**J. L. E. BRUNEL**  
 AGENT PRINCIPAL, INSPECTEUR  
 160 RUE ST-JACQUES  
 TEL. MAIN 4636

**THE METROPOLITAN LIFE INS. CO.**  
 Incorporée par l'état de New-York.  
**La Compagnie du Peuple, par le Peuple, pour le Peuple.**  
 ACTIF: \$151,663 477 29

A plus de polices payant primes en force (11 ans) aux Etats-Unis et au Canada que n'importe quelle autre compagnie et, pendant chacune des dix années passées, a accepté et émis plus de polices nouvelles en Amérique que n'importe quelle autre compagnie.

**MOYENNE D'UNE JOURNEE D'OUVRAGE.**

Reclamations payées.....	Par jour	395	
Polices échues.....			6,972
Nouvelles Assurances inscrites, Paiements aux porteurs de Polices et additions à la Réserve.....			\$1,502,484.00
Actif accru.....			\$123,788 29
			\$77,275.94

A déposé avec le Gouvernement du Dominion, pour la protection des détenteurs de polices au Canada en titres Canadiens, plus de \$3,000,000.00.  
 \$1,596,509,769.00 d'assurances en vigueur sur 8,598,705 Polices.

les compagnies et pour toutes les formes de dividendes, annuels ou différés. Plus petite est la prime payée, plus fort est le pourcentage du dividende.

Il y a plusieurs questions particulières dans la répartition des dividendes qui ne sont pas clairement comprises par la moyenne des agents d'assurance. Par exemple, il serait naturel de conclure qu'une compagnie dont les dépenses d'assurance excèdent son chargement total ne pourrait contribuer en rien aux dividendes par une épargne sur le chargement; mais une telle conclusion serait erronée.

Une compagnie peut, sur la totalité de ses affaires, avoir une épargne considérable provenant du chargement et cependant aucune compagnie ne pourrait créditer à une police quoi que ce soit provenant de cette source dans la première année ou les deux premières années, même si elle pouvait payer un bon dividende sur un tel contrat à cause d'une épargne plus forte sur la mortalité dans les premières années. D'un autre côté, une compagnie peut n'avoir aucune épargne provenant du chargement sur l'ensemble de ses affaires et cependant créditer à bon droit à certaines polices des sommes considérables provenant de cette source.

La compagnie mise à part, le chargement sur une police pour la première année couvre-t-il les dépenses afférentes à l'inscription de cette police dans les livres? Les dépenses subséquentes concernant cette police, sa part dans les dépenses générales, peuvent très bien être couvertes par le chargement. Il peut s'écouler plusieurs années avant que l'épargne provenant du chargement compense le déficit de la première année; mais alors il y aura un gain matériel au crédit de cette police.

Dans les conditions mentionnées, il peut facilement arriver qu'une compagnie prenne un si grand nombre de nouveaux contrats dans une certaine année, que les dépenses totales excèdent le chargement total de cette année et cependant les anciennes polices auront droit à un plus fort crédit provenant de l'épargne sur le chargement que les polices d'une date correspondante prises dans une autre compagnie, dont le chargement total excède les dépenses totales, à cause du petit nombre de contrats pris dans l'année par cette dernière compagnie.

En d'autres termes, il n'est pas forcé qu'une police particulière prise dans une certaine compagnie, dont les dépenses totales excèdent le chargement total, ait droit à un dividende plus faible du fait de l'épargne sur le chargement, qu'une police correspondante prise dans une autre compagnie, dont le chargement total excède les dépenses totales, quand bien même le pourcentage du chargement par rapport à la prime nette serait le même dans les deux compagnies.

## LES INCENDIES D'UN SIECLE

[Journal of Fire]

En 1858, David D. Dana publia à Boston son ouvrage intitulé: "The Fireman", dans lequel il donne une liste de ce qu'il appelle les grands incendies [ nous dirions aujourd'hui conflagrations] qui eurent lieu dans ce pays pendant les cinquante années précédentes. En réalité la liste commence à l'incendie du 20 mars 1760 à Boston; mais c'est le seul cas antérieur à l'année 1800 pour lequel il y ait des données. On peut donc dire que la liste fournie par Dana indique pour la première moitié du siècle les pertes causées par ce qu'on appelait alors de grands incendies. Dana n'énumère aucun incendie où les pertes ont été inférieures à \$20,000. Toutefois, il y en eut très peu—peut-être pas plus de 5 pour cent—où les pertes aient été aussi faibles; la limite supérieure atteinte est de \$17,000,000.

Dans la première moitié du XIXe siècle il y eut deux incendies où les pertes atteignirent ce chiffre de \$17,000,000, celui de la ville de New-York en 1835 et celui de San Francisco en 1851. Les statistiques de Dana semblent complètes—probablement aussi complètes qu'elles peuvent l'être.

Le montant total des pertes indiquées par la liste de Dana s'élève à \$191,000,000.

Cinquante ans plus tard—exactement quarante-huit ans—le National Board of Fire Underwriters publiait, dans son rapport pour 1906, une liste des incendies appelés conflagrations qui ont eu lieu de 1866 à 1906. Cette liste couvre à peu près les cinquante ans qui ont suivi l'établissement de celle de Dana. Aucun incendie figurant dans la liste du National Board n'implique une perte de moins de \$500,000, et le plus grand incendie est celui de Chicago en 1871 avec une perte de \$160,000,000; le second est celui de Boston l'année suivante avec une perte de \$70,000,000 et le troisième l'incendie de Baltimore en 1904 avec une perte de \$50,000,000. Le total s'élève à \$557,000,000.

Il est à remarquer que la perte la plus faible enregistrée par le National Board est vingt-cinq fois plus grande que la perte la plus faible figurant sur la liste de Dana. Néanmoins, dans la seconde moitié du siècle, avec un minimum vingt-cinq fois plus fort que dans la première moitié, les pertes résultant de grands incendies sont près de trois fois plus fortes que dans cette première période.

La perte maximum pour la première moitié du siècle est de \$17,000,000 tandis que pour la deuxième période, elle est de \$165,000,000, ou à peu près dix fois plus grande.

Les statistiques publiées par le National Board of Fire Underwriters s'arrêtent à la fin de 1905. Depuis, la catastrophe de San Francisco, s'est produite et, avec une perte de \$250,000,000, un nouveau maximum est établi. Ce maximum est quinze fois plus grand que celui de la première période. Dans cette première période, il y a eu vingt-six incendies avec des pertes égales ou supérieures à \$1,000,000, tandis que dans la seconde période, jusqu'à la fin de 1905, il y en a eu soixante-dix-huit. Ces incendies de \$1,000,000 indiquent ainsi une augmentation de pertes pour la dernière période de trois fois celles de la première.

Les sommes citées plus haut concernent les pertes de propriétés à l'exclusion des pertes subies par les compagnies d'assurance. Les premières représentent les pertes totales causées par le feu, tandis que les dernières représentent cette partie des pertes qui est remboursée à l'assuré par l'assureur.

Dans l'ensemble la perte des assurances est d'environ 60 pour cent des pertes totales sur la propriété. Ainsi, pour une période de trente ans—de 1875 à 1904 inclusivement—le Chronicle enregistre une perte sur la propriété de \$3,600,000,000, tandis que la perte d'assurance était de \$2,207,000,000, c'est-à-dire 61 pour cent. Pendant la même période, la perte sur la propriété causée par les grands incendies, enregistrés par le National Board, s'est élevée à \$272,000,000 et la perte d'assurance à \$163,000,000, ou 60 pour cent de la perte sur la propriété, soit encore à peu près 71.2 pour cent de la perte d'assurance causée par tous les incendies.

### Travaux d'Inventeurs

Nos lecteurs trouveront plus bas une liste de brevets canadiens et américains récemment obtenus par l'entremise de MM. MARION & MARION, solliciteurs de brevets, Montréal, Canada, et Washington, E.-U.

Tout renseignement à ce sujet sera fourni gratis en s'adressant au bureau d'affaires plus haut mentionné.

#### Nos CANADA

- 100278—Isaie Rancourt, Napierville, Qué. Appareil de tirage ajustable.
- 100236—Charles Hy. White, Charlottetown, I.-P.-E. Bouteille non-réemplissable.
- 100288—Louis E. L. Themks, Strathcona, Alta. Bouteille non-réemplissable.
- 100320—Paul F. C. Dumais, Hull, Qué. Moule pour blocs de béton.

#### Nos ETATS-UNIS

- 825737—William Williams, Morrisburg, Ont. Composition pour détruire les insectes.
- 826571—Michael Henry, Port Dalhousie, Ont. Poteau d'amarrage pour quais, écluses, etc.
- 826828—Olivier Blais, Bromptonville, Qué. Joint de rails.
- 827727—Joseph Moreau, St-Germain de Grantham, Qué. Machine à écorcer.